

1	Informations Générales	2
	Avant-propos	2
2	VARIODYN® D1	4-50
	Détails généraux	5
	Module de sortie numérique (DOM)	6-7
	Comprio VARIODYN® D1	8-15
	Technologie en boucle LIM	16-17
	Amplificateur de puissance	18-24
	Station d'appel	25-35
	Unité de stockage numérique	36
	Module d'interface universel	37-38
	Composants additionnels / Dispositifs audio	39
	Alimentation	40-42
	Accessoires	43-47
	Présentation Câblage	48-50
3	Haut-parleurs certifiés EN 54-24	52-70
	Haut-parleurs plafonniers	52-59
	Enceinte murale	60-63
	Projecteur à chambre de compression	64-65
	Projecteur de son	66-68
	Enceinte sphérique	69
	Enceinte colonne acoustique	70
4	Haut-parleurs standards	72-85
	Haut-parleur plafonnier	72-75
	Enceinte murale	76-78
	Projecteur de son	79
	Projecteur à chambre de compression	80-81
	Enceinte sphérique	82
	Enceinte colonne acoustique	83
	Enceinte murale pour usage extérieur	84
	Accessoires	85
5	19" Rack	88
	Accessoires pour baies 19"	88
6	Annexes	94-96
	Conditions générales de vente et de livraison	94-96

Avant-propos Cher client,

Avec la nouvelle édition de notre catalogue de système de sonorisation et d'alarme vocale, vous aurez un large aperçu des produits disponibles ainsi que des nouveautés du portefeuille Variodyn D1 d'Esser by Honeywell.

L'engagement important de l'ingénierie dans ces systèmes et produits permet de présenter dans cette édition des périphériques innovants et fiables.

La nouveauté la plus importante est la nouvelle unité centrale compacte Comprio. Ce produit vous permet une utilisation optimale et efficace du système VARIODYN® D1 pour les petites et moyennes installations. Pour ce segment du marché, l'offre Comprio associé au nouvel amplificateur à quatre canaux 4XD125B, 4 canaux de 125W, complète le système d'alarme vocale. Avec son alimentation de secours intégrée conforme aux nouvelles normes, il offre une alternative compacte et sûre.

Afin d'accroître la pertinence de notre offre, nous vous proposons, en complément du 4XD125B, un amplificateur plus puissant, le 4XD250B, qui associé au Comprio, augmente la capacité de ce petit ou moyen système. Il a comme la 4XD125B une alimentation intégrée mais avec un chargeur de batterie plus puissant et donc une capacité batterie supérieure.

Bien sûr, tous les périphériques et accessoires de la gamme VARIODYN® D1 tel que les stations d'appel, convertisseur, câble, etc... peuvent être utilisés avec ces nouveaux équipements. La programmation, comme avant, simple et intuitive se fait en utilisant le même logiciel que pour toute la gamme, Designer D1. Ainsi, un technicien déjà opérationnel sur les composants de la gamme VARIODYN® D1 pourra sans aucun effort supplémentaire utiliser et programmer ces nouveaux composants. Cela permet d'être efficace rapidement, économise du temps, des coûts supplémentaires et minimise la formation.

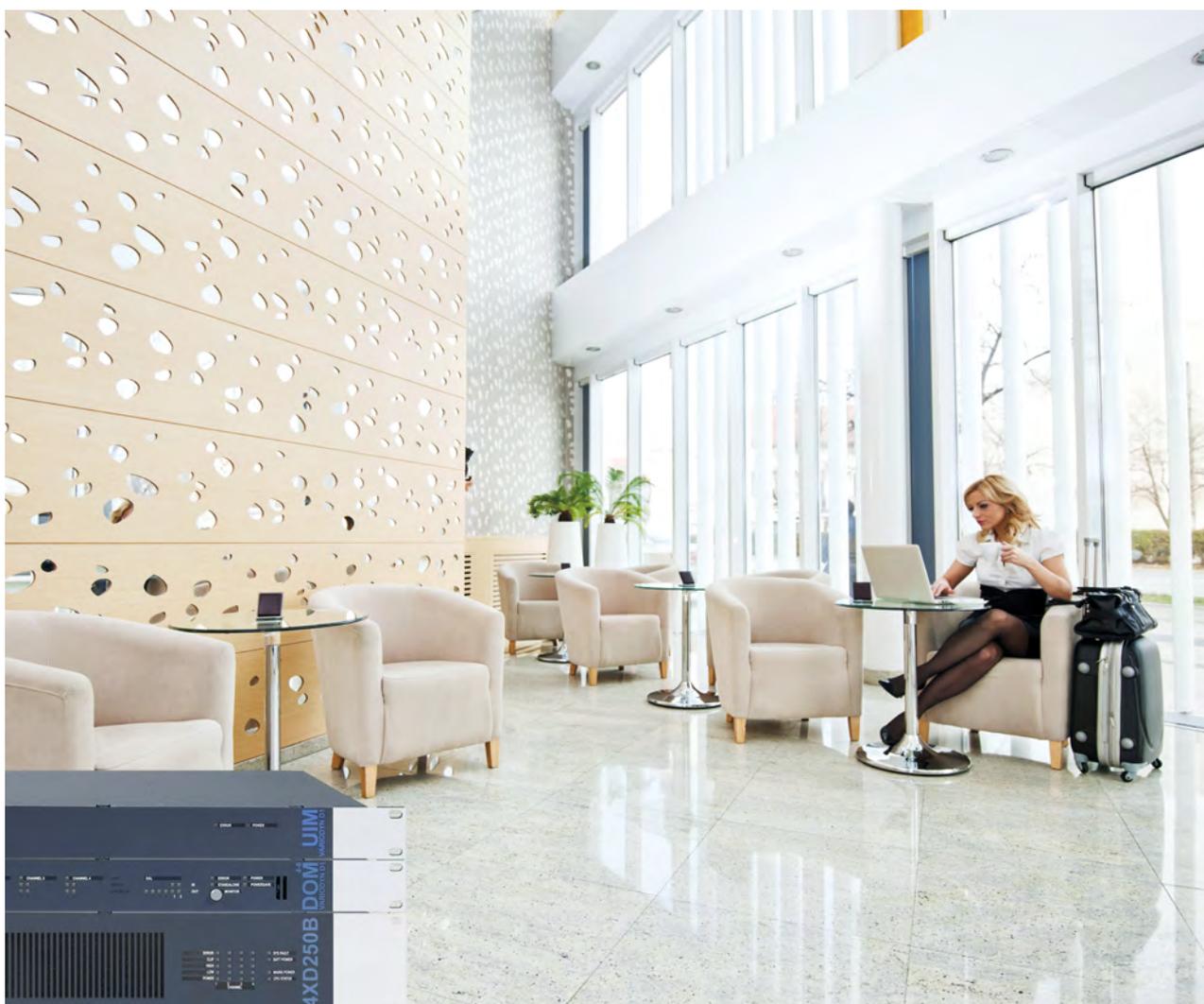


Vous trouverez également les nouveaux amplificateurs class D 4XD300 et 4XD500, plus compact, innovants et robuste, ils sont représentatifs d'une technologie moderne.

Nous tenons à souligner que les deux métiers, celui du système d'alarme vocale pour l'évacuation des personnes et de la sonorisation dite de confort doivent être considérés ensemble. Les possibilités de solutions innovantes permettant la pleine utilisation du système est un potentiel d'économies de coûts et de temps. En outre, cette approche est très importante en raison de la nouvelle position de la réglementation. Le marché et les besoins des clients, ainsi que la compétence et l'innovation sont toujours notre priorité et un objectif permanent. De plus, cette expertise guide le développement de nos produits permettant de mettre en œuvre vos souhaits de manière cohérente. Profitez de l'occasion et faites-nous part de vos suggestions. Nous souhaitons réussir ensemble dans un environnement où le marché est de plus en plus difficile.

Vous trouverez sur notre site Web toutes les informations nécessaires à la compréhension de ce métier, de nos solutions ainsi que les documents indispensables à la réussite d'installations innovantes et fiables dans le domaine de la sonorisation.

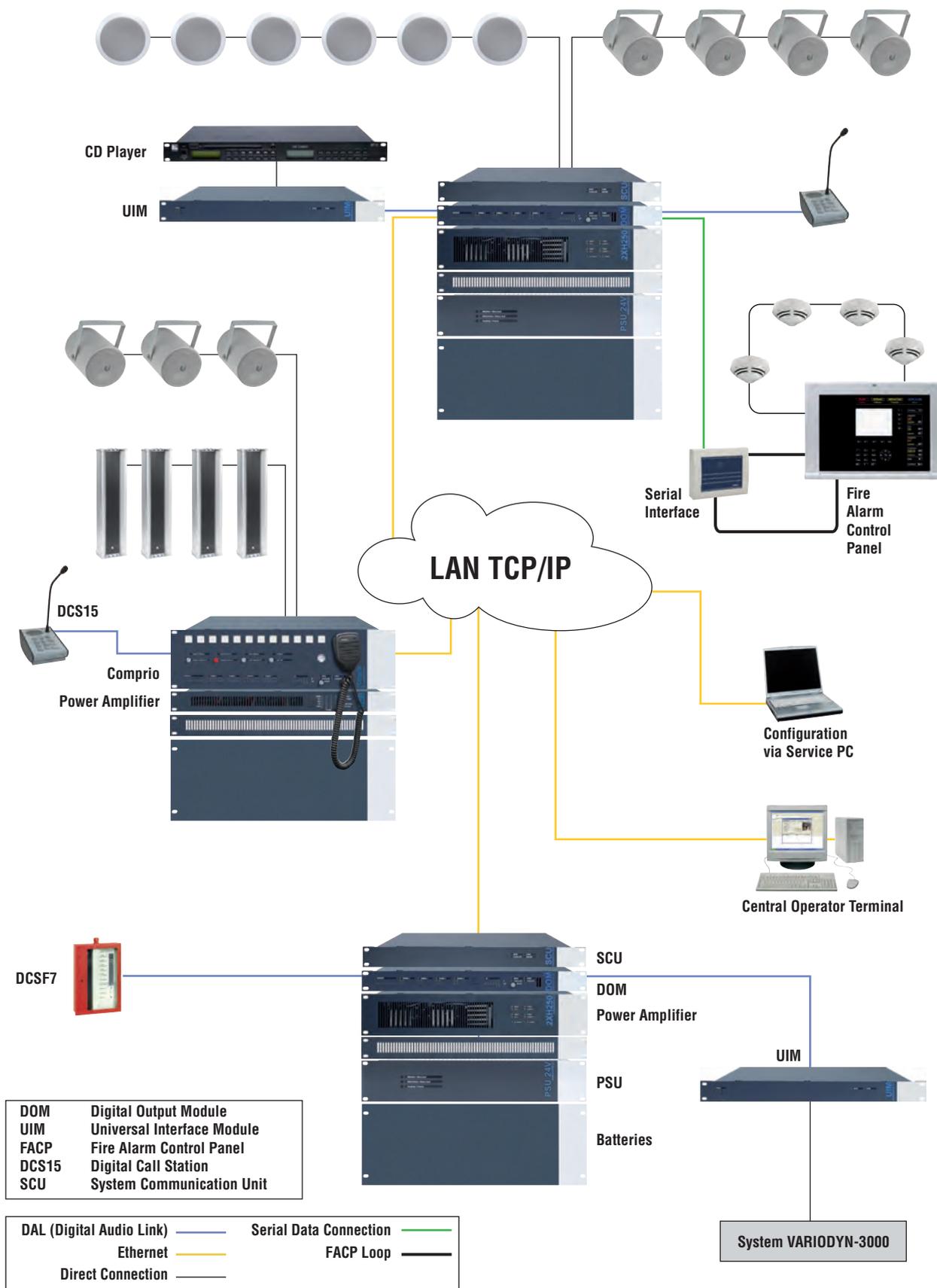
L'équipe ESSER by Honeywell



VARIODYN® D1

Détails généraux	5
Module de sortie numérique (DOM)	6-7
Compro VARIODYN® D1	8-15
Technologie en boucle LIM	16-17
Amplificateur de puissance	18-24
Station d'appel	25-35
Unité de stockage numérique	36
Module d'interface universel	37-38
Composants additionnels / Dispositifs audio	39
Alimentation	40-42
Accessoires	43-47
Présentation Câblage	48-50

VARIODYN® D1



Les systèmes de diffusion publique sont utilisés dans tous les lieux publics à forte fréquentation tels que les stations de métro, gares ferroviaires, aéroports, centres commerciaux, stades et écoles. Dans les activités quotidiennes, le système est utilisé pour fournir des informations au public, diffuser des publicités et de la musique ou est destiné à des usages internes pour assurer la communication avec le personnel dans des complexes d'immeubles volumineux (recherche de personnes et service d'interphone).

Un système de ce type est particulièrement utile dans des situations d'urgence, où il est important d'alerter le public de manière audible et ciblée. Les personnes peuvent alors être évacuées de façon ordonnée.

VARIODYN® D1 permet pour la première fois de connecter des systèmes de diffusion publique à des réseaux locaux (LAN, Local Area Networks) et à des réseaux étendus (WAN, Wide Area Networks). Les systèmes sont installés à moindre frais à l'aide de modules Ethernet standard et de câblages préfabriqués. Les outils de configuration modernes et conviviaux de VARIODYN® D1 minimisent les frais de formation et les délais de familiarisation.

Exigences supplémentaires pour les systèmes d'alarme vocale conformément à la norme EN 54-16.

Grâce à l'homologation EN 54-16 de notre système d'alarme vocale VARIODYN® D1, qui est obligatoire en Europe depuis le 04.01.2011, le système inclut désormais plusieurs nouveaux composants.

Ces composants sont décrits ci-après et sont énumérés dans ce catalogue. La description inclut aussi certaines fonctionnalités spéciales, qui sont importantes pour un système EN 54-16. Tout d'abord, avant de configurer le système d'alarme vocale, nous vous recommandons de prendre contact avec l'expert responsable de l'approbation du système afin d'obtenir des éclaircissements ainsi qu'un accord écrit sur les exigences générales et spécifiques au système d'alarme vocale.

Notre système d'alarme vocale VARIODYN® D1 ne compte que très peu d'extensions, car il répond aux normes techniques les plus strictes depuis longtemps déjà.

Le premier composant supplémentaire que doit comporter un système conforme à la norme EN 54-16 depuis le 01.04-2011 en Europe est le module VCM. Le module VCM offre des affichages et des fonctions opérationnelles collectives qui ont été mises en œuvre via une station d'appel numérique avant la mise en vigueur de la norme EN 54-16. Chaque système doit comporter au minimum un module VCM, à installer directement dans l'armoire verticale. Pour plus d'informations, consultez les pages décrivant le module VCM.

Un autre nouveau composant est le module de protection contre les surtensions pour les entrées de contact et les sorties de l'UIM. Ce module assure une protection CEM supplémentaire lorsque les contacts externes connectés sont éloignés de plus de 3 m du système. Pour plus d'informations, consultez les pages décrivant l'UIM et son module de protection contre les surtensions.

La norme EN 54-16 exige que les voies de transmission des stations d'appel numérique d'urgence des systèmes comportant plus d'une zone d'alarme soient conçues de manière redondante lorsque la station est séparée et n'est pas directement installée dans l'armoire verticale. Pour cette raison, notre gamme inclut désormais la plaque fictive 583709 qui peut être utilisée pour installer une station d'appel DCSF12 ou DCSF1 directement dans l'armoire verticale. Si les stations d'appel numérique d'urgence doivent être utilisées sur un site distant, elle peuvent être dupliquées et configurées de manière totalement redondante.

Tous les composants VARIODYN® D1 appropriés sont contenus dans la norme EN 54-16 et VdS, y compris les accessoires, les composants réseau et les armoires verticales.

583361.22

Module de sortie numérique DOM4-8



Caractéristiques

- Certifié et conforme à la norme EN 54-16, IEC 60849
- Toutes les fonctions d'un système de sonorisation et d'un système d'évacuation dans un module de 19" (DOM)
- Interaction via Ethernet
- Contrôle permanent de tous les composants système relatifs aux fonctions
- Commutation automatique et dynamique vers l'amplificateur de secours redondant
- Contrôle automatique du volume (AVR)
- Surveillance et configuration à distance via le réseau
- Alimentation Électrique de Sécurité 24 V CC

Certification: G 210122

Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le DOM est l'élément de commande centrale du VARIODYN® D1. Il dispose d'interfaces vers tous les modules d'entrée/sortie, gère et surveille les circuits des haut-parleurs.

N'importe quelle configuration de système complexe peut être mise en oeuvre grâce à la mise en réseau de plusieurs DOM via l'Ethernet.

Le DOM4-8 est équipé de quatre sorties audio indépendantes afin d'accéder aux quatre canaux.

Chaque sortie audio peut exploiter deux zones de haut-parleurs (8circuits au total).

Tous les amplificateurs de puissance sont surveillés en permanence. En cas de défaut, un amplificateur de secours remplace l'amplificateur de puissance défectueux de façon dynamique.

La permutation se produit automatiquement à partir du DOM.

Les circuits des hauts-parleurs sont constamment contrôlés en courts-circuits, mises à la terre, ainsi que sur les mesures d'impédance. Les zones de haut-parleurs en défaut sont séparées de manière non réactive.

Un DOM contient jusqu'à 260 secondes de mémoire pour des enregistrements audio, qui peuvent être utilisées pour des messages et des signaux d'alarme (alarme d'évacuation, signal de fin d'alerte), ainsi que pour des signaux d'avertissement (gongs).

Il est possible de contrôler le volume de chaque source et de chaque amplificateur de canal. Des filtres supplémentaires tels que des égaliseurs, des filtres passe haut et passe bas, ainsi que des retards, sont également disponibles.

Toutes les erreurs sont identifiées, annoncées et enregistrées en quelques secondes dans l'historique.

Données techniques

Sortie audio:

Type de sortie	équilibrée électroniquement
Niveau nominal	0 dBu
Niveau de sortie max.	< 6 dBu
Gamme de transmission	20 ... 20000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.03 % @ 1 kHz
Rapport signal/bruit non pondéré au niveau nominal	> 70 dB / 75 dB (A)
Impédance de charge	> 5 kΩ, < 500 pF

Entrée de capteur:

Type d'entrée	symétrique non relié à la terre
Niveau nominal	-51 dBu
Niveau nominal pour poste téléphonique d'urgence	0 dBu
Gamme de transmission	100 ... 8000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.02 % @ 1 kHz
Rapport signal/bruit non pondéré au niveau nominal	> 60 dB / 65 dB (A)
Impédance de charge	typ. 200 Ω

Données Techniques Générales:

Tension nominale	90 .. 264 V ac
Fréquence nominale	47 ... 440 Hz
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Consommation de puissance	@ 230 V ac: 40 / 70 W sans / avec 4x DAL
Pouvoir de coupure	100 V cc / 1A
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Poids	Approx. 5.7 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 44 mm P: 349 mm (1 HU, 19")
Déclaration des performances	DoP-20997130701



Le DOM est livré sans marquage. Le marquage Esser est réalisé par la grille de ventilation à prévoir pour chaque DOM Réf. 583708.ES.

Accessoires

- 583451.21 Câble de liaison du DOM4-8
- 583486 Câble de raccordement Cat5, 1 m jaune (ETH)
- 583487 Câble de raccordement Cat5, 2 m jaune (ETH)
- 583488 Câble de raccordement Cat5, 3 m jaune (ETH)
- 583496 L'élément de fin de ligne
- 581316 Microphone P4, pour AVR
- 583703 Kit de montage

583362.22

Module de sortie numérique DOM4-24



Caractéristiques

- Certifié et conforme à la norme EN 54-16, IEC 60849
- Toutes les fonctions d'un système de sonorisation et d'un système d'évacuation dans un module de 19" (DOM)
- Interaction via Ethernet
- Contrôle permanent de tous les composants système relatifs aux fonctions
- Commutation automatique et dynamique vers l'amplificateur de secours redondant
- Contrôle automatique du volume (AVR)
- Surveillance et configuration à distance via le réseau
- Alimentation Électrique de Sécurité 24 V CC

Certification: G 210122

Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Comme le 583361.22.ES, le DOM4-24 peut toutefois exploiter six zones de haut-parleurs connectées (24 circuits au total).

Données techniques

Sortie audio:	
Type de sortie	équilibrée électroniquement
Niveau nominal	0 dBu
Niveau de sortie max.	< 6 dBu
Gamme de transmission	20 ... 20000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.03 % @ 1 kHz
Rapport signal/bruit non pondéré au niveau nominal	> 70 dB / 75 dB (A)
Impédance de charge	> 5 kΩ, < 500 pF
Entrée de capteur:	
Type d'entrée	symétrique non relié à la terre
Niveau nominal	-51 dBu
Niveau nominal pour poste téléphonique d'urgence	0 dBu
Gamme de transmission	100 ... 8000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.02 % @ 1 kHz
Rapport signal/bruit non pondéré au niveau nominal	> 60 dB / 65 dB (A)
Impédance de charge	typ. 200 Ω
Données Techniques Générales:	
Tension nominale	90 .. 264 V ac
Fréquence nominale	47 ... 440 Hz
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Consommation de puissance	@ 230 V ac: 50 / 80 W sans / avec 4xDAL
Pouvoir de coupure	100 V cc / 1A
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Poids	Approx. 6.8 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 44 mm P: 349 mm (1 HU, 19")
Déclaration des performances	DoP-20997130701



Le DOM est livré sans marquage. Le marquage Esser est réalisé par la grille de ventilation Réf. 583708.ES , à prévoir pour chaque DOM.

Accessoires

- 583451.21 Câble de liaison du DOM4-8
- 583486 Câble de raccordement Cat5, 1 m jaune (ETH)
- 583487 Câble de raccordement Cat5, 2 m jaune (ETH)
- 583488 Câble de raccordement Cat5, 3 m jaune (ETH)
- 583496 L'élément de fin de ligne
- 581316 Microphone P4, pour AVR
- 583703 Kit de montage 1

Comprio VARIODYN® D1

Notre gamme de système d'alarme vocale VARIODYN D1 a évolué, de sorte qu'à l'avenir, elle pourra encore mieux répondre aux besoins, de façon plus efficace, dans les petites et moyennes installations. L'unité centrale Comprio compact est disponible en différentes versions, et associée au nouvel amplificateur 4XD125B, quatre canaux amplifiés avec alimentation intégrée, il représente un système complet d'alarme vocale pour les petits et moyens établissements.

L'amplificateur à quatre canaux 4XD125B comprend également une alimentation/chargeur de batterie pour permettre le secours de ce petit système. Les composants sont conçus pour une installation dans un coffret 19" 12U ou une baie 19" plus grande. Si on le souhaite, pour des installations plus importantes, cet équipement peut être intégré dans une baie 19" 42U de notre ligne VARIODYN D1 et communiquer (version NET) avec les autres éléments de la gamme VARIODYN D1.

Bien sûr, tous les composants périphériques et pièces accessoires de la gamme VARIODYN D1, tels que les stations d'appel, convertisseur, cordons de liaison, etc, peuvent également être utilisés avec ces nouveaux composants.

La programmation est également réalisée facilement à l'aide de l'outil logiciel Designer. Un utilisateur déjà formé à la gamme VARIODYN D1 peut sans aucun effort supplémentaire programmer les nouveaux composants Comprio. Cela permet d'économiser temps, argent, et minimise les coûts de formation supplémentaires.

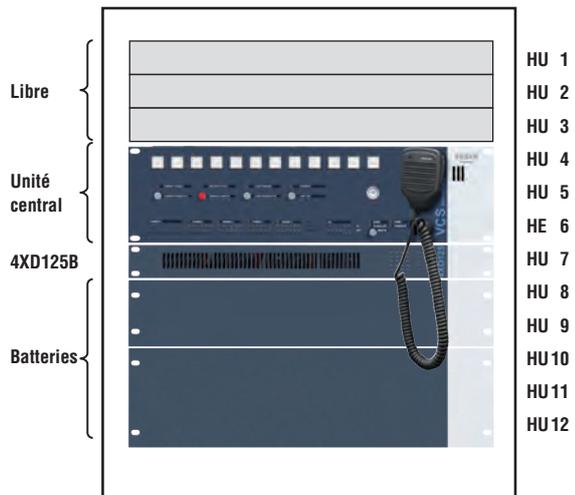
Si vous le souhaitez, le microphone d'urgence Réf. 583308 peut être branché directement dans le Comprio.

Comprio system (4 variantes)

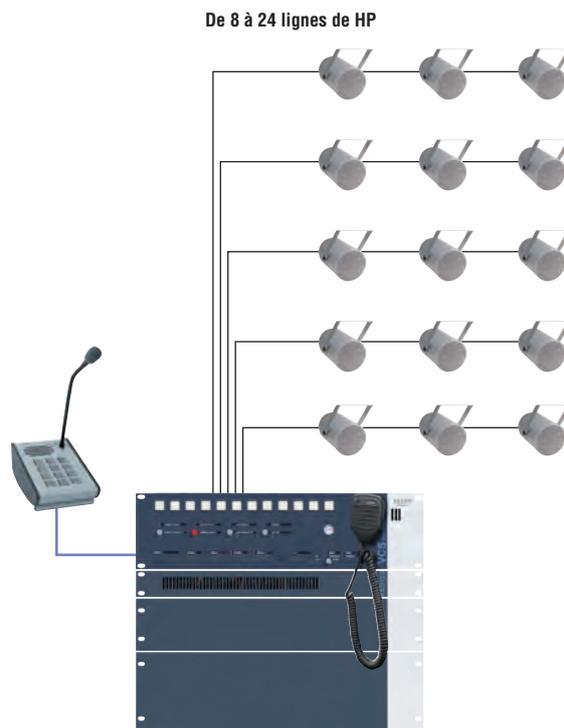
- 583940 VARIODYN D1 Comprio 4-8
- 583941 VARIODYN D1 Comprio 4-24
- 583944 VARIODYN D1 Comprio 4-8 "NET"
- 583945 VARIODYN D1 Comprio 4-24 "NET"

Montage en coffret (12 U)

Utilisation des unités U



Architecture du système



583940

VARIODYN® D1 Comprio 4-8



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Toutes les fonctions d'alarme et d'évacuation dans un rack 19"
- Surveillance permanente de tous les éléments connectés
- Commutation automatique de l'amplificateur de secours
- Contrôle Automatique de Volume (ALR) même pendant l'annonce
- Surveillance de l'alimentation 24 Vcc
- 12 contact d'entrées (dont 8 peuvent être surveillés)
- 8 contacts relais libre de potentiel, jusqu'à 3 entrées ligne audio et /ou jusqu'à 3 entrées microphone
- 3 DAL bus
- 1 connexion TWI
- Jusqu'à 1 heure de mémoire audio

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le Comprio est l'élément central du système VARIODYN® D1 adapté aux petites et moyennes installations. Le Comprio, associé à l'amplificateur quatre canaux 4XD125B, forme un système d'alarme vocale pour des projets tels que les écoles, les petits hôtels, les petites surfaces de ventes, etc... L'alimentation de secours est intégrée à l'amplificateur à quatre canaux 4XD125B. Ce couple ECSAV et amplificateur intégrant l'EAE est conforme aux normes EN 54-16 & EN 54-4. Tous les amplificateurs de puissance sont surveillés en permanence et dans le cas ou un amplificateur de puissance serait défectueux, il pourrait être remplacé dynamiquement par un amplificateur de secours. La commutation s'effectue automatiquement via le Comprio. Les lignes de haut-parleurs sont surveillées en permanence en coupure, court-circuit, mise à la terre, ainsi qu'en mesure d'impédance. Les zones de haut-parleur en défauts sont séparées de manière non réactive. Le Comprio dispose d'une capacité de stockage de messages préenregistrés, qui peuvent être utilisés pour les messages et signaux d'alarme (alarme d'évacuation, le signal de fin d'alerte, ...) ainsi que les signaux d'avertissement (gong). Le volume de chaque source et chaque canal d'amplification peut être contrôlée. Des filtres supplémentaires comme l'égaliseur paramétrable, filtre passe-haut et passe-bas ainsi que des retards sont également disponibles. Toutes les erreurs sont identifiées, affichées et enregistrées en quelques secondes répondants ainsi aux normes. Pour les applications spéciales comme par exemple un tunnel, les retards peuvent être programmés jusqu'à 9,9 sec. Le Comprio 4-8 est équipé de quatre canaux d'amplifications indépendants, afin de faire fonctionner les 8 lignes de haut-parleurs. Le Comprio possède aussi 12 contacts d'entrées, dont 8 peuvent être programmés pour être surveillées, ainsi que 8 sorties relais libres de potentiel, une sortie ligne audio, jusqu'à 3 entrées lignes audio et / ou jusqu'à 3 entrées micro, 3 connexions DAL bus et une connexion TWI. Cet élément est destiné à des installations ne nécessitant pas de communications en réseau. En effet, il ne peut pas communiquer avec les autres équipements de la gamme Variodyn D1. Si une communication en réseau Ethernet est souhaitée, vous devez alors utiliser la variante "Net" Référence: 583344. Des accessoires supplémentaires tels que le coffret, câble de liaison, station d'appel, etc doivent être commandés séparément.

Données techniques

Gamme de transmission	20 ... 20000 Hz
Impédance de charge	typ. 200 Ω
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0,03 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 60 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Poids	Approx. 5.7 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 133 mm P: 345 mm (3 HE, 19")
Déclaration des performances	DoP-00376130701

 Le Comprio est livré sans marquage. Le marquage Esser est réalisé par la grille de ventilation Réf. 583708.ES.

Accessoires

- 583708.ES Plaque ventilée 1U Esser by Honeywell
- 583308 Microphone d'urgence pour Comprio
- 583444 Câble de secours RC44 VARIODYN® D1
- 584913 Coffret 12U, 19", pour intégration Comprio
- 583413 Câbles liaison batteries/ampli 4XD125B
- 581732 Batterie 12 V / 65 Ah
- 583414 Câble de liaison DOM / 4XD125B
- 583466 Cordon de raccordement Cat5, 1 m
- 583467 Cordon de raccordement Cat5, 2 m
- 583469 Cordon de raccordement Cat5, 3 m
- 583496 Elément de fin de ligne (EOL)
- 581316 Microphone P4, pour réglage automatique du volume
- 583332 Module de protection contre surtensions Cts UIM

583941

VARIODYN® D1 Comprio 4-24



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Toutes les fonctions d'alarme et d'évacuation dans un rack 19"
- Surveillance permanente de tous les éléments connectés
- Commutation automatique de l'amplificateur de secours
- Contrôle Automatique de Volume (ALR) même pendant l'annonce
- Surveillance de l'alimentation 24 Vcc
- 12 contact d'entrées (dont 8 peuvent être surveillés)
- 8 contacts relais libre de potentiel, jusqu'à 3 entrées ligne audio et /ou jusqu'à 3 entrées microphone
- 3 DAL bus
- 1 connexion TWI
- Jusqu'à 1 heure de mémoire audio

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le Comprio est l'élément central du système VARIODYN® D1 adapté aux petites et moyennes installations. Le Comprio, associé à l'amplificateur quatre canaux 4XD125B, forme un système d'alarme vocale pour des projets tels que les écoles, les petits hôtels, les petites surfaces de ventes, etc... L'alimentation de secours est intégrée à l'amplificateur à quatre canaux 4XD125B. Ce couple ECSAV et amplificateur intégrant l'EAE est conforme aux normes EN 54-16 & EN 54-4. Tous les amplificateurs de puissance sont surveillés en permanence et dans le cas ou un amplificateur de puissance serait défectueux, il pourrait être remplacé dynamiquement par un amplificateur de secours. La commutation s'effectue automatiquement via le Comprio. Les lignes de haut-parleurs sont surveillées en permanence en coupure, court-circuit, mise à la terre, ainsi qu'en mesure d'impédance. Les zones de haut-parleur en défauts sont séparées de manière non réactive. Le Comprio dispose d'une capacité de stockage de messages préenregistrés, qui peuvent être utilisés pour les messages et signaux d'alarme (alarme d'évacuation, le signal de fin d'alerte, ...) ainsi que les signaux d'avertissement (gong). Le volume de chaque source et chaque canal d'amplification peut être contrôlée. Des filtres supplémentaires comme l'égaliseur paramétrable, filtre passe-haut et passe-bas ainsi que des retards sont également disponibles. Toutes les erreurs sont identifiées, affichées et enregistrées en quelques secondes répondants ainsi aux normes. Pour les applications spéciales comme par exemple un tunnel, les retards peuvent être programmés jusqu'à 9,9 sec. Le Comprio 4-24 est équipé de quatre canaux d'amplifications indépendants, afin de faire fonctionner les 24 lignes de haut-parleurs. Le Comprio possède aussi 12 contacts d'entrées, dont 8 peuvent être programmés pour être surveillées, ainsi que 8 sorties relais libres de potentiel, une sortie ligne audio, jusqu'à 3 entrées lignes audio et / ou jusqu'à 3 entrées micro, 3 connexions DAL bus et une connexion TWI. Cet élément est destiné à des installations ne nécessitant pas de communications en réseau. En effet, il ne peut communiquer avec les autres équipements de la gamme Variodyn D1. Si une communication en réseau Ethernet est souhaitée, vous devez alors utiliser la variante "Net" Référence: 583345. Des accessoires supplémentaires tels que le coffret, câble de liaison, station d'appel, etc doivent être commandés séparément.

Données techniques

Gamme de transmission	20 ... 20000 Hz
Impédance de charge	typ. 200 Ω
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0,03 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 60 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Poids	Approx. 6.8 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 133 mm P: 345 mm (3 HE, 19")
Déclaration des performances	DoP-00376130701

 Le Comprio est livré sans marquage. Le marquage Esser est réalisé par la grille de ventilation Réf. 583708.ES.

Accessoires

- 583708.ES Plaque ventilée 1U Esser by Honeywell
- 583308 Microphone d'urgence pour Comprio
- 583444 Câble de secours RC44 VARIODYN® D1
- 584913 Coffret 12U, 19", pour intégration Comprio
- 583413 Câbles liaison batteries/ampli 4XD125B
- 581732 Batterie 12 V / 65 Ah
- 583414 Câble de liaison DOM / 4XD125B
- 583466 Cordon de raccordement Cat5, 1 m
- 583467 Cordon de raccordement Cat5, 2 m
- 583469 Cordon de raccordement Cat5, 3 m
- 583496 Elément de fin de ligne (EOL)
- 581316 Microphone P4, pour réglage automatique du volume
- 583332 Module de protection contre surtensions Cts UIM

583944

VARIODYN® D1 Comprio 4-8 "Net" (Variante Réseau)



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Toutes les fonctions d'alarme et d'évacuation dans un rack 19"
- Surveillance permanente de tous les éléments connectés
- Commutation automatique de l'amplificateur de secours
- Contrôle Automatique de Volume (ALR) même pendant l'annonce
- Surveillance de l'alimentation 24 Vcc
- 12 contact d'entrées (dont 8 peuvent être surveillés)
- 8 contacts relais libre de potentiel, jusqu'à 3 entrées ligne audio et /ou jusqu'à 3 entrées microphone
- 3 DAL bus
- 1 connexion TWI
- Jusqu'à 1 heure de mémoire audio

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le Comprio "Net" est l'élément central du système VARIODYN® D1 adapté aux petites et moyennes installations ou peut parfaitement s'insérer dans des projets plus importants grâce à sa communication réseau. Le Comprio, associé à l'amplificateur quatre canaux 4XD125B, forme un système d'alarme vocale pour des projets tels que les écoles, les petits hôtels, les petites surfaces de ventes, etc... L'alimentation de secours est intégrée à l'amplificateur à quatre canaux 4XD125B. Ce couple ECSAV et amplificateur intégrant l'EAE est conforme aux normes EN 54-16 & EN 54-4.

Tous les amplificateurs de puissance sont surveillés en permanence et dans le cas ou un amplificateur de puissance serait défectueux, il pourrait être remplacé dynamiquement par un amplificateur de secours. La commutation s'effectue automatiquement via le Comprio. Les lignes de haut-parleurs sont surveillées en permanence en coupure, court-circuit, mise à la terre, ainsi qu'en mesure d'impédance. Les zones de haut-parleur en défauts sont séparées de manière non réactive. Le Comprio dispose d'une capacité de stockage de messages préenregistrés, qui peuvent être utilisés pour les messages et signaux d'alarme (alarme d'évacuation, le signal de fin d'alerte, ...) ainsi que les signaux d'avertissement (gong). Le volume de chaque source et chaque canal d'amplification peut être contrôlé. Des filtres supplémentaires comme l'égaliseur paramétrable, filtre passe-haut et passe-bas ainsi que des retards sont également disponibles. Toutes les erreurs sont identifiées, affichées et enregistrées en quelques secondes répondants ainsi aux normes. Pour les applications spéciales comme par exemple un tunnel, les retards peuvent être programmés jusqu'à 9,9 sec. Le Comprio 4-8 est équipé de quatre canaux d'amplifications indépendants, afin de faire fonctionner les 8 lignes de haut-parleurs. Le Comprio possède aussi 12 contacts d'entrées, dont 8 peuvent être programmés pour être surveillées, ainsi que 8 sorties relais libres de potentiel, une sortie ligne audio, jusqu'à 3 entrées lignes audio et / ou jusqu'à 3 entrées micro, 3 connexions DAL bus et une connexion TWI. Cet élément permet des communications en réseau Ethernet. En effet, il peut communiquer avec les autres équipements de la gamme Variodyn D1. Des accessoires supplémentaires tels que le coffret, câble de liaison, station d'appel, SCU, etc doivent être commandés séparément.

Données techniques

Gamme de transmission	20 ... 20000 Hz
Impédance de charge	typ. 200 Ω
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0,03 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 60 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Poids	Approx. 5.7 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 133 mm P: 345 mm (3 HE, 19")
Déclaration des performances	DoP-00376130701

 Le Comprio est livré sans marquage. Le marquage Esser est réalisé par la grille de ventilation Réf. 583708.ES.

Accessoires

- 583708.ES Plaque ventilée 1U Esser by Honeywell
- 583308 Microphone d'urgence pour Comprio
- 583444 Câble de secours RC44 VARIODYN® D1
- 584913 Coffret 12U, 19", pour intégration Comprio
- 583413 Câbles liaison batteries/ampli 4XD125B
- 581732 Batterie 12 V / 65 Ah
- 583414 Câble de liaison DOM / 4XD125B
- 583466 Cordon de raccordement Cat5, 1 m
- 583467 Cordon de raccordement Cat5, 2 m
- 583469 Cordon de raccordement Cat5, 3 m
- 583496 Elément de fin de ligne (EOL)
- 581316 Microphone P4, pour réglage automatique du volume
- 583332 Module de protection contre surtensions Cts UIM

583945

VARIODYN® D1 Comprio 4-24 "Net" (Variante Réseau)



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Toutes les fonctions d'alarme et d'évacuation dans un rack 19"
- Surveillance permanente de tous les éléments connectés
- Commutation automatique de l'amplificateur de secours
- Contrôle Automatique de Volume (ALR) même pendant l'annonce
- Surveillance de l'alimentation 24 Vcc
- 12 contact d'entrées (dont 8 peuvent être surveillés)
- 8 contacts relais libre de potentiel, jusqu'à 3 entrées ligne audio et /ou jusqu'à 3 entrées microphone
- 3 DAL bus
- 1 connexion TWI
- Jusqu'à 1 heure de mémoire audio

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le Comprio "Net" est l'élément central du système VARIODYN® D1 adapté aux petites et moyennes installations ou peut parfaitement s'insérer dans des projets plus importants grâce à sa communication réseau. Le Comprio, associé à l'amplificateur quatre canaux 4XD125B, forme un système d'alarme vocale pour des projets tels que les écoles, les petits hôtels, les petites surfaces de ventes, etc... L'alimentation de secours est intégrée à l'amplificateur à quatre canaux 4XD125B. Ce couple ECSAV et amplificateur intégrant l'EAE est conforme aux normes EN 54-16 & EN 54-4.

Tous les amplificateurs de puissance sont surveillés en permanence et dans le cas ou un amplificateur de puissance serait défectueux, il pourrait être remplacé dynamiquement par un amplificateur de secours. La commutation s'effectue automatiquement via le Comprio. Les lignes de haut-parleurs sont surveillées en permanence en coupure, court-circuit, mise à la terre, ainsi qu'en mesure d'impédance. Les zones de haut-parleur en défauts sont séparées de manière non réactive. Le Comprio dispose d'une capacité de stockage de messages préenregistrés, qui peuvent être utilisés pour les messages et signaux d'alarme (alarme d'évacuation, le signal de fin d'alerte, ...) ainsi que les signaux d'avertissement (gong). Le volume de chaque source et chaque canal d'amplification peut être contrôlée. Des filtres supplémentaires comme l'égaliseur paramétrable, filtre passe-haut et passe-bas ainsi que des retards sont également disponibles. Toutes les erreurs sont identifiées, affichées et enregistrées en quelques secondes répondants ainsi aux normes. Pour les applications spéciales comme par exemple un tunnel, les retards peuvent être programmés jusqu'à 9,9 sec. Le Comprio 4-24 "Net" est équipé de quatre canaux d'amplifications indépendants, afin de faire fonctionner les 24 lignes de haut-parleurs. Le Comprio possède aussi 12 contacts d'entrées, dont 8 peuvent être programmés pour être surveillées, ainsi que 8 sorties relais libres de potentiel, une sortie ligne audio, jusqu'à 3 entrées lignes audio et / ou jusqu'à 3 entrées micro, 3 connexions DAL bus et une connexion TWI. Cet élément permet des communications en réseau Ethernet. En effet, il peut communiquer avec les autres équipements de la gamme Variodyn D1. Des accessoires supplémentaires tels que le coffret, câble de liaison, station d'appel, SCU, etc doivent être commandés séparément.

Données techniques	
Gamme de transmission	20 ... 20000 Hz
Impédance de charge	typ. 200 Ω
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0,03 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 60 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Poids	Approx. 6.8 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 133 mm P: 345 mm (3 HE, 19")
Déclaration des performances	DoP-00376130701

 Le Comprio est livré sans marquage. Le marquage Esser est réalisé par la grille de ventilation Réf. 583708.ES.

Accessoires

- 583708.ES Plaque ventilée 1U Esser by Honeywell
- 583308 Microphone d'urgence pour Comprio
- 583444 Câble de secours RC44 VARIODYN® D1
- 584913 Coffret 12U, 19", pour intégration Comprio
- 583413 Câbles liaison batteries/ampli 4XD125B
- 581732 Batterie 12 V / 65 Ah
- 583414 Câble de liaison DOM / 4XD125B
- 583466 Cordon de raccordement Cat5, 1 m
- 583467 Cordon de raccordement Cat5, 2 m
- 583469 Cordon de raccordement Cat5, 3 m
- 583496 Elément de fin de ligne (EOL)
- 581316 Microphone P4, pour réglage automatique du volume
- 583332 Module de protection contre surtensions Cts UIM

580242

Amplificateur quatre canaux 4XD125B



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Technologie Class D, efficacité > = 80 %
- 4 canaux indépendamment amplifiés
- Encombrement 1U
- Idéal en association avec le VARIODYN® D1 Compro
- Auto-surveillance et d'auto-test par le microcontrôleur
- Protégé contre la surcharge, court-circuit et surchauffe
- Limiteur abaisseur à 3 dB dans le cas de surcharge
- Ventilateur intégré avec régulation de vitesse pour la régulation de température, avec un débit d'air à l'avant et à l'arrière de l'appareil
- Alimentation 230 VAC et 24 Vcc (secours)
- EAE intégrée, dispositif de charge selon la norme EN 54-4 pour charger les batteries d'une capacité maximale de 65 Ah (2 x 12 V / 65 Ah) pour l'alimentation de l'amplificateur ainsi que des composants externes nécessitant une alimentation de secours
- L'un des quatre canaux d'amplification peut être utilisé comme canal de secours
- Interface de bus CAN pour des fonctionnalités de service

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Quatre canaux amplificateur de puissance ainsi qu'un chargeur / batterie pour l'alimentation de secours de VARIODYN® D1 Compro. L'amplificateur 4XD125B dispose de 4 canaux d'amplification indépendants de chacun 125 W avec une technologie de classe D. L'amplificateur peut être utilisé aussi bien avec le Compro Variodyn® D1 qu'avec un DOM. 1 canal d'amplification peut être le secours des 3 autres.

Avec le Compro, on utilise l'alimentation interne du 4XD125B comme source principale. Lorsque l'amplificateur 4XD125 B est utilisé avec un DOM sans utiliser alimentation électrique de secours, il peut être configuré uniquement comme amplificateur.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Séparation des canaux	> 42 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.03 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	< 93% (sans condensation)
Couleur	gris, type RAL 7016
Dimensions	L: 483 mm H: 44 mm P: 402 mm 1 HU, 19"
Déclaration des performances	DoP-00376130701

 L'amplificateur 4XD125B n'est actuellement pas compatible avec la technologie rebouclée.

Accessoires

- 583491 Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert
- 583477.21 Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM
- 583414 Câbles de liaison Compro / 4XD125B
- 583413 Câble de liaison batteries/Amplificateur 4XD125B

580243

NEW



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Technologie Class D, efficacité > = 80 %
- 4 canaux indépendamment amplifiés
- Encombrement 2U
- Idéal en association avec le VARIODYN® D1 Compro
- Auto-surveillance et d'auto-test par le microcontrôleur
- Protégé contre la surcharge, court-circuit et surchauffe
- Limiteur abaisseur à 3 dB dans le cas de surcharge
- Ventilateur intégré avec régulation de vitesse pour la régulation de température, avec un débit d'air à l'avant et à l'arrière de l'appareil
- Alimentation 230 VAC et 24 Vcc (secours)
- EAE intégrée, dispositif de charge selon la norme EN 54-4 pour charger les batteries d'une capacité maximale de 105 Ah (2 x 12 V / 105 Ah) pour l'alimentation de l'amplificateur ainsi que des composants externes nécessitant une alimentation de secours
- L'un des quatre canaux d'amplification peut être utilisé comme canal de secours
- Interface de bus CAN pour des fonctionnalités de service

Amplificateur quatre canaux 4XD250B

Elément certifié EN 54-16

Quatre canaux amplificateur de puissance ainsi qu'un chargeur / batterie pour l'alimentation de secours de VARIODYN® D1 Compro. L'amplificateur 4XD250B dispose de 4 canaux d'amplification indépendants de chacun 250 W avec une technologie de classe D. L'amplificateur peut être utilisé aussi bien avec le Compro Variodyn® D1 qu'avec un DOM. 1 canal d'amplification peut être le secours des 3 autres.

Avec le Compro, on utilise l'alimentation interne du 4XD250B comme source principale. Lorsque l'amplificateur 4XD250 B est utilisé avec un DOM sans utiliser alimentation électrique de secours, il peut être configuré uniquement comme amplificateur.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Séparation des canaux	> 75 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.3 % @ 1 kHz
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 55 °C
Poids	Approx. 12 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 90 mm P: 408 mm
Déclaration des performances	DoP-00376130701



Delais de livraison nous consulter

Accessoires

- 583491 Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert
- 583477.21 Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM
- 583414 Câbles de liaison Compro / 4XD125B
- 583413 Câble de liaison batteries/Amplificateur 4XD125B

583308



Microphone d'urgence pour VARIODYN® D1 Compro

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Microphone d'urgence avec bouton d'appel pour pouvoir parler directement à partir de l'unité centrale Compro. Le microphone est branché sur la prise directement à l'avant du Compro et peut être suspendue directement sur l'équipement central.

Données techniques

Déclaration des performances	DoP-00376130701
------------------------------	-----------------

584913



19"- coffret pour VARIODYN® D1 Compro

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Coffret pouvant accueillir le système compacte Compro. Le coffret peut être utilisé sur table ou en montage mural. Les dimensions sont de 12U de hauteur et de 600 mm x 600 mm. Il permet d'accueillir l'unité centrale Compro ainsi qu'un amplificateur à quatre canaux 4XD125B ou 4XD250B intégrant l'alimentation de secours, des batteries correspondantes (jusqu'à 65 Ah ou 105 Ah) et une grille de ventilation. De plus, il permet, si besoin, l'installation de composants additionnels tels que SCU ou lecteur CD. Les plaques de fermetures viendront obturer la façade avant et ainsi donner la finition à ce coffret 12U.

Données techniques

Poids	Approx. 29 kg
Dimensions	L: 600 mm H: 610 mm P: 600 mm
Déclaration des performances	DoP-00376130701

581732

Batterie 12 V / 65 Ah



Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

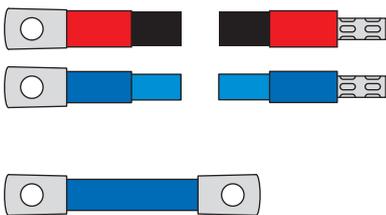
Batterie pour alimentation de secours du système Compro. 2 batteries sont nécessaire pour assurer le secours.

Données techniques

Poids Approx. 21.3 kg
 Dimensions L: 348 mm H: 178 mm P: 163 mm

583413

Kit de raccordement des batteries au VARIODYN® D1

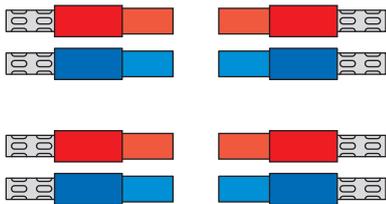


Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Kit de câble de liaison pour le raccordement interne des batteries à l'amplificateur 4 canaux 4XD125B.

583414

Kit câble alimentation 24 Vcc VARIODYN® D1 Compro / 4XD



Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Kit de câble de liaison pour le raccordement interne du Compro à l'amplificateur 4 canaux 4XD125B.

583491

Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert



Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

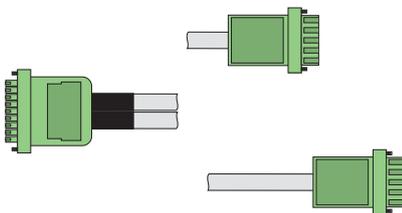
Cordon préfabriqué connectant le DOM à l'amplificateur.

Données techniques

Couleur vert

583477.21

Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM



Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Cordon préfabriqué de DOM vers l'amplificateur de puissance, 4 canaux (max. 100 V)

583444

Cordon de secours RC 44



Cordon préfabriqué de 4 canaux auxiliaires vers 4 canaux

1
 2
 3
 4
 5
 6

Technologie en boucle LIM

Au cours des dernières années, la technologie du secteur de l'électronique s'est développée rapidement.

Elle a ainsi ouvert de nouveaux horizons pour optimiser des solutions techniques existantes et développer de nouveaux produits innovants. Cette tendance se remarque également dans le domaine des alarmes vocales.

Circuit en dérivation par piquage et système de câblage en boucle

Auparavant, les lignes de haut-parleur 100 V étaient exclusivement conçues à l'aide de la technologie en dérivation par piquage. Le risque de défaillance était élevé, car toute interruption d'un circuit en dérivation par piquage entraînait la mise hors service de tous les hauts-parleurs installés après le câble brisé. En cas de court-circuit, la totalité du circuit en dérivation par piquage tombait en panne.

Minimisation du risque de défaillance

Afin de minimiser ce risque de défaillance en cas de rupture de fil ou de court-circuit, le câblage A/B a été utilisé pendant longtemps avec les systèmes basés sur la norme DIN VDE 0833-4 (niveaux de sécurité 2 et 3). Dans le cas du câblage A/B, la moitié des haut-parleurs installés d'une pièce est alimentée par des lignes de haut-parleur distinctes.

Cela signifie qu'en cas de défaillance de la ligne principale, notamment une rupture de câble ou un court-circuit, la moitié des haut-parleurs de la zone affectée demeure opérationnelle.

Lorsque la moitié des haut-parleurs est hors service et que les alarmes fonctionnent dès lors à mi-puissance, le niveau sonore n'est réduit que de 3 dB si les haut-parleurs sont disposés correctement.

Cette diminution de niveau est autorisée par les normes DIN VDE 0833-4.

La technologie en boucle VARIODYN D1 est une innovation qui optimise la fiabilité de la connexion des haut-parleurs.

Ce nouveau type de technologie permet de construire une boucle qui résiste aux ruptures de câble et aux court-circuits, comme celle de la technologie de détection incendie.

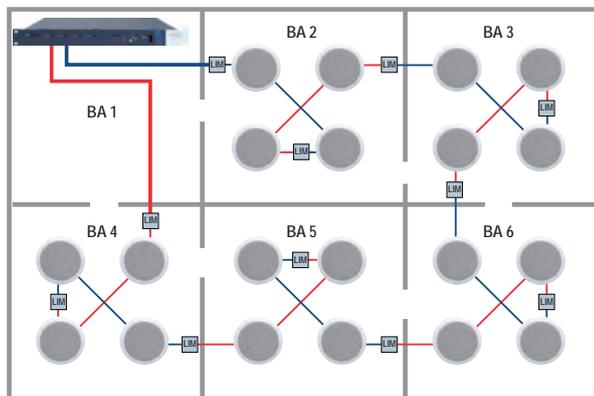
Un des premiers systèmes sur le marché

VARIODYN D1 est un des premiers systèmes d'alarme vocale commercialisés avec cette technologie de câblage en boucle. Cette nouvelle technologie est basée sur le modèle éprouvé DOM4-8 qui permet de créer 4 boucles résistantes aux ruptures de câble et aux court-circuits. Sur chacune de ces 4 boucles, 64 modules isolateurs de boucle maximum peuvent être utilisés. La surveillance d'impédance est utilisée comme technologie de surveillance, ce qui évite, contrairement à d'autres solutions, de devoir équiper les haut-parleurs de condensateurs de couplage. Les modules isolateurs de boucle surveillent la boucle de haut-parleurs en connexion avec le DOM et isolent le câble défectueux de la boucle en cas de court-circuit. Cela signifie que si chaque haut-parleur est équipé d'un module isolateur de boucle, la fiabilité du système est garantie à 100 % en cas de panne de la ligne de base.

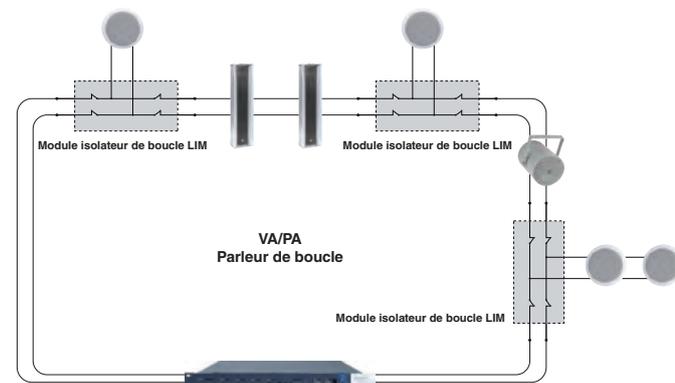
Cette technologie en boucle présente les principaux avantages suivants :

- fiabilité du système à 100 % lorsque chaque haut-parleur est équipé d'un module isolateur de boucle
- remplacement aisé du câblage A/B
- Câblage E30 superflu dans tous les cas
- Économies considérables en termes de frais de câblage et d'installation
- Utilisation d'un deuxième haut-parleur non requise dans les locaux de petite taille

En raison des nombreux avantages et de la fiabilité élevée du système, la technologie en boucle VARIODYN D1 sera probablement référencée comme norme industrielle à long et à moyen termes dans le domaine des alarmes vocales au même titre que la technologie de détection incendie.



— Zone de câble E 30 A
 — Zone de câble E 30 B
 — Zone de câble standard A
 — Zone de câble standard B



583342

Module isolateur de boucle LIM



Certification: G 212061

Module isolateur de boucle pour la conception d'une boucle de haut-parleur 100 V résistante aux court-circuits et aux ouvertures de circuit dans la technologie en boucle VARIODYN® D1. Les modules surveillent le courant des circuits de haut-parleurs et désactivent les éléments conducteurs défectueux du circuit de haut-parleur en présence d'une surintensité due à un court-circuit, par exemple. Les perturbations de ligne sont affichées sur le DOM et le VCM. Chaque module compte trois connecteurs bipolaires au total pour la connexion de la boucle et du haut-parleur. Des fils d'un diamètre maximum de 2,5 mm² peuvent être reliés aux connecteurs. Le module inclut un affichage optique de l'état de fonctionnement.

Le module isolateur de boucle est abrité dans un boîtier IP66 compact et robuste qui inclut un vaste espace de câblage et peut donc aussi être installé dans des projets aux conditions environnementales hostiles tels que l'industrie.

Caractéristiques

- Technologie en boucle 100 V totalement redondante
- Possibilités d'extension des topologies
- Résistance aux court-circuits et aux ouvertures de ligne
- Certifié et conforme à la norme EN 54-17
- Économies potentielles considérables en termes de câblage et d'installation

Données techniques

Puissance consommée	0.15 W
Température ambiante	-20 °C ... 65 °C
Indice de protection	IP66 (boîtier)
Poids	Approx. 0.22 kg
Dimensions	L: 114 mm H: 114 mm P: 57 mm
Déclaration des performances	DoP-21149130701



580221.41

Amplificateur de puissance 2XH250



Caractéristiques

- Amplificateur de puissance, 2-canaux, classe H, sorties 100 V
- Alimentation électrique de sécurité 24 V CC
- Protection électronique intégrée contre les surcharges thermiques et les courts-circuits pendant la sortie
- Ventilation servant à contrôler la température
- Contrôle et surveillance via DOM

Connexions

- Une entrée AF/contrôle combinée
- Une sortie bicanale de 100 V
- Une alimentation secteur
- Entrée d'alimentation électrique de sécurité 24 V CC

Indicateurs

- En fonctionnement (LED verte)
- Etat du canal amplificateur (LED vert)
- Défaut du canal amplificateur (LED jaune)
- Indicateur de message (LED jaune)
- Un voyant secteur
- Un voyant AES

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Application

Les amplificateurs de puissance possèdent deux canaux amplificateurs indépendants et sont compatibles avec le système VARIODYN® D1. Les amplificateurs de puissance sont contrôlés et surveillés par les modules VARIODYN® D1 DOM4-8 et DOM4-24 (module de sortie numérique).

Entrée AF / contrôle

Les deux entrées AF et l'entrée de contrôle sont connectées au module VARIODYN® D1 DOM via un câble (numéro de référence 583491).

Sorties de 100 V

Les sorties symétriques de 100 V non reliées à la terre sont disponibles au niveau du connecteur portant la mention « OUTPUT 100 V ». Les deux sorties de 100 V sont connectées au module VARIODYN® D1 DOM par un câble (N° 583477.21). Dans le cas où le dissipateur thermique atteint une température critique, le relais de surcharge pour ce canal sera déconnecté puis reconnecté lorsqu'une température de sécurité sera atteinte.

Alimentation secteur

Une prise secteur servant de connexion à l'alimentation 230 V AC, ainsi qu'un fusible, sont situés sur la partie arrière de l'amplificateur. Un câble secteur est fourni. L'amplificateur de puissance peut uniquement être utilisé avec un cordon trois fils comprenant un fil de terre. L'Alimentation Electrique de Sécurité 24 V CC est connectée à un bornier 2 fiches et prend le relais en cas d'absence secteur.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Courant nominal	5.2 A
Consommation en veille	Approx. 0 VA (débranché de l'alimentation secteur)
Puissance de sortie	2 x 250 W (sin)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe H
Gamme de transmission	20 ... 22000 Hz
Impédance de charge	> 10 kΩ (symétrique)
Séparation des canaux	> 75 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.05 % @ 1 kHz
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 55 °C
Humidité relative	40 ... 90 %
Couleur	gris, type RAL 7016
Poids	Approx. 16 kg
Dimensions	L: 484 mm H: 88 mm P: 382 mm (2 HU, 19")



Delais de livraison nous consulter

Accessoires

- 583491 Câble Cat 5 d'entrée DOM Amplificateur, vert
- 583476.21 Câble de sortie amplificateur - DOM
- 583477.21 Câble de sortie 2 amplificateurs - DOM
- 583703 Kit de montage 1

580222.41

Amplificateur de puissance 2XH500



Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Identique au modèle 580221.41, mais 2 x 500 W.

Caractéristiques

- Amplificateur de puissance, 2-canaux, classe H, sorties 100 V
- Alimentation électrique de sécurité 24 V CC
- Protection électronique intégrée contre les surcharges thermiques et les courts-circuits pendant la sortie
- Ventilation servant à contrôler la température
- Contrôle et surveillance via DOM

Connexions

- Une entrée AF/contrôle combinée
- Une sortie bicanale de 100 V
- Une alimentation secteur
- Entrée d’Alimentation Electrique de Sécurité 24 V CC

Indicateurs

- En fonctionnement (LED verte)
- Etat du canal amplificateur (LED vert)
- Défaut du canal amplificateur (LED jaune)
- Indicateur de message (LED jaune)
- Un voyant secteur
- Un voyant AES

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Courant nominal	9.9 A
Consommation en veille	Approx. 0 VA (débranché de l'alimentation secteur)
Puissance de sortie	2 x 500 W (sin)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe H
Gamme de transmission	20 ... 22000 Hz
Impédance de charge	> 10 kΩ (symétrique)
Séparation des canaux	> 75 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.05 % @ 1 kHz
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 55 °C
Humidité relative	40 ... 90 %
Couleur	gris, type RAL 7016
Poids	Approx. 17 kg
Dimensions	L: 484 mm H: 88 mm P: 382 mm (2 HU, 19")



Delais de livraison nous consulter

Accessoires

- 583491 Câble Cat 5 d'entrée DOM Amplificateur, vert
- 583476.21 Câble de sortie amplificateur - DOM
- 583477.21 Câble de sortie 2 amplificateurs - DOM
- 583703 Kit de montage 1

580231

Amplificateur de puissance 2XD250



Caractéristiques

- Certifié et conforme à la norme EN 54-16, IEC BS EN 60268-3, 55013, 55020 standards
- Double amplificateur classe D à haut rendement
- Auto-test et auto-contrôle par microcontrôleurs
- Protection électronique intégrée contre les surcharges thermiques et les courts-circuits pendant la sortie.
- Ventilation servant à contrôler la température
- Contrôle et surveillance via DOM
- Entrée alimentation électrique de sécurité 24 V CC

Indications générales

- Voyant Sous tension vert
- Voyant d'état CPU vert
- Voyant Dérangement Général jaune
- Voyant 24V Alimentation Electrique de Sécurité jaune

Signalisations par canal amplificateur

- En fonctionnement (LED verte)
- Etat du canal amplificateur (LED verte)
- Défaut du canal amplificateur (LED jaune)
- Indicateur de message (LED jaune)

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Application

Les amplificateurs de puissance possèdent deux canaux amplificateurs indépendants et sont compatibles avec le système VARIODYN® D1. Les amplificateurs de puissance sont contrôlés et surveillés par les modules VARIODYN® D1 DOM4-8 et DOM4-24 (module de sortie numérique).

Entrée AF / contrôle

Les deux entrées AF et l'entrée de contrôle sont connectées au module VARIODYN® D1 DOM via un câble (numéro de référence 583491).

Sorties de 100 V

Les sorties symétriques de 100 V non reliées à la terre sont disponibles au niveau du connecteur portant la mention « OUTPUT 100 V ». Les deux sorties de 100 V sont connectées au module VARIODYN® D1 DOM par un câble (pièce n° 583477.21). Dans le cas où le dissipateur thermique atteint une température critique, le relais de surcharge pour ce canal sera déconnecté puis reconnecté lorsqu'une température de sécurité sera atteinte.

Alimentation secteur

Une prise secteur servant à la connexion à l'alimentation 230 V AC, ainsi qu'un fusible, sont situés sur la partie arrière de l'amplificateur. Un câble secteur est fourni. L'amplificateur de puissance peut uniquement être utilisé avec un cordon trois fils comprenant un fil de terre. L'Alimentation électrique de sécurité 24 V CC est connectée à un bornier 2-fiches et prend le relais en cas d'absence secteur.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant nominal	2.8 A
Puissance de sortie	2 x 250 W avec charge 40 Ohm (230 V tension du réseau) 2x 250 W avec charge 40 Ohm (@ 24 V DC l'alimentation de sécurité) (sin, @ 40 Ω)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Gamme de transmission	50 ... 22000 Hz
Niveau d'entrée	0 dBu
Impédance de charge	> 20 kΩ (symétrique)
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.3 % @ 1 kHz
Efficacité	> 80 % (@ puissance max)
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 55 °C
Humidité relative	< 93% (sans condensation)
Poids	Approx. 16.5 kg
Dimensions	L: 482 mm H: 89 mm P: 402 mm (2 HU, 19")
Déclaration des performances	DoP-20997130701

Accessoires

- 583491 Câble Cat 5 d'entrée DOM Amplificateur, vert
- 583476.21 Câble de sortie amplificateur - DOM
- 583477.21 Câble de sortie 2 amplificateurs - DOM
- 583703 Kit de montage 1

580232

Amplificateur de puissance 2XD400



Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Identique au modèle 580231, mais 2 x 400 W.

Caractéristiques

- Certifié et conforme aux normes EN 54-16, IEC BS EN 60268-3, 55013 et 55020
- Double amplificateur de classe D à haut rendement
- Auto-test et auto-contrôle par microcontrôleurs
- Protection électronique intégrée contre les surcharges thermiques et les courts-circuits pendant la sortie
- Ventilation servant à contrôler la température
- Contrôle et surveillance via DOM
- Entrée alimentation électrique de sécurité 24 V CC

Indications générales

- Voyant sous tension vert
- Voyant d'état CPU vert
- Voyant Dérangement Général jaune
- Voyant 24V Alimentation Electrique de Sécurité jaune

Signalisations par canal amplificateur

- En fonctionnement (LED verte)
- Etat du canal amplificateur (LED verte)
- Défaut du canal amplificateur (LED jaune)
- Indicateur de message (LED jaune)

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant nominal	4,5 A
Puissance de sortie	400 W avec charge 25 Ohm (@ 230 V tension nominale) 400 W avec charge 25 Ohm (@ 24 V DC Alimentation Electrique de Sécurité) (sin, @ 25 Ω)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Gamme de transmission	50 ... 22000 Hz
Niveau d'entrée	0 dBu
Impédance de charge	> 20 kΩ (symétrique)
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0,3 % @ 1 kHz
Efficacité	> 80 % (@ puissance max)
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 55 °C
Humidité relative	< 93% (sans condensation)
Poids	Approx. 19 kg
Dimensions	L: 482 mm H: 89 mm P: 402 mm (2 HU, 19")
Déclaration des performances	DoP-20997130701

Accessoires

- 583471.21 Câble d'entrée DOM (G1) – Amplificateur XV (G1)
- 583476.21 Câble de sortie amplificateur - DOM
- 583422.21 Câble de secours RC 22
- 583703 Kit de montage 1



580242

Amplificateur quatre canaux 4XD125B



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Technologie Class D, efficacité > = 80 %
- 4 canaux indépendamment amplifiés
- Encombrement 1U
- Idéal en association avec le VARIODYN® D1 Comprio
- Auto-surveillance et d'auto-test par le microcontrôleur
- Protégé contre la surcharge, court-circuit et surchauffe
- Limiteur abaisseur à 3 dB dans le cas de surcharge
- Ventilateur intégré avec régulation de vitesse pour la régulation de température, avec un débit d'air à l'avant et à l'arrière de l'appareil
- Alimentation 230 VAC et 24 Vcc (secours)
- EAE intégrée, dispositif de charge selon la norme EN 54-4 pour charger les batteries d'une capacité maximale de 65 Ah (2 x 12 V / 65 Ah) pour l'alimentation de l'amplificateur ainsi que des composants externes nécessitant une alimentation de secours
- L'un des quatre canaux d'amplification peut être utilisé comme canal de secours
- Interface de bus CAN pour des fonctionnalités de service

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Quatre canaux amplificateur de puissance ainsi qu'un chargeur / batterie pour l'alimentation de secours de VARIODYN® D1 Comprio. L'amplificateur 4XD125B dispose de 4 canaux d'amplification indépendants de chacun 125 W avec une technologie de classe D. L'amplificateur peut être utilisé aussi bien avec le Comprio Variodyn® D1 qu'avec un DOM. 1 canal d'amplification peut être le secours des 3 autres.

Avec le Comprio, on utilise l'alimentation interne du 4XD125B comme source principale. Lorsque l'amplificateur 4XD125 B est utilisé avec un DOM sans utiliser alimentation électrique de secours, il peut être configuré uniquement comme amplificateur.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Séparation des canaux	> 42 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.03 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	< 93% (sans condensation)
Couleur	gris, type RAL 7016
Dimensions	L: 483 mm H: 44 mm P: 402 mm 1 HU, 19"
Déclaration des performances	DoP-00376130701

 L'amplificateur 4XD125B n'est actuellement pas compatible avec la technologie rebouclée.

Accessoires

- 583491 Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert
- 583477.21 Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM
- 583414 Câbles de liaison Comprio / 4XD125B
- 583413 Câble de liaison batteries/Amplificateur 4XD125B

580243

NEW



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- Conforme DIN VDE 0833-4
- Conforme EN 60 849
- Technologie Class D, efficacité > = 80 %
- 4 canaux indépendamment amplifiés
- Encombrement 2U
- Idéal en association avec le VARIODYN® D1 Comprio
- Auto-surveillance et d'auto-test par le microcontrôleur
- Protégé contre la surcharge, court-circuit et surchauffe
- Limiteur abaisseur à 3 dB dans le cas de surcharge
- Ventilateur intégré avec régulation de vitesse pour la régulation de température, avec un débit d'air à l'avant et à l'arrière de l'appareil
- Alimentation 230 VAC et 24 Vcc (secours)
- EAE intégrée, dispositif de charge selon la norme EN 54-4 pour charger les batteries d'une capacité maximale de 105 Ah (2 x 12 V / 105 Ah) pour l'alimentation de l'amplificateur ainsi que des composants externes nécessitant une alimentation de secours
- L'un des quatre canaux d'amplification peut être utilisé comme canal de secours
- Interface de bus CAN pour des fonctionnalités de service

580248



Caractéristiques

- Raccordement simplifié avec le DOM ou le Comprio par des cordons préfabriqués standards de la gamme VARIODYN® D1
- Conçu avec des protections thermiques contre les surchauffes, protections contre les courts-circuits et ouvertures de ligne, interférence HF...
- Dipswitch en partie arrière pour ajuster l'amplification de chaque canal
- LED en face avant pour un affichage par canal de la diffusion de message, défaut ligne, en service, alimentation principale et secours 24 Vcc.
- Surveillance permanente de l'alimentation de secours 24Vcc.

Amplificateur quatre canaux 4XD250B

Élément certifié EN 54-16

Quatre canaux amplificateur de puissance ainsi qu'un chargeur / batterie pour l'alimentation de secours de VARIODYN® D1 Comprio. L'amplificateur 4XD250B dispose de 4 canaux d'amplification indépendants de chacun 250 W avec une technologie de classe D. L'amplificateur peut être utilisé aussi bien avec le Comprio Variodyn® D1 qu'avec un DOM. 1 canal d'amplification peut être le secours des 3 autres.

Avec le Comprio, on utilise l'alimentation interne du 4XD250B comme source principale. Lorsque l'amplificateur 4XD250 B est utilisé avec un DOM sans utiliser alimentation électrique de secours, il peut être configuré uniquement comme amplificateur.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Séparation des canaux	> 75 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.3 % @ 1 kHz
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Température de stockage	-10 °C ... 55 °C
Poids	Approx. 12 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 90 mm P: 408 mm
Déclaration des performances	DoP-00376130701



Delais de livraison nous consulter

Accessoires

- 583491 Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert
- 583477.21 Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM
- 583414 Câbles de liaison Comprio / 4XD125B
- 583413 Câble de liaison batteries/Amplificateur 4XD125B

Amplificateur quatre canaux 4XD300

Élément certifié EN 54-16

Amplificateur de puissance pour système d'alarme vocale VARIODYN® D1 utilisant la technologie de classe D, avec quatre canaux électriquement indépendants et des sorties isolées galvaniquement. Un système de limitation de courant permet un démarrage en douceur.

Quatre ventilateurs intégrés, contrôlés en vitesse, permettent de gérer la température.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Puissance de sortie	4 x 300 W
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Séparation des canaux	> 92 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.02 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	40 % ... 93 % (no condensation)
Couleur	gris, type RAL 7016
Poids	Approx. 13.8 kg
Dimensions	L: 484 mm H: 88 mm P: 400 mm (2HU 19")



Delais de livraison nous consulter

Accessoires

- 583491 Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert
- 583477.21 Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM

580249

Amplificateur quatre canaux 4XD500



Caractéristiques

- Raccordement simplifié avec le DOM ou le Comprio par des cordons préfabriqués standards de la gamme VARIODYN® D1
- Conçu avec des protections thermiques contre les surchauffes, protections contre les courts-circuits et ouvertures de ligne, interférence HF...
- Dipswitch en partie arrière pour ajuster l'amplification de chaque canal
- LED en face avant pour un affichage par canal de la diffusion de message, défaut ligne, en service, alimentation principale et secours 24 Vcc.
- Surveillance permanente de l'alimentation de secours 24Vcc.

Elément certifié EN 54-16

Amplificateur de puissance pour système d'alarme vocale VARIODYN® D1 utilisant la technologie de classe D, avec quatre canaux électriquement indépendants et des sorties isolées galvaniquement. Un système de limitation de courant permet un démarrage en douceur. Quatre ventilateurs intégrés, contrôlés en vitesse, permettent de gérer la température.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz (+10 % / -5 %)
Puissance de sortie	4 x 500 W
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Principe de fonctionnement fonctionnel	Classe D
Séparation des canaux	> 92 dB
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.02 %
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Couleur	gris, type RAL 7016
Poids	Approx. 14 kg
Dimensions	L: 484 mm H: 88 mm P: 400 mm (2 HU 19")



Delais de livraison nous consulter

Accessoires

- 583491 Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert
- 583477.21 Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM

Station d'appel numérique

583301.21

Stations d'appel numérique VARIODYN® D1 DCS 15



Caractéristiques

- Câble CAT5 économique
- Micro électret col de cygne avec diagramme cardioïde
- Contrôle permanent du microphone et de la ligne de transmission vers le module d'interface suivant
- Haut-parleur à large bande pour le contrôle du microphone, la lecture des messages et l'utilisation de l'interphone
- Convertisseur A/N 24 bits
- Entrée/sortie audio supplémentaire (DCS15) ; par exemple pour des périphériques audio tels que des lecteurs de CD
- Fonction de multiplexage avec d'autres modules de communication via un éventuel haut-parleur intégré
- 12 touches librement configurables
- Certifié EN 54-16

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Les stations d'appel numériques DCS15 servent à la sélection de circuits de haut-parleurs, la transmission d'annonces vocales, ainsi que de divers gongs et alarmes. Elles sont équipées de 12 touches librement configurables, de 13 voyants et d'un micro col de signe. La station d'appel est connectée à un bus de données DAL (Raccordement audio numérique) disponible au niveau des DOM (Modules de sorties numériques) via un câble CAT5 standard. Tous les signaux de contrôle ainsi que tous les signaux audio sont transmis de façon numérique. Jusqu'à 4 stations d'appel numériques peuvent être connectées à un DOM via 4 bus DAL. Bien entendu, chaque station d'appel numérique du système peut générer et aussi recevoir simultanément différentes transmissions vocales et différents signaux de contrôle. Une station d'appel numérique peut être placée à une distance pouvant atteindre jusqu'à 300 m (qui peut être étendue à 2 000 m au moyen d'un câble BWG) et peut être étendue avec maximum 6 extensions de clavier numérique DKM18, le nombre total de touches disponibles et de voyants pouvant aller jusqu'à 120 par station de communication. La fonction de micro dans la station de communication est constamment contrôlée en acoustique. Par ailleurs, le DCS15 propose une entrée et une sortie audio externes supplémentaires qui peuvent être utilisées pour connecter des périphériques audio tels que des lecteurs CD ou des magnétophones.

Données techniques

Sortie audio:

Niveau nominal	0 dBu
Niveau de sortie max.	< 6 dBu
Gamme de transmission	20 ... 22000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.1 % @ 1 kHz
Rapport signal/bruit non pondéré au niveau nominal	> 85 dB

Impédance de charge 180 Ω

Entrée Audio:

Niveau nominal	0 dBu
Gamme de transmission	20 ... 22000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.1 %
Rapport signal/bruit non pondéré au niveau nominal	> 95 dB

Données Techniques Générales:

Microphone	electret, diagramme cardioïde
Col de cygne	300 mm
Gamme de transmission	100 ... 15000 Hz
Puissance haut-parleur	1 W
Taux d'échantillonnage	48 kHz
Convertisseur A/N	24 Bit
Consommation de courant	< 70 mA
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	15 % ... 90 % (pas de condensation)
Couleur	parties latérales noires, type RAL 9005 corps gris, type RAL 7037
Poids	Approx. 1.6 kg
Dimensions	L: 123 mm H: 71 mm P: 180 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701

 La station d'appel numérique peut être montée au même niveau que la surface d'une table. Pour ce faire, un kit de d'encastrement est nécessaire. Il est possible d'obtenir un protège-clavier transparent qui empêchera d'appuyer involontairement sur 3 touches disposées horizontalement : les touches ainsi protégées peuvent uniquement être enfoncées lorsque le protège-clavier est soulevé.

 Un câble CAT5 de 3 m de long servant à connecter la station d'appel numérique à une prise murale est inclus.

Accessoires

- 583306.21 Extension de clavier numérique DKM18
- 583311 Protège-clavier pour station d'appel DCS VARIODYN® D1
- 583312 Kit de montage d'encastrement pour station d'appel DCS VARIODYN® D1
- 583307 Boîtier de raccord mural pour module d'appel DCS
- 583300.ES Etiquette adhésive pour DCS "ESSER by Honeywell"
- 583318 Protège-touches

583302.21

Station d'appel numérique VARIODYN® D1 DCS2



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Identique au modèle 583301.21, mais équipé d'une touche librement configurable, de deux voyants, d'un microphone et d'un haut-parleur.

Données techniques

Niveau nominal	0 dBu
Gamme de transmission	20 ... 22000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.1 % @ 1 kHz
Impédance de charge	180 Ω
Niveau nominal	0 dBu
Gamme de transmission	40 ... 22000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.1 %
Col de cygne	300 mm
Puissance haut-parleur	1 W
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	15 % ... 90 % (pas de condensation)
Poids	environ. 1600 g
	Approx. 1.6 kg
Déclaration des performances	DoP-20997130701

 Un câble Cat5 de 3 m de long servant à la connexion de la station d'appel numérique à une prise murale est inclus.

583306.21

Extension de clavier numérique DKM18



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Une extension de clavier numérique DKM18 avec 18 touches librement configurables et 18 voyants. Six claviers numériques DKM18 maximum peuvent être connectés à un DCS15 ou DCS2. Par conséquent, des stations de communication disposant de 120 touches et 120 LED sont possible.

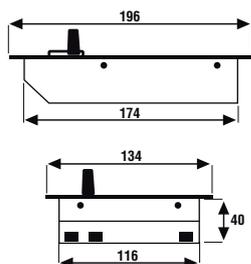
Données techniques

Dimensions	L: 123 mm H: 71 mm P: 180 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701

Station d'appel pompiers

583303.21

Station d'appel pompiers PA DCSF 12



Caractéristiques

- Microphone portable et haut-parleur intégré avec contrôle acoustique du microphone
- Contrôle permanent de la ligne de transmission vers le module d'interface suivant
- Convertisseur A/N 24 bits
- 12 touches librement configurables
- Certifié EN 54-16

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

La station d'appel pompiers PA DCSF 12 sert à la sélection de circuits de haut-parleurs, la transmission d'annonces vocales, ainsi que de divers gongs et alarmes. Le terminal de communication est connecté à un bus de données DAL (Raccordement audio numérique) disponible au niveau du DOM (Module de sortie numérique) via un câble CAT5 standard. Tous les signaux de contrôle ainsi que tous les signaux audio sont transmis de façon numérique. La station d'appel est équipée de 12 touches librement configurables, de 13 voyants et d'un microphone portable avec haut-parleur intégré. Jusqu'à 4 stations d'appel numériques peuvent être connectées à un DOM via 4 Bus-DAL. Dans ce cas, chaque station de communication peut simultanément créer et recevoir différentes voix via des connexions et différents signaux de contrôle. Une station de communication numérique peut être placée à une distance pouvant atteindre jusqu'à 300 m (qui peut être étendue à 2000 m au moyen d'un câble BWG). Il est possible d'ajouter jusqu'à 6 extensions de clavier numérique DKM18, tandis que le nombre total de touches disponibles et de voyants peut monter jusqu'à 120 par station de communication. Les fréquences de contrôle inaudibles envoyées par le haut-parleur sont constamment détectées par le micro. Toute interruption entraînera un message d'erreur.

Données techniques

Microphone	electret, diagramme cardioïde
Gamme de transmission	200 ... 12500 Hz
Puissance haut-parleur	1 W
Taux d'échantillonnage	48 kHz
Convertisseur A/N	24 Bit
Consommation de courant	< 150 mA
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Couleur	parties latérales noires, type RAL 9005 corps gris, type RAL 7037
Poids	Approx. 1.6 kg
Dimensions	L: 134 mm H: 40 mm P: 196 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701



Il est possible d'obtenir un protège-clavier transparent qui empêchera toute activation involontaire. Les touches ainsi protégées peuvent uniquement être enfoncées lorsque le protège-clavier est soulevé. Ce protège-clavier permet donc de protéger chacune des trois touches disposées horizontalement sur une station de communication numérique ou une extension de clavier numérique.



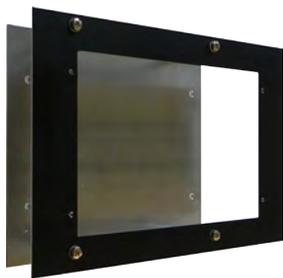
Un câble Cat5 de 3 m de long servant à la connexion de la station d'appel numérique à une prise murale est inclus.

Accessoires

- 583306.21 Extension de clavier numérique DKM18
- 583311 Protège-clavier pour station de communication DCS VARIODYN® D1
- 583312 Kit de montage sur table pour station de communication DCS VARIODYN® D1
- 583316.21 Conversion FO pour unité de commande OIM VARIODYN® D1
- 583317.21 Conversion FO pour station de communication numérique DCS VARIODYN® D1
- 583315.02 Bloc d'alimentation pour convertisseur FO DCS O VARIODYN® D1
- 583307 Boitier de raccord. mural pour module de communication DCS VARIODYN® D1
- 583300.ES Etiquette adhésive pour DCS "ESSER by Honeywell"
- 583318 Protège-touches

584960

Kit de montage FIOS pour station d'appel pompier



Pour le montage des stations d'appel pompier DCSF1 et DCSF12 dans le système de commande et d'information incendie.

Données techniques

Couleur	noire
Dimensions	L: 240 mm H: 170 mm P: 47 mm



584961

Boîtier pour une station d'appel pompier



Boîtier mural en tôle d'acier pour l'installation d'une station d'appel pompier DCSF12 ou dans le boîtier d'origine.

Données techniques

Indice de protection	IP 30
Couleur	rouge type RAL 3000
Poids	Approx. 4.8 kg
Dimensions	L: 350 mm H: 265 mm P: 100 mm



Boîtier incluant des extensions avec 4 vis pour l'installation de la station d'appel numérique.

Caractéristiques

- Revêtement en poudre de couleur rouge type RAL 3000
- Porte avec regard de 180 x 120 mm en verre acrylique
- Prêt pour l'installation de la fermeture pare-feu
- Plaque de fixation interne pour l'installation de la station d'appel numérique
- 2 entrées de câble sur la paroi arrière du boîtier
- 2 entrées de câble, une en haut et une en bas du boîtier
- Un support de montage pour convertisseur de câble en fibres optiques 583317.21 dans le boîtier

584962

Boîtier pour deux stations d'appel DCSF FW



Boîtier mural en tôle d'acier pour l'installation de deux stations d'appel pompier DCSF12 ou dans le boîtier d'origine.

Données techniques

Indice de protection	IP 30
Couleur	rouge type RAL 3000
Poids	Approx. 8.4 kg
Dimensions	L: 350 mm H: 500 mm P: 100 mm



Boîtier incluant des extensions avec 8 vis pour l'installation des stations d'appel numérique.

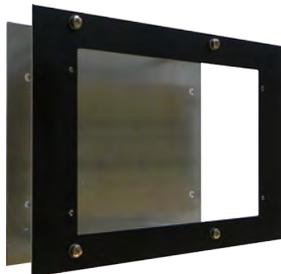
Caractéristiques

- Revêtement en poudre de couleur rouge, similaire à RAL 3000
- Porte avec deux regards de 180 x 120 mm en verre acrylique
- Prêt pour l'installation de la fermeture pare-feu
- 2 plaques de fixation internes pour l'installation des stations d'appel numérique
- 4 entrées de câble sur la paroi arrière du boîtier
- 2 entrées de câble, une en haut et une en bas du boîtier
- Deux supports de montage pour convertisseur de câble en fibres optiques 583317.21 dans le boîtier
- Option pour l'installation d'une station d'appel numérique DCSF et une station DKM18 à l'aide du kit de montage 583312

Accessories for fire stations

584960

Kit de montage FIOS pour station d'appel pompier



Pour le montage des stations d'appel pompier DCSF1 et DCSF12 dans le système de commande et d'information incendie.

Données techniques

Couleur	noire
Dimensions	L: 240 mm H: 170 mm P: 47 mm



584961

Boîtier pour une station d'appel pompier



Boîtier mural en tôle d'acier pour l'installation d'une station d'appel pompier DCSF12 ou dans le boîtier d'origine.

Données techniques

Indice de protection	IP 30
Couleur	rouge type RAL 3000
Poids	Approx. 4.8 kg
Dimensions	L: 350 mm H: 265 mm P: 100 mm



Boîtier incluant des extensions avec 4 vis pour l'installation de la station d'appel numérique.

Caractéristiques

- Revêtement en poudre de couleur rouge type RAL 3000
- Porte avec regard de 180 x 120 mm en verre acrylique
- Prêt pour l'installation de la fermeture pare-feu
- Plaque de fixation interne pour l'installation de la station d'appel numérique
- 2 entrées de câble sur la paroi arrière du boîtier
- 2 entrées de câble, une en haut et une en bas du boîtier
- Un support de montage pour convertisseur de câble en fibres optiques 583317.21 dans le boîtier

584962

Boîtier pour deux stations d'appel DCSF FW



Boîtier mural en tôle d'acier pour l'installation de deux stations d'appel pompier DCSF12 ou dans le boîtier d'origine.

Données techniques

Indice de protection	IP 30
Couleur	rouge type RAL 3000
Poids	Approx. 8.4 kg
Dimensions	L: 350 mm H: 500 mm P: 100 mm



Boîtier incluant des extensions avec 8 vis pour l'installation des stations d'appel numérique.

Caractéristiques

- Revêtement en poudre de couleur rouge, similaire à RAL 3000
- Porte avec deux regards de 180 x 120 mm en verre acrylique
- Prêt pour l'installation de la fermeture pare-feu
- 2 plaques de fixation internes pour l'installation des stations d'appel numérique
- 4 entrées de câble sur la paroi arrière du boîtier
- 2 entrées de câble, une en haut et une en bas du boîtier
- Deux supports de montage pour convertisseur de câble en fibres optiques 583317.21 dans le boîtier
- Option pour l'installation d'une station d'appel numérique DCSF et une station DKM18 à l'aide du kit de montage 583312

584963

Cylindre serrure profilé avec fermeture standard

Cylindre serrure profilé avec fermeture standard pour montage en boîtier pour station d'appel pompier réf. 584961 ou 584962.



Vis de fixation et deux clefs incluses.



1

2

3

4

5

6

Pupitre microphone pour annonces de confort

DIGISystem M est un système de station d'appel numérique universel pour systèmes de haut-parleur. Jusqu'à 40 stations d'appel peuvent être connectées en parallèle en n'utilisant qu'une seule entrée AF. Différentes fonctions commandées par processeur peuvent être affectées aux boutons, selon le type. L'utilisateur peut aisément les adapter au système concerné en retirant plusieurs diodes ou cavaliers. L'unité de commande centrale pour le système de diffusion publique ne nécessite pas de récepteur.

La sortie AF doit fonctionner sur une entrée de ligne UIM et les sorties de commutation, sur des entrées de contact UIM. La ligne de commande 9 est conçue pour déclencher cette fonction avec une temporisation minimale afin d'empêcher toute interférence mécanique lors de l'appui des touches.

Les stations d'appel numérique conviennent pour une utilisation dans les grands magasins, les palais de justice, les magasins de meuble, les commerces de libre service, etc. Ces stations ne sont PAS approuvées pour des annonces de sécurité.

586102

Pupitre microphone avec système de timbre avertisseur préalable DIGIM1



Station d'appel de table avec système de timbre avertisseur préalable DIGI M1 dans un boîtier attractif. Un bouton étiquetable avec indicateur LED pour la surveillance de bouton et l'affichage d'occupation/fonctionnement/timbre avertisseur. Commande par processeur avec programmation via des diodes. Limiteur intégré et circuit spécial de suppression des bruits de mise sous tension. Amplificateur AF intégral +6 dB avec commande de volume. Timbre avertisseur préalable bref et distinctif avec commandes de volume et de pas. Connexion en parallèle de 40 stations d'appel numérique maximum via la ligne JY(ST)Y6(4)x2x0.8(0.6). Câble de raccordement de 3 m avec connecteur D-Sub à 9 broches. Micro directionnel cardioïde avec technologie à électret.

Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	24 mA
Boîtier	ABS gris clair
Dimensions	I: 250 mm L: 125 mm H: 30 mm P: 150 mm

586103

Pupitre microphone avec système de timbre avertisseur préalable DIGIM4



Station d'appel de table avec système de timbre avertisseur préalable DIGI M4 dans un boîtier attractif. Quatre boutons étiquetables avec indicateur LED pour la surveillance de bouton et l'affichage d'occupation/fonctionnement/timbre avertisseur.

Commande par processeur avec programmation via des diodes. Limiteur intégré et circuit spécial de suppression des bruits de mise sous tension. Amplificateur AF intégral +6 dB avec commande de volume.

Timbre avertisseur préalable bref et distinctif avec commandes de volume et de pas.

Connexion en parallèle de 40 stations d'appel numérique maximum via la ligne JY(ST)Y6(4)x2x0.8(0.6). Câble de raccordement de 3 m avec connecteur D-Sub à 9 broches. Micro directionnel cardioïde avec technologie à électret.

Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	30 mA
Boîtier	ABS gris clair
Dimensions	I: 250 mm L: 125 mm H: 30 mm P: 150 mm

586104

Boîtier à montage encastré pour pupitre microphone DIGI DIGIST09



Boîtier à montage encastré pour stations d'appel de table avec prise D-Sub à 9 broches verrouillable et filtre EMI/RFI. Raccordement rapide par bornes à vis. En option, prise de sortie verticale ou inclinée à 30°. Complet avec cadre unique approprié pour la gamme d'interrupteur du système GIRA 55, blanc pur. Montage mural possible avec le boîtier à montage en surface (N° réf. : 581329).

Accessoires pour stations d'appel

583316.21

Convertisseur FO pour unité de commande



Certification: G 210122

Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Connexion à

- VARIODYN® D1 : DOM4-8, DOM4-24
- VARIODYN® 3000 : module d'interface DIM 4

pour chaque module de communication DCS et/ou UIM (uniquement pour VARIODYN® D1) via un câble CAT5 (longueur max. 10 m) dans le panneau de commande.

Cela permet d'atteindre une distance de max. 2 000 m. Une portée jusqu'à 300m est possible avec un câble CAT5. Le convertisseur est alimenté via Bus DAL.

Caractéristiques

- Certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

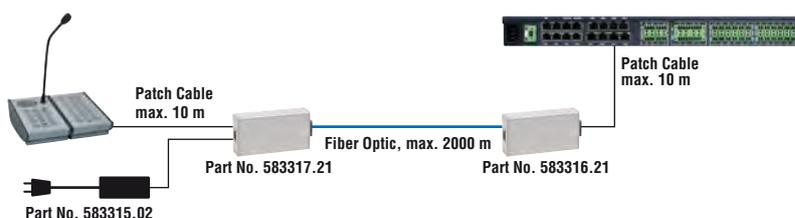
Données techniques

Longueur d'ondes	1308 nm
Gamme	< 2 km
FO-Connecteur	Duplex SC
Dimensions	L: 115 mm H: 55 mm P: 25 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701

Accessoires

583315.02 Power supply for LWL converter

805683 External power supply DCU 2403



583317.21

Convertisseur FO pour station d'appel numérique DCS



Certification: G 210122

Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Connecté au module de communication numérique (DCS) et/ou à l'UIM (VARIODYN® D1 uniquement) via un câble CAT5 (longueur max. du câble : 10 m).

Une alimentation électrique supplémentaire de 24 V est nécessaire, via un bloc d'alimentation enfichable, par exemple. Cela permet d'atteindre une distance de max. 2 000 m. Une portée jusqu'à 300 m est possible avec un câble CAT5.

Caractéristiques

- Certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Données techniques

Tension d'utilisation	24 V cc
Consommation électrique @ 24 Vcc	500 mA
Longueur d'ondes	1308 nm
Gamme	< 2 km
FO-Connecteur	Duplex SC
Dimensions	L: 115 mm H: 55 mm P: 25 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701

Accessoires

583315.02 Bloc d'alimentation pour convertisseur FO DCS O VARIODYN® D1

583315.02

Alimentation pour convertisseur fibres optiques

Alimentation pour convertisseurs de fibres optiques 583316.21 ou 583317.21.



583307

Boîtier de raccordement mural pour module de communication DCS

Boîtier de raccordement mural pour module de communication DCS ou DCSF.



583300.ES

Étiquette adhésive pour DCS "ESSER by Honeywell"

Étiquette pour stations séries DCS et DCSF avec inscription « ESSER par Honeywell ».



 10 pièces

583311

Protège-clavier pour station d'appel DCS VARIODYN® D1

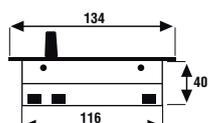
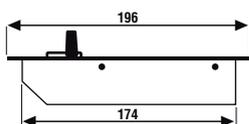
Un protège-clavier transparent est disponible afin d'offrir une protection contre des manoeuvres accidentelles sur les touches. Par conséquent, l'action sur les touches se fait seulement lorsque le protège-clavier est ouvert. Chaque protège-clavier peut bloquer horizontalement trois rangées de touches d'une station d'appel numérique ou d'une extension de clavier numérique.



583312

Kit d'installation d'encastrement pour module d'appel DCS

Kit d'installation pour DCS15, DCS2 ou DKM18.



Données techniques

Dimensions L: 134 mm H: 40 mm P: 196 mm

Accessoires

583709 Plaque factice 4 HU



583318

Protège-touches

Protections de clavier transparentes pour stations d'appel DCS, DCSF et DKM.



 12 pièces

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

583381.22

Unité de stockage numérique (SCU)



Caractéristiques

- Mémoire audio numériques pour système d'alarme et d'évacuation VARIODYN® D1
- Interaction via Ethernet (CAT5 ou fibre optique)
- Mémoire audio conforme à la réglementation pour l'alarme et l'évacuation
- Possibilité d'utilisation pour consigner et enregistrer des annonces
- Stockage temporaire automatique et lecture de messages interrompus
- Alimentation électrique de sécurité 24 V CC

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

L'unité de stockage numérique avec le système (SCU) sert de mémoire audio numérique pour le système de sonorisation VARIODYN® D1. Il est possible d'enregistrer et de lire simultanément plusieurs flux de données audio. Connexion à d'autres modules VARIODYN® D1 via Ethernet et contrôle permanent. Mémoire audio (dont la disponibilité est essentielle) pour les alarmes et/ou annonces d'évacuation conformément aux dispositions imposant la mémoire flash non volatile. La capacité de la mémoire est d'environ deux heures. D'autres fichiers audio tels que des annonces, des signaux ou des messages publicitaires sont enregistrés sur le disque dur. La capacité de la mémoire est d'environ 150 heures. La SCU peut également servir à consigner et à enregistrer des annonces. Celles-ci sont également enregistrées sur le disque dur et sauvegardées avec des informations relatives à la date, à l'heure et à l'activation. Le stockage temporaire automatique permet de lire des annonces à destination de différents publics.

Connexions

- Connexion Ethernet 100 Mbit/s
- Connexion de la puissance
- Entrée de l'alimentation de secours 24 V CC

Indicateurs

- Voyant d'alimentation, voyant disque dur
- Voyant d'erreur, voyant de fonctionnement autonome

Données techniques

Alimentation Eléctrique de sécurité:	
Tension nominale	24 V cc
Puissance consommée	32 W
Données Techniques Générales:	
Tension nominale	90 ... 265 V ac
Fréquence nominale	47 ... 63 Hz
Mémoire Flash	environ 2 heures
Capacité du disque dur	environ 1000 heures
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Couleur	gris, type RAL 7016
Poids	Approx. 3 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 44 mm P: 360 mm (1 HU, 19")
Déclaration des performances	DoP-20997130701

Accessoires

- 583703 Kit de montage 1
- 583486 Câble de raccordement Cat5, 1 m jaune (ETH) VARIODYN® D1
- 583487 Câble de raccordement Cat5, 2 m jaune (ETH) VARIODYN® D1
- 583488 Câble de raccordement Cat5, 3 m jaune (ETH) VARIODYN® D1

583331.21

Module d'interface universel (UIM)



Caractéristiques

- Certifié et conforme à la norme IEC 60849 / VDE 0828
- Deux entrées/sorties audio analogiques flottantes
- 48 contacts servant d'entrée et/ou de sorties, librement programmables
- Raccordement audio numérique (DAL) vers le DOM
- Implémentation en baie 19"
- Connexion possible vers diverses sources via l'UIM

Certification: G 210122
 Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le module d'interface universel (UIM) sert de module d'interface pour les systèmes de sonorisation de sécurité du VARIODYN® D1, en connectant deux entrées audio analogiques, deux sorties audio analogiques et 48 contacts de contrôle. Le contrôle des courts-circuits et des défauts peut être activé pour 8 contacts.

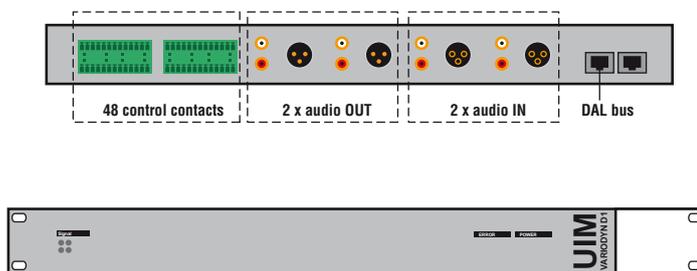
L'UIM peut être connecté au module VARIODYN® D1 DOM via le bus de données DAL. L'UIM numérise deux entrées audio analogiques, depuis, par exemple, un lecteur CD, un système de sécurité, etc., et transfère les données audio numérisées vers le module VARIODYN® D1 DOM via le bus de données DAL. Deux sorties sont disponibles en tant que sources audio analogiques afin de pouvoir, par exemple, faire suivre tous les messages lus vers un périphérique externe. Les 48 contacts peuvent être configurés en tant qu'entrées ou sorties. Ainsi, le système de sonorisation peut être contrôlé de façon externe, et les informations relatives à l'état du système de sonorisation de sécurité peuvent être mises à disposition.

Données techniques

Sortie audio:	
Niveau nominal	0 dBu
Gamme de transmission	20 ... 22000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.05 %
Impédance de charge	Prise XLR 200 Ω, sortie flottante symétrique; Prise Cinch 200 Ω, sortie flottante asymétrique
Entrée Audio:	
Niveau nominal	0 dBu
Gamme de transmission	20 ... 22000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.05 %
Impédance de charge	Prise XLR 100 kΩ, sortie flottante symétrique; Prise Cinch 1 kΩ, sortie flottante asymétrique
Données Techniques Générales:	
Courant @ 24Vcc	< 150 mA
Entrées	max. 36 V CC
Sorties	36 V cc / 50 mA
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	15 % ... 90 %
Poids	Approx. 3.6 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 44 mm P: 345 mm (1 HU, 19")
Déclaration des performances	DoP-20997130701

Accessoires

- 583481 Câble de raccordement Cat5, 1 m bleu (DAL) VARIODYN® D1
- 583482 Câble de raccordement Cat5, 2 m bleu (DAL) VARIODYN® D1
- 583483 Câble de raccordement Cat5, 3 m bleu (DAL) VARIODYN® D1
- 583703 Kit de montage 1



Vue avant et arrière de l'UIM

583351

Module de commande d'affichage



Certification: G 210122

Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le module VCM (View Control Module) a été ajouté au système VARIODYN D1 conformément aux exigences de l'homologation EN 54-16. Il permet l'affichage normalisé de messages collectifs et possède un panneau de commande opérateur à 5 boutons. Tout système conforme à la norme EN 54-16 doit être équipé d'au moins un VCM.

Si plusieurs baies sont installées directement côte à côte dans un local et constituent un système unique, un seul module VCM par local suffit. Les armoires installées à distance nécessitent chacune un module VCM séparé. Le module VCM est raccordé directement à un UIM et à une alimentation 24 Vc.c.

Les 3 DOM maximum installés dans l'armoire incluant le VCM sont également raccordés à trois entrées séparées du module VCM. Tous les autres DOM sont reliés via Ethernet. Le module VCM peut être programmé aisément et de manière pratique à l'aide d'une macro dans le logiciel de programmation « Designer ».

Données techniques

Consommation électrique @ 24 Vcc	10 mA
Déclaration des performances	DoP-20997130701

583332

Module de protection contre les surtensions pour contacts UIM



Certification: G 210122

Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

L'UIM possède 48 entrées et sorties de contact. Ces entrées et sorties sont réparties en 4 blocs de 12 entrées/sorties chacun.

Dans les systèmes conformes à la norme EN 54-16, le module de protection contre les surtensions 583332 doit être utilisé pour raccorder des câbles à des contacts externes d'une longueur supérieure à 3 m. Le module de protection contre les surtensions assure la protection de 12 entrées et sorties (c'est-à-dire 1 bloc). Il est utilisé en lieu et place du câble de signal 12 (N° réf. 583401.21). Il est fourni avec son propre câble de raccordement.

Données techniques

Déclaration des performances	DoP-20997130701
------------------------------	-----------------

583341.21

Module de contact (CIM)



Caractéristiques

- Les entrées et sorties sont programmables librement / 4 d'entre elles peuvent être surveillées
- Câblage CAT 5 pour DOM
- Le montage à l'aide de rails DIN est possible

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Le module de contact (CIM) est utilisé en tant qu'interface VARIODYN®D1 pour gérer 8 E/S. Ils peuvent être configurés soit en tant qu'entrées soit en tant que sorties. Utilisées comme entrées, on peut en programmer quatre en lignes surveillées. Un câble CAT 5 (3 mètres) qui connecte le CIM à l'entrée TWI du DOM est incluse dans le kit.

Données techniques

Entrées	max. 36 V
Sorties	36 V DC / 50 mA
Température ambiante	-5 °C ... 55 °C
Humidité relative	15 ... 90 %
Poids	environ. 310 g
Dimensions	L: 105 mm H: 40 mm P: 105 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701

 Control contacts are listed as open-collector.

581237

Tuner / CD / MP3 Lecteur MP02



Le MP02, combiné de tuner / CD / MP3 inclut aussi un port USB. Le lecteur peut être commandé à distance grâce à la télécommande.

Données techniques

Plage de fréquence	87.5 ... 108 MHz
Rapport signal/bruit, non pondéré	> 60 dB
Distorsion harmonique	< 0.8 %
Séparation des canaux	> 30 dB
Gamme de transmission	100 ... 10000 Hz
Tension de sortie	1.2 V cc ± 2 dB
Gamme de transmission	20 ... 20000 Hz
Distorsion harmonique au niveau nominal	< 0.1 %
Données Techniques Générales:	
Tension nominale	230 V ac
Puissance consommée	50 W
Entrées	FM 75 Ω, USB-Port, SD-Port
Sorties	1 x Cinch
Poids	Approx. 3.5 kg
Dimensions	L: 482 mm H: 44 mm P: 250 mm (1 HU)

L'alimentation de secours suivante est certifiée conforme à la norme EN 54-4 (A2) telle que stipulée en août 2009 pour les alimentations de secours de système d'alarme vocale. Les capacités de batterie et le nombre de dispositifs assurant le fonctionnement d'un système d'alarme vocale dépendent de la temporisation et des performances requises ainsi que de la durée de l'alarme. Pour vous aider à garantir facilement et efficacement la distribution optimale de l'alimentation de secours, vous pouvez utiliser notre « outil de calcul d'alimentation de secours VARIODYN® D1.

581721

Alimentation de secours 24 V/150 A



Caractéristiques

- 3 sorties sécurisées individuellement pour les périphériques de commande (DOM)
- 6 sorties hautes performances sécurisées individuellement pour les amplificateurs de puissance
- Certifié conforme à EN 54-4 (A2)
- Affichages DEL pour réseau, batterie, utilisateurs
- Contacts à potentiel flottant pour la transmission des messages d'erreur
- Capacité de batterie jusqu'à 2 x 12 V/225 Ah
- Courant de sortie maximum en cas d'absence 150 A

Certification: Approval: EN 54-4/A2
 Élément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Alimentation électrique de sécurité conforme à TRVB 158 S et/ou VDE 0833-4 et EN 60849. Une fois calibré, cet équipement permet d'assurer l'alimentation du système en cas d'absence de source principale. Cette alimentation de secours est homologuée conformément à EN 54-4/A2 (conception Variodyn D1)

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Tension de sortie	24 V cc
Courant de sortie	Max. 150 A
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C (100 % charge)
Température de stockage	-25 °C ... 85 °C
Poids	Approx. 6 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 88 mm P: 395 mm (2 U, 19")

 2 accumulateurs du même type sont nécessaire par l'alimentation de secours

Accessoires

- 581730 Batterie pour alimentation de sécurité 12 V / 150 Ah
- 581730 Batterie pour alimentation de sécurité 12 V / 150 Ah

581722

Alimentation de secours 24V-2



Caractéristiques

- Alimentation de secours dans un encombrement de 1U
- Liaisons vers les équipements DOM ou Compro net
- 6 sorties haute puissance avec fusible individuel pour les amplificateurs de puissance
- Certifié conforme EN 54-4 (A2)
- Indication par LEDs des différents états
- Contacts secs pour transmettre des informations de défauts
- Capacité batterie jusqu'à 320 Ah
- Débit de sortie maximum en cas de coupure 186 A

Conforme à la norme EN 54-16

Alimentation électrique de sécurité conforme à TRVB 158 S et/ou VDE 0833-4 et EN 60849. Une fois calibré, cet équipement permet d'assurer l'alimentation du système en cas d'absence de source principale. Cette alimentation de secours est homologuée conformément à EN 54-4/A2.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant de sortie	max. 186 A (sur batterie)
Capacité des batteries	max. 320 Ah
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Température ambiante	-5 °C ... 40 °C
Température de stockage	-40 °C ... 85 °C
Poids	Approx. 5.2 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 45 mm P: 328 mm

 Délais de livraison nous consulter

Accessoires

- 581730 batterie pour alimentation de secours 12 V / 105 Ah
- 581731 batterie pour alimentation de secours 12 V / 150 Ah

581723

NEW



Caractéristiques

- Alimentation de secours dans un encombrement de 2U
- Liaisons vers les équipements DOM ou Compro net
- 12 sorties haute puissance avec fusible individuel pour les amplificateurs de puissance
- Certifié conforme EN 54-4 (A2)
- Indication par LEDs des différents états
- Contacts secs pour transmettre des informations de défauts
- Capacité batterie jusqu'à 640 Ah
- Débit de sortie maximum en cas de coupure 372 A

Alimentation de secours 24V-4

Conforme à la norme EN 54-16

Alimentation électrique de sécurité conforme à TRVB 158 S et/ou VDE 0833-4 et EN 60849. Une fois calibré, cet équipement permet d'assurer l'alimentation du système en cas d'absence de source principale. Cette alimentation de secours est homologuée conformément à EN 54-4/A2.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant de sortie	max. 372 A (sur batterie)
Capacité des batteries	max. 640 Ah
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Température ambiante	-5 °C ... 40 °C
Température de stockage	-40 °C ... 85 °C
Poids	Approx. 8.8 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 89 mm P: 328 mm

Délais de livraison nous consulter

Accessoires

- 581730 batterie pour alimentation de secours 12 V / 105 Ah
- 581731 batterie pour alimentation de secours 12 V / 150 Ah

581724

NEW



Caractéristiques

- Alimentation de secours dans un encombrement de 1U
- Liaisons vers les équipements DOM ou Compro net
- 6 sorties haute puissance avec fusible individuel pour les amplificateurs de puissance
- Certifié conforme EN 54-4 (A2)
- Indication par LEDs des différents états
- Contacts secs pour transmettre des informations de défauts
- Capacité batterie jusqu'à 320 Ah
- Débit de sortie maximum en cas de coupure 186 A
- Port Ethernet pour accéder à des informations de maintenance

Alimentation de secours 24V-2 net

Conforme à la norme EN 54-16

Alimentation électrique de sécurité conforme à TRVB 158 S et/ou VDE 0833-4 et EN 60849. Une fois calibré, cet équipement permet d'assurer l'alimentation du système en cas d'absence de source principale. Cette alimentation de secours est homologuée conformément à EN 54-4/A2. Cette version, en plus de la version 581722, possède une interface Ethernet pour échanger des informations.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant de sortie	max. 186 A (sur batterie)
Capacité des batteries	max. 320 Ah
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Température ambiante	-5 °C ... 40 °C
Température de stockage	-40 °C ... 85 °C
Poids	Approx. 5.2 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 45 mm P: 328 mm

Délais de livraison nous consulter

Accessoires

- 581730 batterie pour alimentation de secours 12 V / 105 Ah
- 581731 batterie pour alimentation de secours 12 V / 150 Ah



581725

NEW



Caractéristiques

- Alimentation de secours dans un encombrement de 2U
- Liaisons vers les équipements DOM ou Compro net
- 12 sorties haute puissance avec fusible individuel pour les amplificateurs de puissance
- Certifié conforme EN 54-4 (A2)
- Indication par LEDs des différents états
- Contacts secs pour transmettre des informations de défauts
- Capacité batterie jusqu'à 640 Ah
- Débit de sortie maximum en cas de coupure 372 A
- Port Ethernet pour accéder a des informations de maintenance

Alimentation de secours 24V-4 net

Conforme à la norme EN 54-16

Alimentation électrique de sécurité conforme à TRVB 158 S et/ou VDE 0833-4 et EN 60849. Une fois calibré, cet équipement permet d'assurer l'alimentation du système en cas d'absence de source principale. Cette alimentation de secours est homologuée conformément à EN 54-4/A2. Cette version, en plus de la version 581724, possède une interface Ethernet pour échanger des informations.

Données techniques

Tension nominale	230 V ac
Fréquence nominale	50 ... 60 Hz
Courant de sortie	max. 372 A (sur batterie)
Capacité des batteries	max. 640 Ah
Alimentation électrique de sécurité	24 V cc
Température ambiante	-5 °C ... 40 °C
Température de stockage	-40 °C ... 85 °C
Poids	Approx. 8.8 kg
Dimensions	L: 483 mm H: 89 mm P: 328 mm

 Délais de livraison nous consulter

Accessoires

- 581730 batterie pour alimentation de secours 12 V / 105 Ah
- 581731 batterie pour alimentation de secours 12 V / 150 Ah

581730



Caractéristiques

- Optimisé pour un usage en baie 19"

Batterie d'accumulateur pour Alimentation E. de Sécurité 12 V / 105 Ah

Batterie d'accumulateur pour Alimentation Electrique de Sécurité.

Données techniques

Poids	Approx. 32.5 kg
Dimensions	L: 502 mm H: 111 mm P: 236 mm

581731



Caractéristiques

- Optimisé pour un usage en baie 19"

Batterie d'accumulateur pour Alimentation Eléctrique de Sécurité 12 V / 150 Ah

Batterie d'accumulateur pour Alimentation Electrique de Sécurité.

Données techniques

Poids	Approx. 49.5 kg
Dimensions	L: 552 mm H: 110 mm P: 288 mm

581732



Batterie 12 V / 65 Ah

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Batterie pour alimentation de secours du système Compro. 2 batteries sont nécessaire pour assurer le secours.

Données techniques

Poids	Approx. 21.3 kg
Dimensions	L: 348 mm H: 178 mm P: 163 mm

581316

Microphone P4, pour Réglage automatique du volume



Microphone à usage de la fonctionnalité AVR (réglage du volume automatique) du DOM. Le microphone est installé dans la zone concernée et connecté à l'entrée du DOM correspondante par la borne XLR (Article N° 581320).

Données techniques

Gamme de transmission	20 ... 16000 Hz
Sensibilité	2.5 mV
Niveau sonore	max. 157 dB
Impédance	2000 Ω
Poids	environ. 400 g

581310

Microphone pour réglage automatique du volume intégré dans un HP encastré



Ensemble microphone discret pour Contrôle Automatique de Volume (AVC) pour système VARIODYN® D1. Ce microphone de mesure est logé dans l'enveloppe d'un haut-parleur encastré de 5" (idem que celui du type DL 130, avec dôme anti feu), avec son système d'accrochage, ... le rendant invisible. La connexion se fait par le biais d'une prise 3-points XLR.

Données techniques

Gamme de transmission	20 ... 16000 Hz
Sensibilité	2.5 mV
Niveau sonore	max. 157 dB
Impédance	2000 Ω
Poids	Approx. 1 kg
Dimensions	Ø: 180 mm P: 135 mm

Caractéristiques

- Grille de HP discrète intégrant le microphone
- Installation facile et rapide



581320

Prise pour panneau XLR à montage encastré



Boîtier à montage encastré avec prise pour panneau XLR système GIRA 55 / 3 broches.

Données techniques

Couleur	blanc pur / soie-mat
---------	----------------------

Accessoires

581329 Boîtier à montage en surface

581329

Boîtier à montage en surface



Boîtier à montage en surface pour n° réf. 581320 à 581323 / système GIRA 55

Données techniques

Couleur	blanc pur / soie-mat
---------	----------------------



Livraison sur demande

583496

L'élément de fin de ligne



Caractéristiques

- Surveillance standardisée
- Dispositif terminal pour des haut-parleurs 100 V qui utilisent une technologie 2-fils
- Différentes options de connexion pour une adaptation optimale de la ligne (3 connexions)
- Le module est surmoulé et donc dispose d'une protection optimale contre l'humidité.

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

L'élément de fin ligne permet de surveiller les lignes de hauts-parleurs du système VARIODYN® D1. Utilisées pour la surveillance de ligne si elle comporte plus de 20 haut-parleurs, l'EOL est connecté à l'extrémité de la ligne, sur le dernier haut-parleur. Il est indépendant du nombre et de la performance des haut-parleurs connectés.

Données techniques

Poids	environ. 20 g
Dimensions	l: 40 mm L: 29 mm P: 11 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701

583386.21

Adaptateur TWI-RS 232



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

L'adaptateur TWI-RS232 est utilisé pour la conversion des bus TWI en RS232. Utilisé pour une maintenance spécifique et pour la connexion d'un système externe. L'adaptateur TW1- RS232 est connecté directement au DOM ou par le câble CAT5 fourni.

Données techniques

Déclaration des performances	DoP-20997130701
------------------------------	-----------------

583387.21

Module de contrôle de l'heure GPS



Caractéristiques

- Module de synchronisation de l'heure pour l'intégralité du système VARIODYN® D1
- Possibilité de connexion à n'importe quel DOM du système
- Synchronisation de l'heure par signal GPS
- Connexion au système par câble préfabriqué

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Ce module sert à la synchronisation de l'heure d'un système d'alarme/évacuation VARIODYN® D1 via le GPS (Global Positioning System). L'heure exacte est ensuite transmise à tous les autres DOM en réseau via un DOM synchronisé avec le TCM-GPS (Module de contrôle de l'heure GPS). Cela permet d'obtenir des annonces automatiques et précises par rapport à l'horloge (comme par exemple pour la sonnerie dans les écoles) et un réglage du volume approprié (ex. mode de nuit dans les gares) ou simplement une datation précisément minutée des annonces.

Connexion

Le module est soit directement connecté à l'interface I2C via un câble CAT5 standard (max. 10 m), soit connecté à la prise D-Sub à 9 broches d'un DOM au moyen du câble de l'adaptateur inclus.

Contrôle

La déconnexion du module ainsi que la réception par satellite sont enregistrés.

Données techniques

Dimensions	L: 55 mm H: 25 mm P: 115 mm
Déclaration des performances	DoP-00376130701



Câble préfabriqué inclus

583390



Caractéristiques

- Pour environ 40 horloges esclaves (24 V c.c., 300 mA, changement de pôle)
- Protection contre les court-circuits de la ligne d'horloge esclave
- Réglage automatique des horloges esclaves
- Dispositif de suivi de la ligne d'horloge esclave avec restauration de tension (réglage automatique de l'heure de l'horloge esclave)
- Passage à l'heure d'été entièrement automatique avec 60 impulsions supplémentaires et/ou suppression d'impulsion
- Surveillance de la ligne d'horloge esclave et indication d'erreur sur l'affichage
- Sécurité par cryptage PIN
- Illumination de l'affichage
- Fonction « clé de données » Fonction « DCF »

Horloge principale SC 98.47 pro

Horloge principale pour commande de minuteur dans le système VARIODYN® D1. L'horloge principale est raccordée au système VARIODYN® D1 via un UIM (n° réf. 583331.21). Une synchronisation temporelle DCF77 de l'horloge principale peut être réalisée à l'aide du récepteur sans fil (n° réf. 583391).

Commutation de l'horloge de commande / signal

- 4 circuits de commutation et/ou de signal
- Réglages du jour, de la semaine et de l'année
- 300 unités de mémoire
- Fonctions de commutation, ON, OFF ou impulsion
- Distance de commutation la plus courte de 1 minute (et/ou 1 sec. avec impulsion)
- Capacité de commutation de 10 A par canal
- Dérivation manuelle de la commutation
- Durées de commutation ajustables
- Formation en bloc des jours de semaine et fonctions de commutation
- Programmation possible sans raccordement à l'alimentation (via le clavier ou une clé de données)
- Programmation PC en option

583391



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- 6 connexions Ethernet
- Un relais pour la transmission de la charge de contact des messages d'erreur 24 V c.c. / 1 A
- 2 connexions SC FO duplex Normes
- IEEE 802.3 10Base-T
- IEEE 802.3u 100Base-TX/FX
- IEEE 802.1p Priority Support
- IEEE 802.1d Spanning Tree Protocol
- IEEE 802.1w Rapid Spanning Tree
- IEEE 802.1q VLAN Tagging

Récepteur sans fil FU 20.00 pro

Récepteur sans fil DCF77 pour raccordement à l'horloge principale (n° réf. 583390). Possibilité de raccorder jusqu'à 10 horloges maîtres en parallèle. Dans des conditions normales, la portée du signal du récepteur FU 20.00 pro est d'environ 1 500 kilomètres.



583392

Convertisseur FO pour anneau Ethernet, multimode



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- 6 connexions Ethernet
- Un relais pour la transmission de la charge de contact des messages d'erreur 24 V c.c. / 1 A
- 2 connexions SC FO duplex Normes
- IEEE 802.3 10Base-T
- IEEE 802.3u 100Base-TX/FX
- IEEE 802.1p Priority Support
- IEEE 802.1d Spanning Tree Protocol
- IEEE 802.1w Rapid Spanning Tree
- IEEE 802.1q VLAN Tagging

Certification: G 210122

Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Convertisseur en fibres optiques est utilisé pour créer un réseau Ethernet dans une configuration en boucle. En raison de la structure de la boucle, le réseau est entièrement redondant, puisque l'autre côté de la boucle peut être utilisé pour la communication en cas de rupture de la fibre optique. En outre, chaque convertisseur est équipé de deux entrées de tension pour le fonctionnement (24 V c.c.) et d'un relais pour la transmission des messages d'erreur.

Données techniques

Tension d'utilisation	12 ... 48 V cc
Puissance consommée	6 W
Vitesse de transmission	14880 / 148800 bps (Ethernet / Fast Ethernet)
Transmission distance	max. 2 km
Fiber	Multimode 50/125 µm, 62,5/125 µm
Température ambiante	0 °C ... 60 °C
Indice de protection	IP30
Dimensions	L: 54 mm H: 135 mm P: 105 mm
Déclaration des performances	DoP-20997130701

583393

Convertisseur FO pour anneau Ethernet, simple mode



Caractéristiques

- Certifié EN 54-16
- 6 connexions Ethernet
- Un relais pour la transmission de la charge de contact des messages d'erreur 24 V c.c. / 1 A
- 2 connexions SC FO duplex

Part of EN 54-16 approval

Identique au modèle 583392, mais pour fibre simple mode de 9/125µm et 10/125 µm.

Entrée demandée dans l'homologation EN 54-16 et VdS du système d'alarme vocale VARIODYN® D1.

Données techniques

Tension d'utilisation	12 ... 48 V cc
Puissance consommée	6 W
Transmission distance	max. 30 km
Fiber	Monomode 9/125 µm, 10/125 µm
Température ambiante	0 °C ... 60 °C
Indice de protection	IP 30
Dimensions	L: 54 mm H: 135 mm P: 105 mm
Déclaration des performances	DoP-00376130701

586115

Interface téléphonique Doormaster Smart PAL



L'interface téléphonique DOORMASTER SMART PAL permet d'enregistrer des annonces via un système de téléphone analogique dans le système d'alarme vocale VARIODYN® D1. Jusqu'à 4 zones ou circuits d'appel différents peuvent être adressés via le système de téléphone. À cette fin, des contacts de commande 1 + 4 sont disponibles pour la mise sous tension et/ou la sélection de zone.

L'interface téléphonique est raccordée au VARIODYN® D1 via des entrées de commande et une entrée audio UIM 583331.21. La tension d'alimentation 12-V peut être générée à partir de l'alimentation de secours 24-V grâce au convertisseur de tension 781336 intégré dans le système d'alarme vocale.

Le convertisseur de tension peut être assemblé dans le corps 788603, sur le rail C de l'armoire verticale.

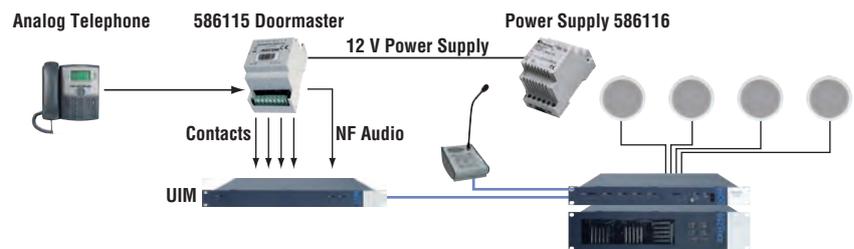
La programmation s'effectue à l'aide de l'attente après numérotation MFV ; le dispositif peut aussi être géré à distance de cette manière.

Données techniques

Tension d'utilisation	12 V cc
Consommation électrique @ 12 Vcc	Approx. 100 mA
Pouvoir de coupure	24 V cc/0,5 A (relais 1/2) 24 V cc/1 A (relais 3/4)
Température ambiante	-5 °C ... 45 °C
Montage	rail de montage
Dimensions	L: 52 mm H: 89 mm P: 57 mm

Accessoires

586116 Power supply for telephone interface



586116

Alimentation pour interface téléphonique



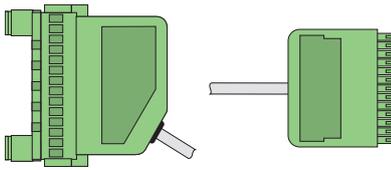
Alimentation pour interface téléphonique no. 586115.

Données techniques

Tension nominale	127 / 230 V AC
Output voltage	13 V ac
Courant de sortie	Max. 0.6 A

583401.21

Cordon d'interface 12 pour UIM



Cordon préfabriqué de 12 contacts de l'UIM
Jusqu'à 4 cordons nécessaires par UIM

583422.21

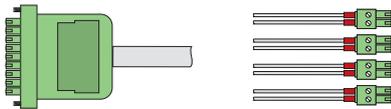
Cordon de secours RC 22



Cordon préfabriqué de 2 canaux auxiliaires vers 4 canaux

583444

Cordon de secours RC 44



Cordon préfabriqué de 4 canaux auxiliaires vers 4 canaux

583444.10

Cordon de secours RC 44

NEW



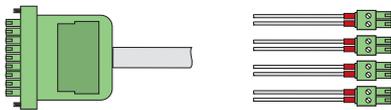
Cordon préfabriqué de 4 canaux auxiliaires vers 4 canaux.
Version pour applications Compro.

Disponible Q3/2014

583441

Cordon de secours RC 41 VARIODYN® D1 - 2 m

NEW



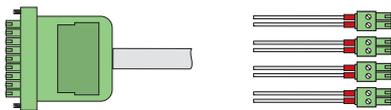
Cordon préfabriqué pour une utilisation de 3 canaux, pour un Backup 3:1 en correspondance avec la technologie de l'amplificateur 4 canaux 4XD125B (Réf.580242) ou 4XD250B (Réf.580243).
Longueur 2m.

Disponible Q3/2014

583441.10

Cordon de secours RC 41 VARIODYN® D1 - 0,5 m

NEW

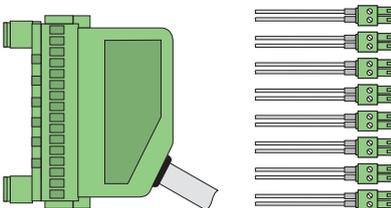


Cordon préfabriqué pour une utilisation de 3 canaux, pour un Backup 3:1 en correspondance avec la technologie de l'amplificateur 4 canaux 4XD125B (Réf.580242) ou 4XD250B (Réf.580243).
Version courte pour Compro .

Disponible Q3/2014

583451.21

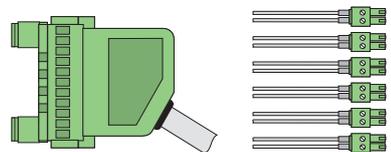
Cordon pour panneau arrière du DOM4-8



Cordon préfabriqué de sorties de 100 V pour DOM4-8
1 câble nécessaire par DOM4-8

583452.21

Cordon pour paroi arrière de l'armoire DOM4-24



Cordon préfabriqué de sorties de 100 V DOM4-24 pour paroi arrière de l'armoire ; jusqu'à 4 pièces nécessaires par DOM4-24

583476.21

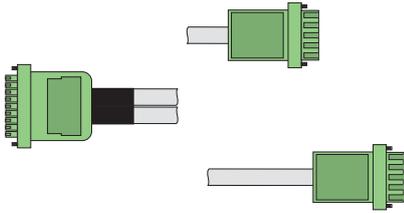
Cordon de sortie amplificateur - DOM



Cordon préfabriqué de DOM vers l'amplificateur de puissance, 2 canaux (max. 100 V)

583477.21

Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM

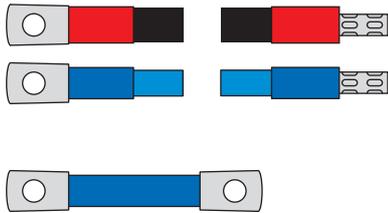


Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Cordon préfabriqué de DOM vers l'amplificateur de puissance, 4 canaux (max. 100 V)

583410

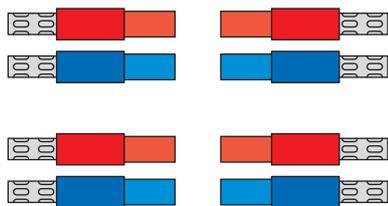
Kit de raccordement des batteries au VARIODYN® D1



Kit de câble de liaison pour le raccordement interne des batteries à l'alimentation (No. 581721) VARIODYN® D1.

583414

Kit câble alimentation 24 Vcc VARIODYN® D1 Comprio / 4XD



Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Kit de câble de liaison pour le raccordement interne du Comprio à l'amplificateur 4 canaux 4XD125B.

583491

Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert



Elément certifié EN 54-16 0786-CPD-20997

Cordon préfabriqué connectant le DOM à l'amplificateur.

583481

Cordon de raccordement Cat5, 1 m bleu (DAL)



583482

Cordon de raccordement Cat5, 2 m bleu (DAL)



583483

Cordon de raccordement Cat5, 3 m bleu (DAL)



583486

Cordon de raccordement Cat5, 1 m jaune (ETH)



583487

Cordon de raccordement Cat5, 2 m jaune (ETH)



583488

Cordon de raccordement Cat5, 3 m jaune



583466

Cordon de raccordement Cat5, 1 m jaune (ETH)



583467

Cordon de raccordement Cat5, 2 m jaune (ETH)



583469

Cordon de raccordement Cat5, 3 m jaune



583489

Cordon XLR 1 m, fiche - prise, longueur 1 m



Cordon de connexion audio avec fiche XLR et prise XLR, pour raccorder un appareil audio externe à l'UIM, notamment.

583490

Cordon XLR 10 m, fiche - prise, longueur 10 m



Cordon de connexion audio avec fiche XLR et prise XLR, pour raccorder un appareil audio externe à l'UIM, notamment.

583492

Cordon de connexion audio, longueur 1,8 m



Cordon audio, cinch stéréo.



Haut-parleurs certifiés EN 54-24

Haut-parleurs plafonniers

52-59

Enceinte murale

60-63

Projecteur à chambre de compression

64-65

Projecteur de son

66-68

Enceinte sphérique

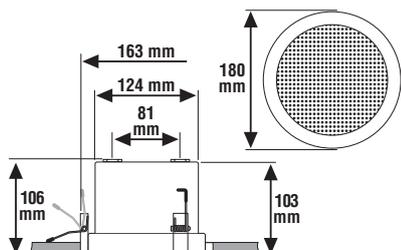
69

Enceinte colonne acoustique

70

582400

Haut-parleur à encastrer au plafond DL 06-130/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Haut-parleur moderne pour installation au plafond à structure métallique recouverte de plastique (RAL 9010) avec châssis haut-parleur haute efficacité à large bande résistant à l'humidité, certifié conforme à la norme EN 54-24.

Le DL 06-130/T-EN 54 (châssis de 130 mm) offre une puissance maximale de 6 W avec réglage possible sur 3 W ou 1,5 W selon les besoins. Les brides de tension avec ressort à crampon découpé, la force de serrage accrue et la courte distance de tension permettent un assemblage rapide et aisé. Une fixation à bague intérieure intelligente empêche toute chute de la grille, même en cas d'exposition à une charge élevée due aux influences environnementales. Afin de renforcer davantage encore la sécurité, ce haut-parleur EN 54-24 pour installation au plafond est équipé d'une bride en céramique, d'un fusible thermique et d'un dôme pare-feu. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle. Le dôme anti-feu empêche l'action d'aspiration de l'effet de cheminée typique aux plafonds suspendus en cas d'incendie, lorsqu'une partie de la membrane du haut-parleur a brûlé.

Données techniques

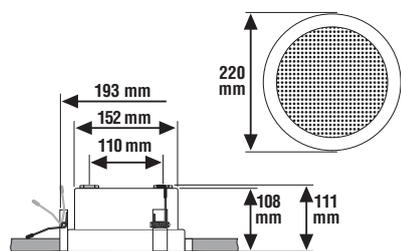
Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	350 ... 13800 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 162 mm
Dimensions	Ø: 180 mm P: 106 mm
Déclaration des performances	001-13



Livraison sur demande

582401

Haut-parleur à encastrer au plafond DL 06-165/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Haut-parleur moderne pour installation au plafond à structure métallique recouverte de plastique (RAL 9010) avec châssis haut-parleur haute efficacité à large bande résistant à l'humidité, certifié conforme à la norme EN 54-24.

Le DL 06-165/T-EN 54 (châssis de 165 mm) offre une puissance maximale de 6 W avec réglage possible sur 3 W ou 1,5 W selon les besoins. Les brides de tension avec ressort à crampon découpé, la force de serrage accrue et la courte distance de tension permettent un assemblage rapide et aisé. Une fixation à bague intérieure intelligente empêche toute chute de la grille, même en cas d'exposition à une charge élevée due aux influences environnementales. Afin de renforcer davantage encore la sécurité, ce haut-parleur EN 54-24 pour installation au plafond est équipé d'une bride en céramique, d'un fusible thermique et d'un dôme pare-feu. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle. Le dôme anti-feu empêche l'action d'aspiration de l'effet de cheminée typique aux plafonds suspendus en cas d'incendie, lorsqu'une partie de la membrane du haut-parleur a brûlé.

Données techniques

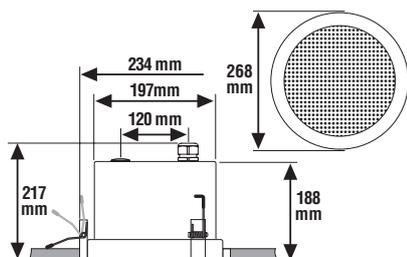
Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	404 ... 10100 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.3 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 195 mm
Dimensions	Ø: 220 mm P: 111 mm
Déclaration des performances	001-13



Livraison sur demande

582402

Haut-parleur à encastrer au plafond DL 10-200/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Haut-parleur moderne pour installation au plafond à structure métallique recouverte de plastique (RAL 9010) avec châssis haut-parleur haute efficacité à large bande résistant à l'humidité, certifié conforme à la norme EN 54-24.

Le DL 10-200/T-EN 54 (châssis de 200 mm) offre une puissance maximale de 10 W avec réglage possible sur 6 W, 3 W ou 1,5 W selon les besoins. Les brides de tension avec ressort à crampon découpé, la force de serrage accrue et la courte distance de tension permettent un assemblage rapide et aisé. Une fixation à bague intérieure intelligente empêche toute chute de la grille, même en cas d'exposition à une charge élevée due aux influences environnementales.

Afin de renforcer davantage encore la sécurité, ce haut-parleur EN 54-24 pour installation au plafond est équipé d'une bride en céramique, d'un fusible thermique et d'un dôme pare-feu. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle. Le dôme anti-feu empêche l'action d'aspiration de l'effet de cheminée typique aux plafonds suspendus en cas d'incendie, lorsqu'une partie de la membrane du haut-parleur a brûlé.

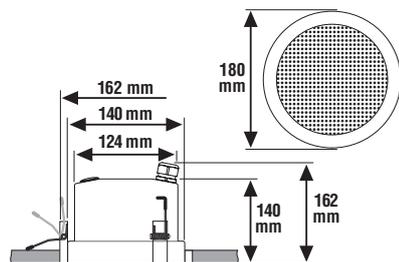
Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	243 ... 19700 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	178° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.1 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 238 mm
Dimensions	Ø: 268 mm P: 217 mm
Déclaration des performances	001-13

 Livraison sur demande

582403

Haut-parleur à encastrer au plafond DL 20-130/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Haut-parleur moderne pour installation au plafond à structure métallique recouverte de plastique (RAL 9010) avec châssis haut-parleur haute efficacité à large bande résistant à l'humidité, certifié conforme à la norme EN 54-24.

Le DL 20-130/T-EN 54 (châssis de 130 mm) offre une puissance maximale de 20 W avec réglage possible sur 15 W, 10 W ou 5 W selon les besoins. Les brides de tension avec ressort à crampon découpé, la force de serrage accrue et la courte distance de tension permettent un assemblage rapide et aisé. Une fixation à bague intérieure intelligente empêche toute chute de la grille, même en cas d'exposition à une charge élevée due aux influences environnementales.

Afin de renforcer davantage encore la sécurité, ce haut-parleur EN 54-24 pour installation au plafond est équipé d'une bride en céramique, d'un fusible thermique et d'un dôme pare-feu. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle. Le dôme anti-feu empêche l'action d'aspiration de l'effet de cheminée typique aux plafonds suspendus en cas d'incendie, lorsqu'une partie de la membrane du haut-parleur a brûlé.

Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 15 / 10 / 5 W
Gamme de transmission	370 ... 16800 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	178° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.8 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 166 mm
Dimensions	Ø: 180 mm P: 162 mm
Déclaration des performances	001-13

 Livraison sur demande

582404

Haut-parleur à encastrer au plafond DL 10-165/T plus-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Haut-parleur 2 voies de haute qualité pour installation au plafond à structure métallique recouverte de plastique (RAL 9010) avec excellente qualité de son. Ce haut-parleur certifié conforme à la norme EN 54-24 est protégé de manière optimale contre l'humidité grâce à son châssis étanche à l'humidité.

Le DL 10-165/T plus-EN 54 (châssis de 165 mm) offre une puissance maximale de 10 W avec réglage possible sur 6 W, 3 W ou 1,5 W selon les besoins. Il est idéal pour les projets qui nécessitent un système audio puissant tels que les bistros, les restaurants, les hôtels et autres lieux de vie publics. Les brides de tension avec ressort à crampon découpé, la force de serrage accrue et la courte distance de tension permettent un assemblage rapide et aisé.

Afin de renforcer davantage encore la sécurité, le haut-parleur est équipé d'une bride en céramique et d'un fusible thermique.

Un dôme pare-feu complète l'équipement de sécurité de ce haut-parleur. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle. Le dôme anti-feu empêche l'action d'aspiration de l'effet de cheminée typique aux plafonds suspendus en cas d'incendie, lorsqu'une partie de la membrane du haut-parleur a brûlé.

Données techniques

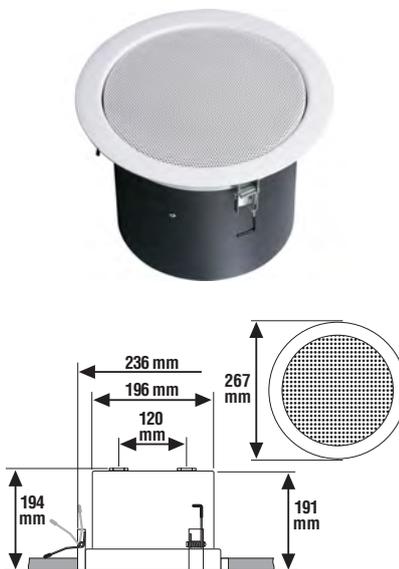
Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	275 ... 23500 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.9 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 195 mm
Dimensions	Ø: 220 mm P: 134 mm
Déclaration des performances	001-13



Livraison sur demande

582405

Haut-parleur à encastrer au plafond DL 20-200/T plus-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Haut-parleur 2 voies de haute qualité pour installation au plafond à structure métallique recouverte de plastique (RAL 9010) avec excellente qualité de son. Ce haut-parleur certifié conforme à la norme EN 54-24 est protégé de manière optimale contre l'humidité grâce à son châssis étanche à l'humidité.

Le DL 20-200/T plus-EN 54 (châssis de 200 mm) offre une puissance maximale de 20 W avec réglage possible sur 15 W, 10 W ou 5 W selon les besoins. Il est idéal pour les projets qui nécessitent un système audio puissant tels que les bistros, les restaurants, les hôtels et autres lieux de vie publics. Les brides de tension avec ressort à crampon découpé, la force de serrage accrue et la courte distance de tension permettent un assemblage rapide et aisé.

Afin de renforcer davantage encore la sécurité, le haut-parleur est équipé d'une bride en céramique et d'un fusible thermique.

Un dôme pare-feu complète l'équipement de sécurité de ce haut-parleur. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle. Le dôme anti-feu empêche l'action d'aspiration de l'effet de cheminée typique aux plafonds suspendus en cas d'incendie, lorsqu'une partie de la membrane du haut-parleur a brûlé.

Données techniques

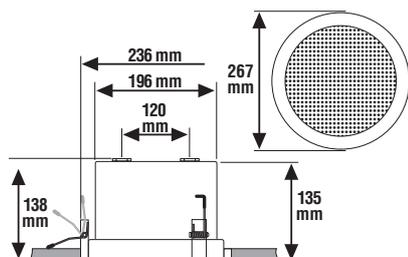
Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 15 / 10 / 5 W
Gamme de transmission	223 ... 21100 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.6 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 238 mm
Dimensions	Ø: 268 mm P: 194 mm
Déclaration des performances	001-13



Livraison sur demande

582406

Haut-parleur à encastrer au plafond DL-AB 06-200/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Le haut-parleur en ligne A/B à installer au plafond pour alarmes vocales est certifié conforme à la norme EN 54-24 et assure une sécurité optimale. Le DL-AB 06- 200/T-EN 54 est équipé de deux châssis mutuellement indépendants et de deux transformateurs de sortie 100 V, ce qui permet de l'alimenter à moindre frais via deux lignes (A/B) séparées. En cas de défaillance d'une ligne, la sonorisation du lieu continue d'être assurée grâce à la redondance du haut-parleur. La redondance est assurée en rendant les lignes A et B disponibles pour chaque position d'installation.

Le haut-parleur à installer au plafond DL-AB 06-200/T-EN 54, en métal à revêtement en poudre (couleur RAL 9010), offre une puissance de 2 x 6 W, qui peut être réglée sur 2 x 3 W ou 2 x 1,5 W selon les besoins et est équipé d'un dôme pare-feu. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle.

Le dôme anti-feu empêche l'action d'aspiration de l'effet de cheminée typique aux plafonds suspendus en cas d'incendie, lorsqu'une partie de la membrane du haut-parleur a brûlé. La sécurité opérationnelle est garantie par la conformité du produit à la norme EN54, 24, même dans des conditions ambiantes difficiles.

Les deux haut-parleurs A/B sont respectivement équipés de 2 brides en céramique intégrées et de 2 fusibles thermiques. Les châssis sont protégés durablement contre l'humidité.

Données techniques

Puissance maxi	12 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	2x6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	162 ... 18600 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	145° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.02 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 238 mm
Dimensions	Ø: 268 mm P: 138 mm
Déclaration des performances	001-13



Livraison sur demande

582407

Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-130 / T-EN 54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Ce nouvel haut-parleur DL-E 06-130 / T-EN 54, haut-parleur plafonnier en métal certifié EN54-24 s'intègre bien dans un plafond grâce à son design plat. Dans un boîtier 5"- haut-parleur à large bande, le haut-parleur est caractérisé par un rendement élevé. L'adaptation de 6 W, 3W ou 1,5W est mis en œuvre dans la forme habituelle sur le haut-parleur. Le système à ressort garanti une installation simple et rapide dans le plafond. Par défaut, un capot de protection en plastique est installé à l'arrière du haut-parleur, mais la norme EN54-24 prévoit un dôme anti feu. Il est disponible en option. Il est également possible d'inclure et de monter un fusible thermique, ainsi qu'un connecteur en céramique.

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6/3/1.5 W
Gamme de transmission	104 ... 17200 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 0.75 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 158 mm
Dimensions	Ø: 183 mm P: 67 mm
Déclaration des performances	012-13

Accessoires

Optionnel:

582407.FD Dome anti feu (FE 130.1) pour HP Réf. 582407, 582407.SAFE

582407.FD

Dôme anti feu pour Réf. 582407



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Le dôme anti feu (FE 130.1) pour HP plafonnier de 5". Le dôme (Réf. 582407) se monte pour augmenter la protection passive. Ce dôme anti feu monté avec le HP mentionné ci-dessus permet d'être certifié selon la norme EN 54-24. En cas d'incendie, le dôme anti feu empêche l'effet d'aspiration, de cheminée, à travers les plafonds suspendus au travers la membrane du haut-parleur.

Données techniques

Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	Noir
Poids	Approx. 0.29 kg
Dimensions	Ø: 138.5 mm P: 70 mm
Déclaration des performances	012-13



Le dôme anti feu est certifié EN 54-24, compatible avec les références 582407, 582407.SAFE.

582407.SAFE

Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-130 / T-EN 54 SAFE



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Ce nouvel haut-parleur DL-E 06-130 / T-EN 54, haut-parleur plafonnier en métal certifié EN54-24 s'intègre bien dans un plafond grâce à son design plat. Montés en usine, un fusible thermique ainsi qu'un bornier céramique complète le HP. Dans un boîtier 5" - haut-parleur à large bande, le haut-parleur est caractérisé par un rendement élevé. L'adaptation de 6 W, 3W ou 1,5W est mis en œuvre dans la forme habituelle sur le haut-parleur. Le système à ressort garanti une installation simple et rapide dans le plafond. Par défaut, un capot de protection en plastique est installé à l'arrière du haut-parleur, mais la norme EN54-24 prévoit un dôme anti feu. Il est disponible en option.

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6/3/1.5 W
Gamme de transmission	104 ... 17200 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 0.75 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 158 mm
Dimensions	Ø: 183 mm P: 67 mm
Déclaration des performances	012-13

Accessoires

Optionnel:

582407.FD Dome anti feu (FE 130.1) pour HP Réf. 582407, 582407.SAFE

582408

Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-165 / T-EN 54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Ce nouvel haut-parleur DL-E 06-165 / T-EN 54, haut-parleur plafonnier en métal certifié EN54-24 s'intègre bien dans un plafond grâce à son design plat. Dans un boîtier 6,5" - haut-parleur à large bande, le haut-parleur est caractérisé par un rendement élevé. L'adaptation de 6 W, 3W ou 1,5W est mis en œuvre dans la forme habituelle sur le haut-parleur. Le système à ressort garanti une installation simple et rapide dans le plafond. Par défaut, un capot de protection en plastique est installé à l'arrière du haut-parleur, mais la norme EN54-24 prévoit un dôme anti feu. Il est disponible en option. Il est également possible d'inclure et de monter un fusible thermique, ainsi qu'un connecteur en céramique.

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6/3/1.5 W
Gamme de transmission	300 ... 19300 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 0.76 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 168 mm
Dimensions	Ø: 200 mm P: 72 mm
Déclaration des performances	012-13

Accessoires

Optionnel:

582408.FD Dôme anti feu (FE 165.1) pour HP Réf. 582408, 582408.SAFE

582408.FD

Dôme anti feu pour Réf. 582408

Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Le dôme anti feu (FE 165.1) pour HP plafonnier de 6". Le dôme (Réf. 582408) se monte pour augmenter la protection passive. Ce dôme anti feu monté avec le HP mentionné ci-dessus permet d'être certifié selon la norme EN 54-24. En cas d'incendie, le dôme anti feu empêche l'effet d'aspiration, de cheminée, à travers les plafonds suspendus au travers la membrane du haut-parleur.

Données techniques

Couleur	Noir
Poids	Approx. 0.39 kg
Dimensions	Ø: 155 mm P: 87 mm
Déclaration des performances	012-13



Le dôme anti feu est certifié EN 54-24, compatible avec les références 582408, 582408.SAFE.

582408.SAFE

Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-165 / T-EN 54 SAFE



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0233

Ce nouvel haut-parleur DL-E 06-165 / T-EN 54, haut-parleur plafonnier en métal certifié EN54-24 s'intègre bien dans un plafond grâce à son design plat. Dans un boîtier 6,5" - haut-parleur à large bande. Monté en usine, un fusible thermique ainsi qu'un bornier céramique complète le HP. Le haut-parleur est caractérisé par un rendement élevé. L'adaptation de 6 W, 3W ou 1,5W est mis en œuvre dans la forme habituelle sur le haut-parleur. Le système à ressort garanti une installation simple et rapide dans le plafond. Par défaut, un capot de protection en plastique est installé à l'arrière du haut-parleur, mais la norme EN54-24 prévoit un dôme anti feu. Il est disponible en option.

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6/3/1.5 W
Gamme de transmission	300 ... 19300 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° @ 1kHz
Température ambiante	-10 °C ... 55 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 0.76 kg
Ouverture plafond	(Ø min) 168 mm
Dimensions	Ø: 200 mm P: 72 mm
Déclaration des performances	012-13

Accessoires

Optionnel:

582408.FD Dôme anti feu (FE 165.1) pour HP Réf. 582408, 582408.SAFE

LSC-506

Haut-parleur à encastrer au plafond 6W, 5", avec dôme anti-feu



Certifié EN 54-24 0359-CPD-0138

Ce haut-parleur à encastrer au plafond est conçu et adapté pour les bâtiments dont le souci est d'utiliser un système d'évacuation d'alarme vocale dans le respect des normes et des règlements. Sa conception permet une excellente diffusion du signal et du message d'évacuation. Le dôme anti feu protège de la propagation de l'incendie et contribue à sa qualité sonore. Son design lui permet de s'intégrer en toute discrétion dans tous les intérieurs.

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 / 0,75 W
Gamme de transmission	180 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	173° (H), 174° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-25 °C ... 55 °C
Température de stockage	-40 °C ... 70 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Matériau	Metal
Couleur	Blanc, RAL 9003 / rouge RAL 3000
Poids	Approx. 1.29 kg
Dimensions	Ø: 181 mm P: 129 mm
Déclaration des performances	CPR-DoP-2013002

LSC-606

Haut-parleur à encastrer au plafond 6W, 6,5", avec dôme anti-feu



Certifié EN 54-24 0359-CPD-0138

Ce haut-parleur à encastrer au plafond est conçu et adapté pour les bâtiments dont le souci est d'utiliser un système d'évacuation d'alarme vocale dans le respect des normes et des règlements. Sa conception permet une excellente diffusion du signal et du message d'évacuation. Le dôme anti-feu protège de la propagation de l'incendie et contribue à sa qualité sonore. Son design lui permet de s'intégrer en toute discrétion dans tous les intérieurs.

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 / 0,75 W
Gamme de transmission	170 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	170° (H), 171° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-25 °C ... 55 °C
Température de stockage	-40 °C ... 70 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Matériau	Metal
Couleur	Blanc, RAL 9003 / rouge RAL 3000
Poids	Approx. 1.57 kg
Dimensions	Ø: 222 mm P: 129 mm
Déclaration des performances	CPR-DoP-2013002

1

2

3

4

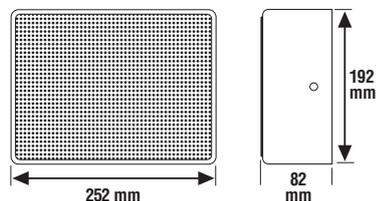
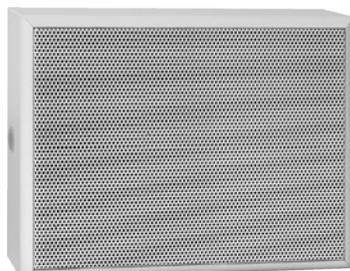
5

6

Vous trouverez dans ce chapitre toutes les données techniques nécessaires pour utiliser ces haut-parleurs efficacement et de manière optimale dans vos projets. Un guide de planification est également disponible à des fins de téléchargement dans la zone de services de notre page d'accueil. Ce guide contient des principes de calcul détaillés, des exemples de planification, des tableaux de valeurs ainsi que des commentaires/conseils relatifs aux norms et aux réglementations actuellement en vigueur.

582420.10

Haut-parleur mural à montage en surface WA 06-165/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0231

Haut-parleur mural à montage en surface EWA 06-165/T avec châssis haute qualité à large bande de 165 mm, aux lignes épurées.

Le haut-parleur mural à montage en surface avec enceinte en bois MDF haute densité pour un son à faible résonance convient à de multiples usages, notamment pour la diffusion de message d'annonce dans les administrations, les écoles ou les hôpitaux. Le verrou d'accrochage à ressort du panneau arrière garantit une fixation murale rapide.

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	197 ... 21900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	83° (H), 74° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Indice de protection	IP 54
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.95 kg
Dimensions	L: 252 mm H: 192 mm P: 82 mm
Déclaration des performances	008-13



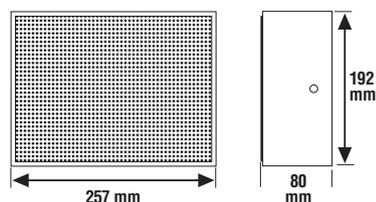
For a possibly needed ceiling mounting or as a ball impact resistant variation, the WA 06-165/T-EN 54 V (Art.-Nr. 582420) is optionally available.



Livraison sur demande

582421

Haut-parleur mural à montage en surface WA 06-165/T Metall-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0231

Le WA-06-165/T Metal EN 54 est un haut-parleur mural anti-vandalisme entièrement constitué de métal qui offre une puissance maximale de 6 W. Il peut être réglé sur 3 W ou 1,5 W selon les besoins. L'excellente intelligibilité de la parole est garantie par le châssis à large bande de 165 mm. Le revêtement en poudre anti-corrosion (RAL 9010) assure une protection durable selon l'environnement dans lequel il se trouve. Le haut-parleur est équipé d'une bride en céramique et d'un fusible thermique. Son châssis est en outre protégé contre l'humidité.

Données techniques

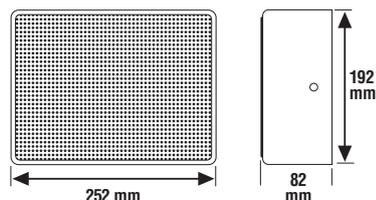
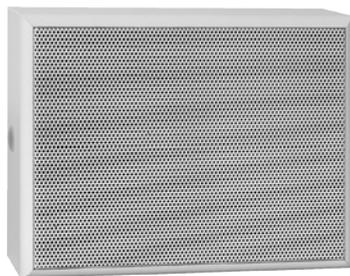
Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	170 ... 18500 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	84° (H), 69° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.45 kg
Dimensions	L: 257 mm H: 192 mm P: 80 mm
Déclaration des performances	007-13



Livraison sur demande

582422.10

Haut-parleur mural à montage en surface WA-AB 06-100/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0230

Le haut-parleur en ligne A/B mural pour alarmes vocales est certifié conforme à la norme EN 54-24 et assure une sécurité optimale. Le WA-AB 06- 100/T-EN 54 est équipé de deux châssis mutuellement indépendants et de deux transformateurs de sortie 100 V. Cela permet de l'alimenter à moindre frais via deux lignes (A/B) séparées. En cas de défaillance d'une ligne, la sonorisation du lieu continue d'être assurée grâce à la redondance du haut-parleur. La redondance est assurée en rendant les lignes A et B disponibles pour chaque position d'installation. Le haut-parleur mural WA-AB 06-100/T-EN 54 offre une puissance de 2 x 6 W et peut être réglé sur 2 x 3 W ou 2 x 1,5 W. L'enceinte en bois MDF haute densité (blanche) assure une son à faible résonance tandis que les connecteurs à vis du panneau arrière facilitent l'assemblage. Il possède une sortie de câble PG16 et une protection aveugle. La sécurité opérationnelle est garantie par la conformité du produit à la norme EN54, 24, même dans des conditions ambiantes difficiles. Les deux haut-parleurs A/B sont respectivement équipés de 2 brides en céramique intégrées et de 2 fusibles thermiques. Les châssis sont protégés durablement contre l'humidité.

Données techniques

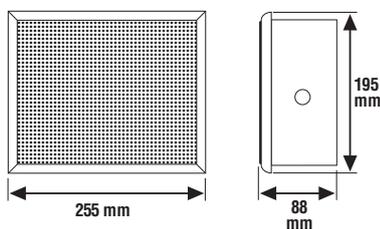
Puissance maxi	12 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	2 x 6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	227 ... 14600 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	80° (H), 77° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Indice de protection	IP 54 (zertifiziert)
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.3 kg
Dimensions	L: 252 mm H: 192 mm P: 82 mm
Déclaration des performances	008-13

 For a possibly needed ceiling mounting or as a ball impact resistant variation, the WA 06-165/T-EN 54 V (Art.-Nr. 582422) is optionally available.

 Livraison sur demande

582425

Haut-parleur mural à encastrer WU 06-165/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0270

Le haut-parleur blanc WU 06-165/T EN a été spécialement conçu pour les installations à montage encastré. Ce haut-parleur stable et rectangulaire à encastrer avec grille robuste en maille d'acier attire aussi le regard grâce à sa ligne Softline Look attrayante. Il offre une puissance maximale de 6 W avec réglage possible sur 3 W ou 1,5 W selon les besoins. Un châssis haute qualité à large bande de 165 mm garantit un son dynamique équilibré.

Le haut-parleur est protégé contre les poussières et autres influences de l'environnement par un boîtier en plastique noir à montage encastré ABS résistant aux chocs. Le haut-parleur est équipé d'une bride en céramique et d'un fusible thermique. Son châssis est en outre protégé contre l'humidité.

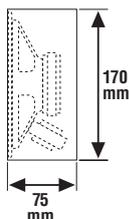
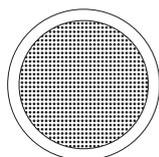
Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	93 ... 23500 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° (H), 180° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.3 kg
Dimensions	L: 255 mm H: 195 mm P: 88 mm
Déclaration des performances	009-13

 Livraison sur demande

582423

Haut-parleur mural à montage en surface DL-A 10-165/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0232

Haut-parleur mural à montage en surface en métal à revêtement en poudre avec châssis haute qualité et haut rendement à large bande de 165 mm.

Le modèle EDL-A 10-165/T peut être installé au plafond ou sur un mur où le montage encastré n'est pas possible. Conception plate et élégante pour installations discrètes qui peuvent être réalisées sans « saillie » gênante grâce au support de montage masqué.

Données techniques

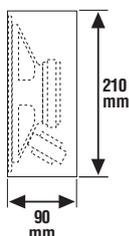
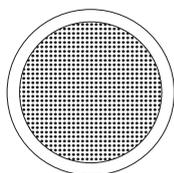
Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	290 ... 23400 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	80° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.3 kg
Dimensions	Ø: 170 mm P: 75 mm
Déclaration des performances	004-13



Livraison sur demande

582424

Haut-parleur mural à montage en surface DL-A 10-200/T-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0232

Haut-parleur mural à montage en surface en métal à revêtement en poudre avec châssis haute qualité et haut rendement à large bande de 165 mm.

Le modèle EDL-A 10-165/T peut être installé au plafond ou sur un mur où le montage encastré n'est pas possible. Conception plate et élégante pour installations discrètes qui peuvent être réalisées sans « saillie » gênante grâce au support de montage masqué.

Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	275 ... 19100 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	80° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.1 kg
Dimensions	Ø: 210 mm P: 90 mm
Déclaration des performances	004-13



Livraison sur demande

582470

Enceinte murale metal 6 W 4" EN 54



Certifié EN 54-24 0359-CPD-0174

Ce haut-parleur 6W de haute qualité est destiné au montage mural. Cette enceinte murale à large gamme de fréquence apporte une qualité sonore et une pression acoustique permettant une intelligibilité des diffusions et des messages de haute qualité. De couleur blanche, d'un design élégant et discret, il s'insère dans tous les intérieurs en harmonie avec la décoration des hôtels, immeubles de bureaux, salles de conférences...

Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 / 0,75 W
Gamme de transmission	300 ... 15000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	175° (H), 174° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-25 °C ... 55 °C
Température de stockage	-40 °C ... 70 °C
Humidité relative	< 95% (sans condensation)
Matériau	Metal
Couleur	Blanc, RAL 9003
Poids	Approx. 1.56 kg
Dimensions	I: 170 mm L: 170 mm P: 63 mm
Déclaration des performances	CPR-DOP-2013002

1

2

3

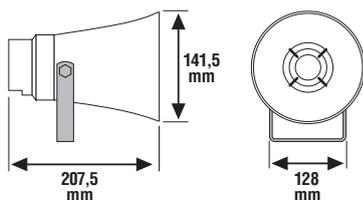
4

5

6

582430

Projecteur de son à chambre de compression DK 10/T EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0242

Idéal pour l'industrie, le projecteur de son à chambre de compression DK 10/T-EN 54 certifié conforme à la norme EN 54-24 offre une pression acoustique élevée et une résistance durable aux intempéries. La haute protection de classe IP66 garantit la sécurité opérationnelle du produit, même dans des conditions extrêmement difficiles. Afin de renforcer davantage encore la sécurité, le projecteur de son est équipé d'une bride en céramique et d'un fusible thermique. Le corps ABS résistant aux chocs conformément à la norme UL94V0 assure une stabilité durable. Ce produit est fourni avec un support universel anti-corrosion en forme de U pour un montage souple. La puissance peut être aisément réglée sur 10 W, 5 W, 2,5 W ou 1,25 W à l'arrière de ce projecteur de son. Le DK 10/T-EN 54 peut aussi être utilisé à l'extérieur.

Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 5/2.5/1.25 W (20)
Gamme de transmission	569 ... 7000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	237° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Indice de protection	IP 66 (zertifiziert)
Couleur	gris type RAL 7016
Poids	Approx. 1.4 kg
Dimensions	Ø: 142 mm P: 210 mm
Déclaration des performances	003-13



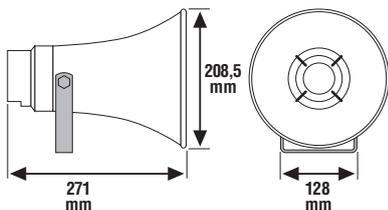
Inclus une boîte de jonction IP65, pré-assemblée avec un câble d' 1.0 m



Livraison sur demande

582431

Projecteur de son à chambre de compression DK 15/T EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0242

Idéal pour l'industrie, le projecteur de son à chambre de compression DK 15/T-EN 54 certifié conforme à la norme EN 54-24 offre une pression acoustique élevée et une résistance durable aux intempéries. La haute protection de classe IP66 garantit la sécurité opérationnelle du produit, même dans des conditions extrêmement difficiles. Afin de renforcer davantage encore la sécurité, le projecteur de son est équipé d'une bride en céramique et d'un fusible thermique. Le corps ABS résistant aux chocs conformément à la norme UL94V0 assure une stabilité durable. Ce produit est fourni avec un support universel anti-corrosion en forme de U pour un montage souple. La puissance peut être aisément réglée sur 15 W, 7,5 W, 3,75 W ou 1,87 W à l'arrière de ce projecteur de son. Le DK 15/T-EN 54 peut aussi être utilisé à l'extérieur.

Données techniques

Puissance maxi	15 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10/7.5/3.75/1.87 W (20)
Gamme de transmission	677 ... 5400 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	130° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Indice de protection	IP 66 (zertifiziert)
Couleur	gris type RAL 7016
Poids	Approx. 1.9 kg
Dimensions	Ø: 208,5 mm P: 271.5 mm
Déclaration des performances	003-13



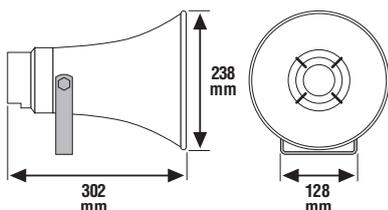
Inclus une boîte de jonction IP65, pré-assemblée avec un câble d' 1.0 m



Livraison sur demande

582432

Projecteur de son à chambre de compression DK 30/T EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0242

Idéal pour l'industrie, le projecteur de son à chambre de compression DK 30/T-EN 54 certifié conforme à la norme EN 54-24 offre une pression acoustique élevée et une résistance durable aux intempéries. La haute protection de classe IP66 garantit la sécurité opérationnelle du produit, même dans des conditions extrêmement difficiles. Afin de renforcer davantage encore la sécurité, le projecteur de son est équipé d'une bride en céramique et d'un fusible thermique. Le corps ABS résistant aux chocs conformément à la norme UL94V0 assure une stabilité durable. Ce produit est fourni avec un support universel anti-corrosion en forme de U pour un montage souple. La puissance peut être aisément réglée sur 30 W, 20 W, 10 W ou 5 W à l'arrière de ce projecteur de son. Le DK 30/T-EN 54 peut aussi être utilisé à l'extérieur.

Données techniques

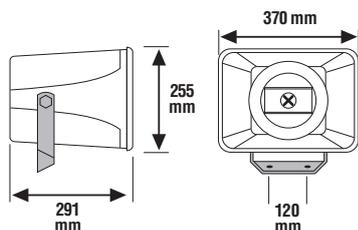
Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	30/20/10/5 W (20)
Gamme de transmission	592 ... 6900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	103° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Indice de protection	IP 66 (zertifiziert)
Couleur	gris type RAL 7016
Poids	Approx. 2.6 kg
Dimensions	Ø: 238 mm P: 302 mm
Déclaration des performances	003-13

 Inclus une boîte de jonction IP65, pré-assemblée avec un câble d' 1.0 m

 Livraison sur demande

582433

Projecteur de son à chambre de compression DK-MH 30/T plus-EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0242

Le projecteur de son musical 2 voies à pavillon DK-MH 30/T plus-EN 54 avec boîtier ABS résistant aux chocs gris clair (type RAL 7035) et classe de protection IP66 constitue le haut de gamme de la série à chambre de compression. Afin de renforcer davantage encore la sécurité, le projecteur de son est équipé d'un fusible thermique. La pression acoustique impressionnante et l'excellente qualité musicale optimisent l'effet de persuasion tandis que le montage du support en aluminium universel anti-corrosion est à la fois souple et aisé. La puissance peut être aisément réglée sur 30 W, 15 W, 7,5 W ou 3,75 W à l'arrière de ce projecteur. Le DK MH30/T plus-EN 54 peut aussi être utilisé à l'extérieur.

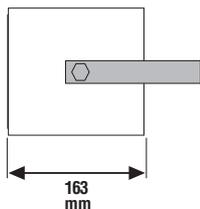
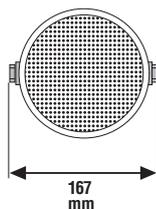
Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	30 / 15 / 7,5 / 3,75 W
Gamme de transmission	237 ... 21100 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	60° (H), 99° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 4.5 kg
Dimensions	L: 370 mm H: 255 mm P: 291 mm
Déclaration des performances	003-13

 Livraison sur demande

582440

Projecteur de son DA-S 10-130/T EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0234

Le projecteur de son DA-S 10-130/T-EN 54 avec châssis de haut-parleur à large bande de 130 mm est doté d'une stabilité accrue, de hautes performances et est certifié conforme à la norme EN 54-24. Grâce à une bonne intelligibilité de parole, ce projecteur de son convient particulièrement bien pour les applications dans les lieux de travail et les parties communes des bâtiments (couloirs, halls...). Équipé de brides en céramique et de fusible thermique, le projecteur de son répond aux exigences de sécurité les plus strictes. Il possède une puissance maximale de 10 W qui peut aussi être réglée sur 6 W, 3 W ou 1,5 W. Le châssis des projecteurs de sons est protégé de manière optimale contre l'humidité grâce au matériau de construction spéciale et aux détails de production sélectionnés avec soin. Les projecteurs de sons DA-S de classe IP 65 sont entièrement constitués d'aluminium robuste recouvert d'une couche plastique de couleur RAL 9010. Ils ne craignent donc pas la corrosion.

Un support de mât est disponible en option pour le modèle DA-S 10-130/T-EN 54, avec un diamètre de mât d'environ 200 mm.

Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
Gamme de transmission	900 ... 8800 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	201° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Indice de protection	IP 65 (zertifiziert)
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 3.1 kg
Dimensions	Ø: 167 mm P: 163 mm
Déclaration des performances	002-13



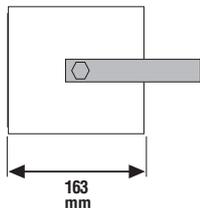
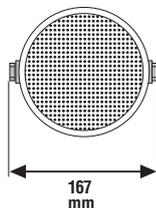
Câble d' 1.0 m pré-assemblé inclus



Livraison sur demande

582441

Projecteur de son DA-S 20-130/T EN54



Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0234

Le projecteur de son DA-S 20-130/T-EN 54 avec châssis de haut-parleur à large bande de 130 mm est doté d'une stabilité accrue, de hautes performances et est certifié conforme à la norme EN 54-24. Grâce à une bonne intelligibilité de parole, ce projecteur de son convient particulièrement bien pour les applications dans les lieux de travail et les parties communes de bâtiments (couloirs, halls...). Équipé de brides en céramique et de fusible thermique, le projecteur de son répond aux exigences de sécurité les plus strictes. Il possède une puissance maximale de 20 W qui peut aussi être réglée sur 15 W, 10 W ou 5 W. Le châssis des projecteurs de sons est protégé de manière optimale contre l'humidité grâce au matériau de construction spéciale et aux détails de production sélectionnés avec soin. Les projecteurs de sons DA-S de classe IP65 sont entièrement constitués d'aluminium robuste recouvert d'une couche plastique de couleur RAL 9010. Ils ne craignent donc pas la corrosion.

Un support de mât est disponible en option pour le modèle DA-S 20-130/T-EN 54, avec un diamètre de mât d'environ 200 mm.

Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 15 / 10 / 5 W
Gamme de transmission	800 ... 16700 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	204° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Indice de protection	IP 65 (zertifiziert)
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 3.15 kg
Dimensions	Ø: 167 mm P: 163 mm
Déclaration des performances	002-13



Câble d' 1.0 m pré-assemblé inclus



Livraison sur demande

582473

Projecteur de son 10W en metal EN 54**NEW**

Certifié EN 54 part 24, 0359/CPD/0172

Ce projecteur de son unidirectionnel de maxi 20 W possède une large réponse en fréquence et un rendement élevé. Avec indice de protection IP 65, le SOM 10-130 / T EN est utilisable à l'intérieur comme à l'extérieur.

Grace à la certification selon la norme EN 54 Partie 24, il est adapté à une utilisation avec des systèmes d'alarme vocale certifié EN 54-16, ainsi que selon la norme EN 60849.

Avec son design moderne et sa bonne qualité de diffusion, ce projecteur de son est un excellent choix pour une utilisation dans les hôtels, les centres commerciaux, les aéroports, les plates-formes des gares, etc

Le fusible thermique, ainsi que le bornier en céramique équipent ce haut parleur. Il est simplement configurable en 1,25W, 2,5W, 5W et 10W.

Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 5 / 2,5 / 1,25 W
Gamme de transmission	150 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	214° (H), 219° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-25 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP 65
Couleur	blanc type RAL 9003
Poids	Approx. 2.62 kg
Dimensions	Ø: 140 mm P: 195 mm
Déclaration des performances	DoP-2013003



Un câble 6 conducteurs, de 0,90m, résistant au feu est pré câblé.
Inclus un arceau, support de montage (Merci de vous reporter à la notice)!



Delais de livraison nous consulter

582474

Projecteur de son 20W en metal EN 54**NEW**

Certifié EN 54 part 24, 0359/CPD/0172

Ce projecteur de son unidirectionnel de maxi 20 W possède une large réponse en fréquence et un rendement élevé. Avec indice de protection IP 65, le SOM 20-130 / T EN est utilisable à l'intérieur comme à l'extérieur.

Grace à la certification selon la norme EN 54 Partie 24, il est adapté à une utilisation avec des systèmes d'alarme vocale certifié EN 54-16, ainsi que selon la norme EN 60849.

Avec son design moderne et sa bonne qualité de diffusion, ce projecteur de son est un excellent choix pour une utilisation dans les hôtels, les centres commerciaux, les aéroports, les plates-formes des gares, etc

Le fusible thermique, ainsi que le bornier en céramique équipent ce haut parleur. Il est simplement configurable en 2,5W, 5W, 10W et 20W.

Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 10 / 5 / 2,5 W
Gamme de transmission	150 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	214° (H), 219° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-25 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP 65
Couleur	blanc type RAL 9003
Poids	Approx. 2.65 kg
Dimensions	Ø: 140 mm P: 195 mm
Déclaration des performances	DoP-2013003



Un câble 6 conducteurs, de 0,90m, résistant au feu est pré câblé.
Inclus un arceau, support de montage (Merci de vous reporter à la notice)!



Delais de livraison nous consulter

582475

Projecteur de son bi-directionnel 20W en metal EN 54**NEW**

Certifié EN 54 part 24, 0359/CPD/0172

Ce projecteur de son Bidirectionnel de maxi 20 W possède une large réponse en fréquence et un rendement élevé. Avec indice de protection IP 65, le SOB20-130 / T EN est utilisable à l'intérieur comme à l'extérieur.

Grace à la certification selon la norme EN 54 Partie 24, il est adapté à une utilisation avec des systèmes d'alarme vocale certifié EN 54-16, ainsi que selon la norme EN 60849.

Avec son design moderne et sa bonne qualité de diffusion, ce projecteur de son est un excellent choix pour une utilisation dans les hôtels, les centres commerciaux, les aéroports, les plates-formes des gares, etc

Le fusible thermique, ainsi que le bornier en céramique équipent ce haut parleur. Il est simplement configurable en 2,5W, 5W, 10W et 20W.

Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 10 / 5 / 2,5 W
Gamme de transmission	150 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	214° (H), 219° (V) @ 1 kHz
Température ambiante	-25 °C ... 55 °C
Indice de protection	IP 65
Couleur	blanc type RAL 9003
Poids	Approx. 3.23 kg
Dimensions	Ø: 140 mm P: 195 mm
Déclaration des performances	DoP-2013003



Un câble 6 conducteurs, de 0,90m, résistant au feu est pré câblé.
Inclus un arceau, support de montage (Merci de vous reporter à la notice)!



Delais de livraison nous consulter

582460

Haut parleur sphérique 16 W ABS EN 54

NEW

Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0325

L'enceinte sphérique DL-K 16-130/T EN54 se compose d'un boîtier résistant en ABS antichoc (UL94 HB) et d'un haut-parleur de 130 mm. La connexion s'établit par l'intermédiaire d'un câble 2 fils de 5m. La fixation peut supporter jusqu'à 40 kg et de fait offre une grande sécurité. Le réglage de puissance s'effectue facilement grâce au sélecteur rotatif situé en haut. Ce produit peut également fonctionner en basse impédance.

Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	16 / 8 / 4 W
Gamme de transmission	130 ... 13300 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	196° @ 1kHz
Température ambiante	-20 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 35
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.5 kg
Dimensions	Ø: 185 mm P: 157 mm
Déclaration des performances	005-13



Pré-monté, câble 5 conducteurs, longueur 4,50 m



Delais de livraison nous consulter

582461

Haut parleur sphérique 20 W ABS EN 54

NEW

Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0325

L'enceinte sphérique DL-K 20-165/T EN54 se compose d'un boîtier résistant en ABS antichoc (UL94 V0) et d'un haut-parleur de 165 mm. La connexion s'établit par l'intermédiaire d'un câble 2 fils de 5m. La fixation peut supporter jusqu'à 40 kg et de fait offre une grande sécurité. Le réglage de puissance s'effectue facilement grâce au sélecteur rotatif situé en haut. Ce produit peut également fonctionner en basse impédance.

Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 10 / 5 / 2,5 W
Gamme de transmission	128 ... 17900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	163° @ 1 kHz
Température ambiante	-20 °C ... 80 °C
Indice de protection	IP 35
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.2 kg
Dimensions	Ø: 260 mm P: 245 mm
Déclaration des performances	005-13



Pré-monté, câble 5 conducteurs, longueur 4,50 m



Delais de livraison nous consulter

582452

30 W colonne de son EN 54

NEW

Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0315

La colonne de son TS-C 30-700/T-EN 54 impressionne par son excellente qualité sonore ainsi qu'une pression acoustique élevée. Avec son design élégant et discret, elle s'intègre parfaitement dans de nombreuses structures. Grâce à une grande directivité, et en conformité avec la norme EN 54 part 24, la colonne de son est particulièrement adaptée aux acoustiques réverbérantes, complexes ou particulières comme par exemple les auditoriums, les salles de conférence, etc...

Données techniques

Puissance maxi	40 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	30 / 15 / 7,5 W
Gamme de transmission	230 ... 16500 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	190° (H), 50° (V) @ 1kHz
Température ambiante	-30 °C ... 100 °C
Indice de protection	IP 66
Couleur	Argent, RAL 9006 (autres RAL en option)
Poids	Approx. 3.8 kg
Dimensions	L: 700 mm H: 100 mm P: 92 mm
Déclaration des performances	006-13



Support mural inclus



Délais de livraison nous consulter

582453

50 W colonne de son EN 54

NEW

Certifié EN 54-24, 1438/CPD/0315

La colonne de son TS-C 50-1000/T-EN 54 impressionne par son excellente qualité sonore ainsi qu'une pression acoustique élevée. Avec son design élégant et discret, elle s'intègre parfaitement dans de nombreuses structures. Grâce à une grande directivité, et en conformité avec la norme EN 54 part 24, la colonne de son est particulièrement adaptée aux acoustiques réverbérantes, complexes ou particulières comme par exemple les auditoriums, les salles de conférence, etc...

Données techniques

Puissance maxi	60 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	50/ 30 / 15 / 7,5 W
Gamme de transmission	250 ... 15800 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	186° (H), 33° (V) @ 1kHz
Température ambiante	-30 °C ... 100 °C
Indice de protection	IP 66
Couleur	Argent, RAL 9006 (autres RAL en option)
Poids	Approx. 5.2 kg
Dimensions	L: 971 mm H: 100 mm P: 92 mm
Déclaration des performances	006-13



Support mural inclus



Délais de livraison nous consulter



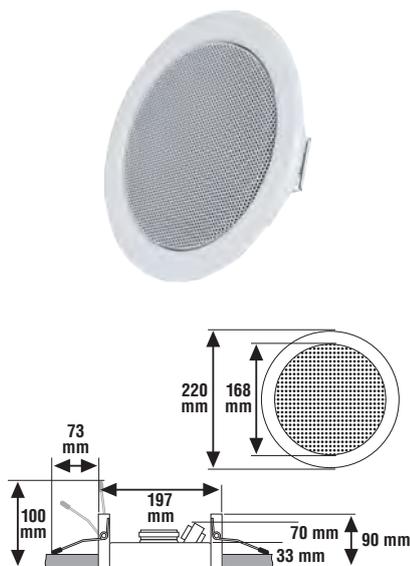
Haut-parleurs standards

Haut-parleur plafonnier	72-75
Enceinte murale	76-78
Projecteur de son	79
Projecteur à chambre de compression	80-81
Enceinte sphérique	82
Enceinte colonne acoustique	83
Enceinte murale pour usage extérieur	84
Accessoires	85

581254

Haut-parleur de plafond encastrable EDL 06-165/T

Très efficace, le haut-parleur de plafond encastrable en métal avec un châssis de 165 mm de large, offre une sonorité excellente pour toutes les applications. Le système de fixation équipé d'un ressort facilite un montage simple et rapide. Pour des plafonds suspendus, il est facilement encastrable.



Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	97.5 dB
SPL Pmax / 1 m	105 dB
Gamme de transmission	97 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.3 kg
Dimensions	Ø: 220 mm P: 100 mm

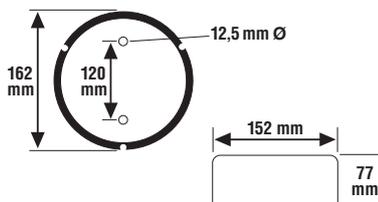
Accessoires

581255 Dôme anti-incendie (EF 165) pour haut-parleurs de plaf. encastrables

581255

Dôme anti-incendie (EF 165) pour haut-parleur de plafond encastrables

Le dôme anti-incendie (EF 165) pour haut-parleur de plafond encastrable (Réf. 581254) augmente le niveau de sécurité passive. Le dôme anti-incendie empêche l'effet d'aspiration en cas d'incendie qui produit un éclatement de la membrane du haut-parleur.



Données techniques

Température ambiante	-20 °C ... 150 °C
Couleur	noire
Poids	Approx. 0.35 kg
Dimensions	Ø: 162 mm P: 77 mm

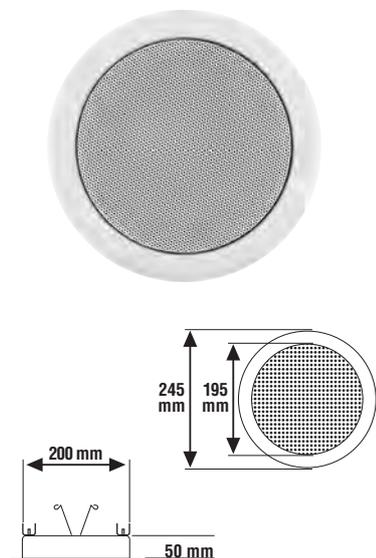
 Le dôme anti-incendie ne peut être assimilé à un haut-parleur encastré dans du béton.

 Livraison sur demande

581250

Haut-parleur de plafond encastrable AB EDL-EN 06-200/T

Le haut-parleur de plafond encastrable AB (EDL-EN 06-200/T) dispose de deux châssis et transformateurs indépendants et accroît la rentabilité des deux lignes (A/B) indépendantes. En cas de panne, la zone permet toujours la diffusion de messages conformément à la norme et ce grâce à la redondance des haut-parleurs. Chaque installation contient une ligne A et B et donc empêche l'arrêt total du système. Ce haut-parleur standardisé comporte deux borniers céramiques intégrés ainsi que deux fusibles.



Données techniques

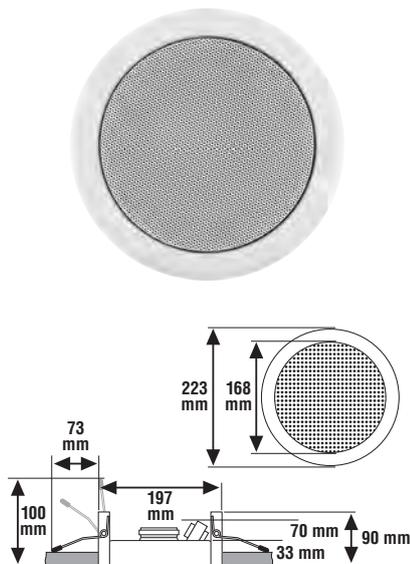
Puissance maxi	12 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	93.6 dB
SPL Pmax / 1 m	109.8 dB
Gamme de transmission	116 ... 20112 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	145°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.02 kg
Dimensions	Ø: 267 mm P: 100 mm

 Livraison sur demande

581282

Haut-parleur de plafond encastrable, EDL 10-165/T

Très efficace, le haut-parleur de plafond encastrable en métal avec un châssis de 165 mm offre une sonorité excellente pour toutes les applications. Le système de fixation équipé d'un ressort facilite un montage simple et rapide. Pour des plafonds suspendus, il est facilement encastrable.



Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	90.4 dB
SPL Pmax / 1 m	100.8 dB
Gamme de transmission	100 ... 17000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	177°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.35 kg
Dimensions	Ø: 220 mm P: 100 mm

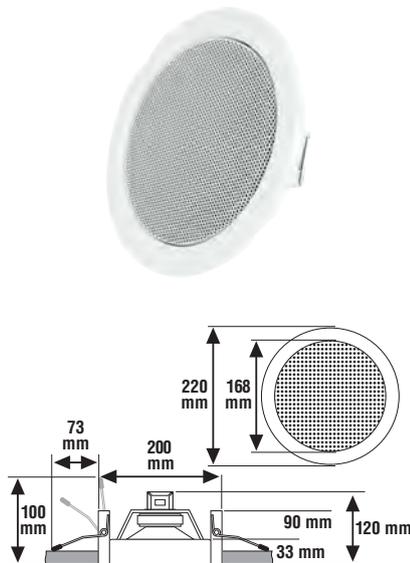


Livraison sur demande

581283

Haut-parleur de plafond encastrable, EDL 10-165/T plus / 2 voies

Très efficace, le haut-parleur de plafond encastrable en métal blanc offre une sonorité excellente grâce à la technologie moderne de 2 voies et à une épaisseur d'encastrement incroyablement petite. Le système de fixation équipé d'un ressort facilite un montage simple et rapide. Pour des plafonds suspendus, il est facilement encastrable.



Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	89.2 dB
SPL Pmax / 1 m	99.8 dB
Gamme de transmission	63 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.66 kg
Dimensions	Ø: 220 mm P: 123 mm

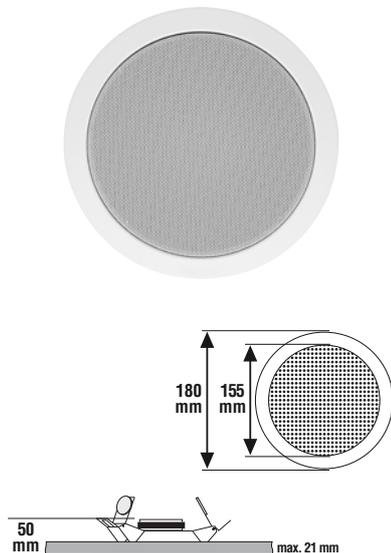


Livraison sur demande

581205

Haut-parleur de plafond encastrable MC 4TA

Haut-parleur de plafond blanc en métal avec un transformateur 100 V intégré. Le MC4T est parfait pour des montages encastrés. Montage simple et presque invisible. Conçue pour une installation rapide et aisée, encastrable dans les plafonds suspendus ou les panneaux, la série MC convient parfaitement à la musique de fond et aux annonces.



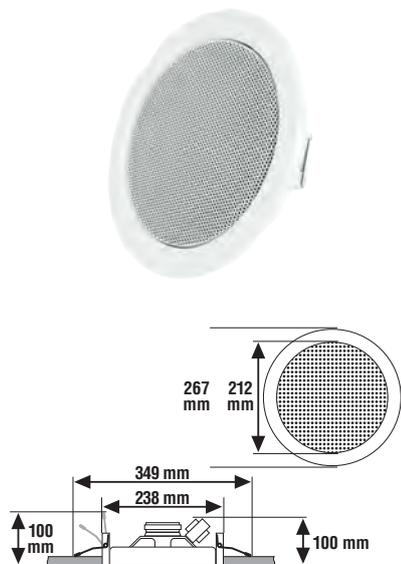
Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	90 dB
SPL Pmax / 1 m	97 dB
Gamme de transmission	110 ... 17000 Hz
Impédance	8 Ω
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° (H) x 180° (V)
Matériau	métal
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 0.7 kg
Dimensions	Ø: 180 mm P: 50 mm

581284

Haut-parleur de plafond encastrable, EDL 20-200/T plus / 2 voies

Identique au modèle 581283 mais 20 W/15 W/10 W/5 W.



Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 15 / 10 / 5 W
SPL 1 W / 1 m	95.1 dB
SPL Pmax / 1 m	108.1 dB
Gamme de transmission	46 ... 23500 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.24 kg
Dimensions	Ø: 267 mm P: 100 mm



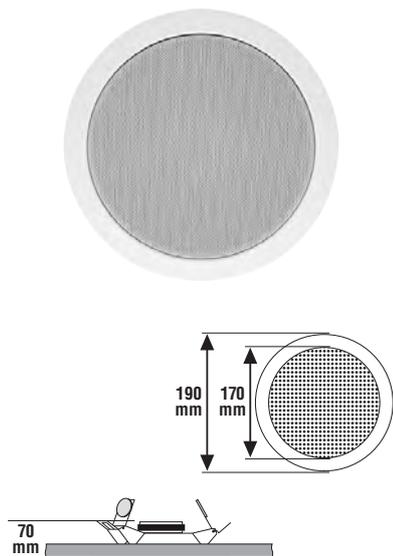
Livraison sur demande

581211

Haut-parleur de plafond encastrable PC 5T, 10 W

Haut-parleur de plafond en plastique blanc équipé d'un transformateur de 100 V intégré et d'une grille métallique. Le PC 5 T est parfaitement ajusté pour être encastré, presque invisible et facile à monter.

Conçue pour une installation rapide et aisée, encastrable dans les plafonds suspendus ou les panneaux, la série MC convient parfaitement à la musique de fond et aux annonces. Equipée d'un transformateur pour systèmes à tension constante.



Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	100 V/10-5-2,5-1,25 W
SPL 1 W / 1 m	88 dB
SPL Pmax / 1 m	98 dB
Gamme de transmission	90 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	120° konisch
Matériau	plastique
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.1 kg
Dimensions	Ø: 190 mm P: 70 mm

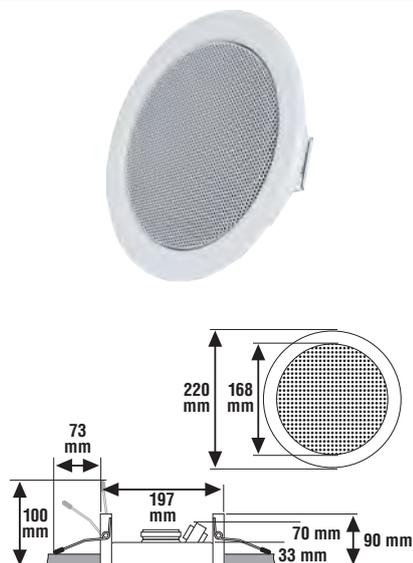


Livraison sur demande

581256

Haut-parleur de plafond encastrable EDL BW 06-165/T – antichoc

Identique au 581254 mais antichoc et donc particulièrement approprié pour les écoles et les gymnases. La grille blanche de protection est en tôle d'acier et est extrêmement solide.



Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	97.9 dB
SPL Pmax / 1 m	105.7 dB
Gamme de transmission	100 ... 16000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.3 kg
Dimensions	Ø: 220 mm P: 100 mm

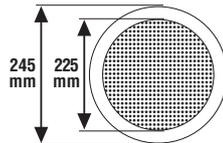
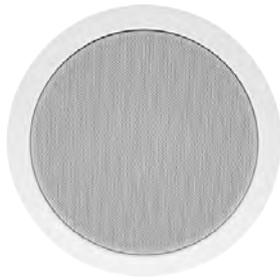


Livraison sur demande

581212

Haut-parleur de plafond encastrable PC 8T, 20 W

Identique au modèle 581211, mais 20 W.



Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	100 V/20-10-5-2,5 W
SPL 1 W / 1 m	88 dB
SPL Pmax / 1 m	101 dB
Gamme de transmission	80 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	120° konisch
Matériau	plastique
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.1 kg
Dimensions	Ø: 245 mm P: 95 mm



Livraison sur demande

581286

Bornier céramique et fusible thermique

Un bornier céramique à trois fiches et un fusible thermique (température d'activation 240°C) offrent la protection nécessaire afin d'empêcher la mise en court-circuit des haut-parleurs en cas d'incendie et d'éviter plus de dommages.

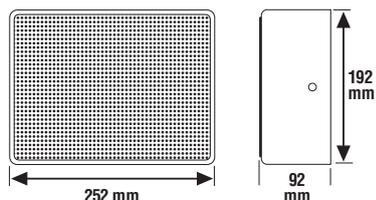
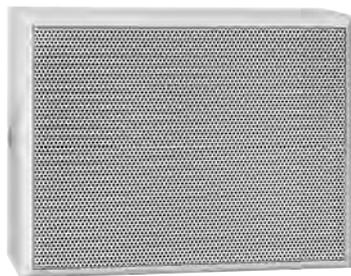


Livraison sur demande



581252

Enceinte murale EWA06-165/T, blanche



Enceinte murale à large bande et de haute qualité, EWA 06-165/T avec châssis haut-parleur 165 mm au design épuré.

Enceinte murale avec un coffret en bois d'une haute densité pour une bonne résonance des graves dans de multiples utilisations, ex. pour des sonorisations de bâtiments administratifs, écoles ou hôpitaux. Un système de montage à ressort situé à l'arrière du panneau garanti une installation rapide.

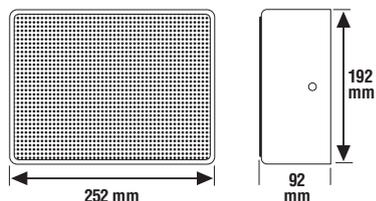
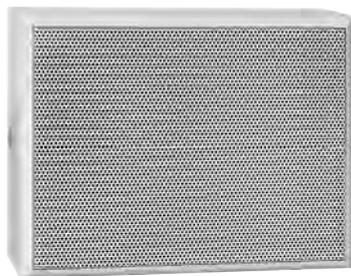
Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	98.6 dB
SPL Pmax / 1 m	105.1 dB
Gamme de transmission	197 ... 21900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.8 kg
Dimensions	L: 252 mm H: 192 mm P: 82 mm

 Optionally can be used for the use of impact-resistant or ceiling mounting of Article 581252.10.

581253

Enceinte murale antichoc, EWA BW 06-165/T, blanche



Identique à la Réf. 581252 mais antichoc et donc particulièrement appropriée pour des écoles et des gymnases. La grille blanche à l'avant est en tôle d'acier et est extrêmement solide.

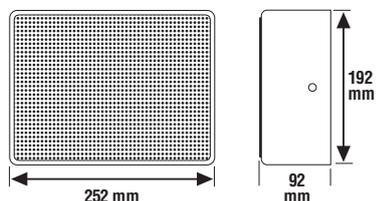
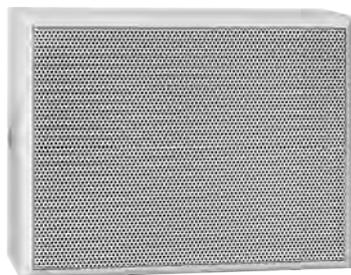
Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	98.6 dB
SPL Pmax / 1 m	105.1 dB
Gamme de transmission	197 ... 21900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.8 kg
Dimensions	L: 252 mm H: 192 mm P: 82 mm

 Livraison sur demande

581251

L'enceinte murale AB EWA-EN 06-100/T , blanche



L'enceinte murale AB (EWA-EN 06-100/T) dispose de deux châssis et transformateurs indépendants et accroît la rentabilité des deux lignes (A/B) indépendantes. En cas de panne, la zone permet toujours la diffusion de messages conformément à la norme et ce grâce à la redondance des haut-parleurs. Chaque installation contient une ligne A et B et donc empêche l'arrêt total du système. Ce haut-parleur standardisé comporte deux borniers céramiques intégrés ainsi que deux fusibles.

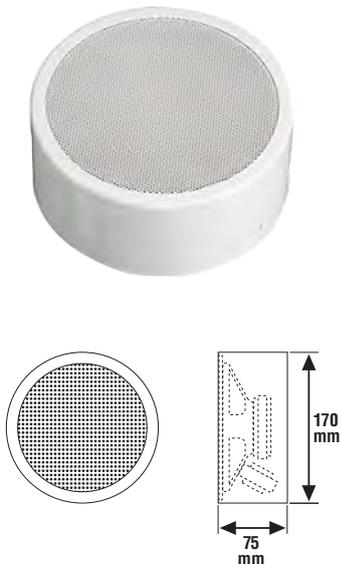
Données techniques

Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	97.8 dB
SPL Pmax / 1 m	112.8 dB
Gamme de transmission	97 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	150°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.1 kg
Dimensions	L: 252 mm H: 192 mm P: 82 mm

 Optionally can be used for the use of impact-resistant or ceiling mounting of Article 581251.10.

581257

Enceinte murale blanche EDL A 10-165/T



Enceinte murale blanche en métal avec un châssis haut-parleur 165 mm de large, d'une haute qualité et d'une grande résistance.
L'EDL-A 10-165/T peut être installé aux plafonds et aux murs ou l'encastrement est impossible.
D'un design plat et élégant, il est destiné à des installations discrètes qui peuvent être réalisées sans vis apparentes grâce à une suspension cachée.

Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	99.2 dB
SPL Pmax / 1 m	109 dB
Gamme de transmission	290 ... 23400 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.23 kg
Dimensions	Ø: 170 mm P: 75 mm

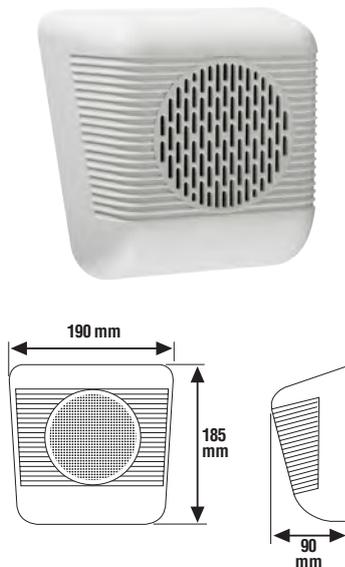
 Livraison sur demande

Caractéristiques

- Anti-vandalisme

581221

Enceinte murale W3, 3W, blanche

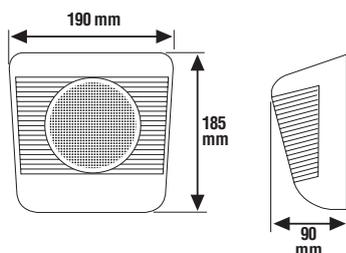


Haut-parleur avec boîtier en plastique équipé d'un transformateur de 100 V intégré et d'une grille métallique, disponible en blanc ou blanc papyrus.
Elle est conçue pour un montage aisé sur n'importe quelle surface plate. Equipée d'un transformateur pour systèmes à tension constante.

Données techniques

Puissance maxi	3 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	3 W – 1,5 W – 0,75 W
SPL 1 W / 1 m	84 dB
SPL Pmax / 1 m	93 dB
Gamme de transmission	200 ... 15000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° (H) x 180° (V)
Matériau	Boîtier en plastique ABS
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 900 g
Dimensions	L: 180 mm H: 230 mm P: 100 mm (Boîtier) Ø: 130 mm (pleine gamme) / Châssis

581220

Enceinte murale W10, 10W, blanche

Identique au modèle 581221, mais 10 W.

Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 W – 5 W – 2,5 W
SPL 1 W / 1 m	87 dB
SPL Pmax / 1 m	101 dB
Gamme de transmission	200 ... 15000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° (H) x 180° (V)
Matériau	Boîtier en plastique ABS
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	environ. 900 g
Dimensions	L: 180 mm H: 230 mm P: 100 mm (Boîtier) Ø: 130 mm (coaxial) / Châssis

581228

Enceinte murale i Speak 6

Enceinte murale en plastique avec transformateur 100 V intégré. Le haut-parleur est conçu pour un montage aisé sur n'importe quelle surface plate.

Données techniques

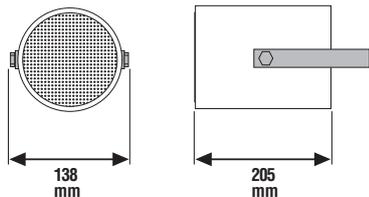
Puissance maxi	6 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	6 W - 3 W
SPL 1 W / 1 m	92 dB
SPL Pmax / 1 m	99 dB
Gamme de transmission	130 ... 17000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° (H) x 140° (V)
Matériau	Boîtier en plastique ABS / acier
Couleur	blanc type RAL 9018
Poids	Approx. 1 kg
Dimensions	L: 166 mm H: 267 mm P: 80 mm

581232

Projecteur de son SP 10, 10 W



Ce haut-parleur projecteur de son se caractérise par son design unique, un son large et une qualité sonore élevée pour la lecture de musique et de voix. Le SP10 se compose d'éléments en plastique de haute qualité et est équipé d'un support en aluminium. Il peut même être utilisé par temps de fortes pluies et dans presque tous les environnements industriels grâce à sa protection IP55 : supermarchés, piscines publiques, usines, gares ferroviaires, parkings – n'importe quel endroit qui nécessite une qualité sonore optimale.



Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 5 / 2,5 W
SPL 1 W / 1 m	91 dB
SPL Pmax / 1 m	101 dB
Gamme de transmission	130 ... 15000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	130° conique
Indice de protection	IP55
Matériau	ABS, support en acier inoxydable
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.6 kg
Dimensions	Ø: 138 mm P: 205 mm



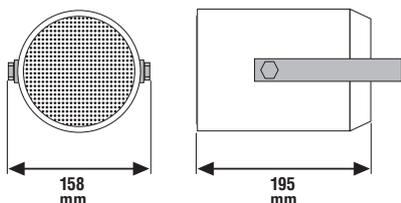
Delais de livraison nous consulter

581258

Projecteur de son EDA-P 20-130/T



Projecteur de son stable avec un châssis de haut-parleur de 130 mm de large, grâce à sa clarté acoustique, l'EDA-P 20-130/T est particulièrement approprié pour des couloirs et des halls. Les produits de la série EDA offrent une haute qualité de son, facilité de montage et du design attrayant.



Données techniques

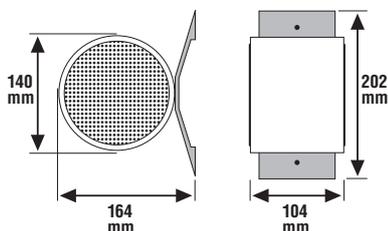
Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 10 / 5 / 2,5 W
SPL 1 W / 1 m	91.5 dB
SPL Pmax / 1 m	105 dB
Gamme de transmission	150 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	360°
Indice de protection	IP56
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.35 kg
Dimensions	Ø: 140 mm P: 195 mm

581259

Projecteur de son bilatéral EDA 10-260/T



Le projecteur de son bilatéral EDA 10-260/T s'illustre par son design moderne. La base à l'épreuve de vandalisme rend impossible la coupe d'un câble et garantit un montage simple et rapide. Grâce à sa clarté acoustique, l'EDA 10-260/T est particulièrement approprié pour des couloirs et des halls.



Données techniques

Puissance maxi	10 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	10 / 6 / 3 / 1,5 W
SPL 1 W / 1 m	94 dB
SPL Pmax / 1 m	104.5 dB
Gamme de transmission	237 ... 12400 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	360°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.2 kg
Dimensions	L: 164 mm H: 202 mm P: 164 mm



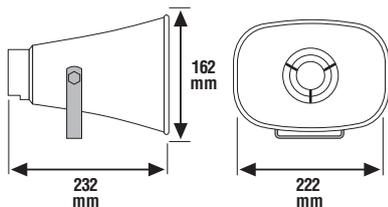
Livraison sur demande

581202

Projecteur de son à chambre de compression HQ15, 15 W, IP66



Projecteur de son à chambre de compression en plastique ABS étanche idéale pour la musique, équipée d'un transformateur de 100 V intégré. Idéale pour la lecture claire de messages vocaux et de musique de fond.



Données techniques

Puissance maxi	15 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	15 / 7,5 W
SPL 1 W / 1 m	105 dB
SPL Pmax / 1 m	117 dB
Gamme de transmission	400 ... 5000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	140° (H), 90° (V)
Indice de protection	IP66
Matériau	plastic, aluminium U plastique, support en U en aluminium
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.4 kg
Dimensions	L: 222 mm H: 162 mm P: 232 mm



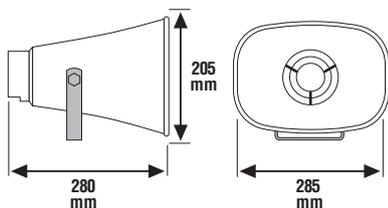
Livraison sur demande

581203

Projecteur de son à chambre de compression HQ30, 30 W, IP66



Identique au modèle 581202, mais 30 W.



Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	30 / 15 W
SPL 1 W / 1 m	105 dB
SPL Pmax / 1 m	120 dB
Gamme de transmission	400 ... 6000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	140° (H), 90° (V)
Indice de protection	IP66
Matériau	plastic, aluminium U plastique, support en U en aluminium
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.8 kg
Dimensions	L: 285 mm H: 280 mm P: 205 mm



Livraison sur demande

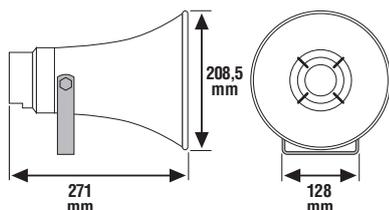
581287

Projecteur de son à chambre de compression EDK15/T



Projecteur de son à chambre de compression fiable et résistant aux UV, équipé avec un câble de raccordement d'1 m pour un montage rapide. Une pression sonore conséquente, une résistance élevée aux conditions extrêmes et l'amplitude de la plage de fréquence conviennent parfaitement à l'usage industriel. L'EDK 15/T s'illustre par sa sonorité à faible distorsion et son faible encombrement. Très petit, l'EDK 15/T peut être aussi utilisé en tant que projecteur de son encastré et propose ainsi une application supplémentaire.

L'indice de protection IP66 garantit un fonctionnement fiable même dans des conditions difficiles. Conformément à la norme UL94V0, le boîtier ABS antichoc assure une stabilité prolongée. Pour faciliter le montage, un crochet inoxydable en forme de U est inclus. Excepté pour une forte pression acoustique, il est possible de régler la puissance à 20 ohms. Cet ajustement peut être réalisé facilement à l'arrière de ce projecteur de son.



Données techniques

Puissance maxi	15 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	15 / 7,5 / 3,75 / 1,87 W
SPL 1 W / 1 m	107.3 dB
SPL Pmax / 1 m	119.1 dB
Gamme de transmission	677 ... 5400 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	240°
Indice de protection	IP 66 (zertifiziert)
Couleur	gris type RAL 7035
Poids	Approx. 1.9 kg
Dimensions	Ø: 208.5 mm P: 271.5 mm

581288

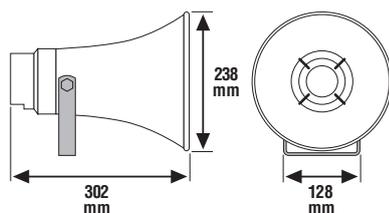
Projecteur de son à chambre de compression EDK 30/T



Identique au modèle 581287 mais 30 W.

Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	30 / 20 / 10 / 5 W
SPL 1 W / 1 m	109.1 dB
SPL Pmax / 1 m	123.1 dB
Gamme de transmission	592 ... 6900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	130°
Indice de protection	IP 66 (zertifiziert)
Poids	Approx. 2.6 kg
Dimensions	Ø: 238 mm P: 302 mm



 Livraison sur demande

581281

Support pylône EMB 200



Cet élément est fabriqué en acier et inclut des brides de montage. Elle garantit une fixation durable des haut-parleurs à chambre de compression et des projecteurs de sons, même dans un environnement « difficile ».

Ce produit convient à différents types d'établissements comme des stades, des usines et des parcs expositions.

Données techniques

Matériau	acier
Couleur	silver type RAL 9016
Poids	environ. 460 g
Dimensions	H: 200 mm

 Compatible uniquement avec les produits réf. 581287, 581288 et 581258.

 Livraison sur demande

581215

Enceinte sphérique en plastique SL20M, 20 W, blanche



Haut-parleur sphérique au style moderne avec véritable son Surround. Une émission sonore horizontale à 360 ° et verticale à 140 ° permet d'obtenir une couverture presque totale. Cette excellente émission en plus d'une réponse en fréquence homogène et d'un bon rendement permettent au haut-parleur de résoudre bon nombre de problèmes acoustiques. Idéale pour une utilisation dans de grands espaces tels que des usines ou des halls d'entrée. Elle peut également être utilisée pour la lecture de voix ou de musique.

Données techniques

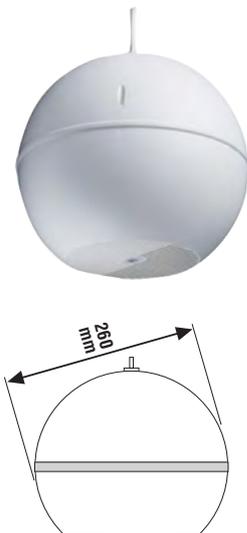
Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 10 / 5 W
SPL 1 W / 1 m	89.6 dB
SPL Pmax / 1 m	101.6 dB
Gamme de transmission	130 ... 13300 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	160°
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 1.46 kg
Câble de raccordement	Max. 2 m
Dimensions	Ø: 185 mm



Livraison sur demande

581285

Enceinte sphérique EDL K 20-165/T



L'enceinte sphérique EDL K 20-165/T se compose d'un boîtier résistant en ABS antichoc (UL94 V0) et d'un haut-parleur de 165 mm. La connexion s'établit par l'intermédiaire d'un câble 2 fils de 5m. La fixation peut supporter jusqu'à 40 kg et de fait offre une grande sécurité.

La puissance de réglage s'effectue facilement grâce au sélecteur rotatif situé en haut. Ce produit peut également fonctionner en basse impédance.

Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 15 / 10 / 5 / 2,5 W
SPL 1 W / 1 m	99.4 dB
SPL Pmax / 1 m	112.4 dB
Gamme de transmission	128 ... 17900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	240° (H), 240° (V)
Indice de protection	IP35
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.9 kg
Câble de raccordement	Max. 5 m
Dimensions	Ø: 260 mm



5 m long preassembled connecting cable



Livraison sur demande

581201

Colonne haut-parleur COM 20, 20 W



Haut-parleur colonne étanche pour usage externe. Sa large gamme de fréquences et sa sensibilité élevée permettent d'utiliser idéalement cette enceinte pour la lecture de musique dans de grands espaces.

Les zones d'utilisation traditionnelles comprennent toutes les zones qui nécessitent une résistance élevée aux influences environnementales, comme par exemple des gares ferroviaires, des églises, des usines et des parkings extérieurs.

Données techniques

Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 10 W
SPL 1 W / 1 m	92 dB
SPL Pmax / 1 m	105 dB
Gamme de transmission	100 ... 15000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° (H) x 150° (V)
Indice de protection	IP54
Matériau	aluminium
Couleur	gris type RAL 9007
Poids	Approx. 2.9 kg
Dimensions	L: 151 mm H: 378 mm P: 125 mm



Livraison sur demande

581234

Colonne haut-parleur COM 40, alu, 40 W, IP 44



Identique au modèle 581201 mais 40 W.

Données techniques

Puissance maxi	40 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	40 / 20 W
SPL 1 W / 1 m	94 dB
SPL Pmax / 1 m	110 dB
Gamme de transmission	100 ... 15000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	180° (H) / 150° (V)
Indice de protection	IP54
Matériau	aluminium
Couleur	gris type RAL 9007
Poids	Approx. 4.7 kg
Dimensions	L: 151 mm H: 618 mm P: 125 mm



Livraison sur demande

581295

Colonne haut-parleur ETS-C 20-500/T



Haut-parleur en Colonne pour une utilisation intérieure ou extérieure.

Données techniques

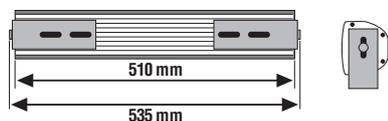
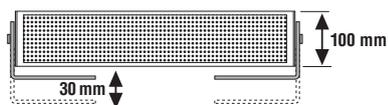
Puissance maxi	20 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	20 / 15 / 10 / 5 W
SPL 1 W / 1 m	96.2 dB
SPL Pmax / 1 m	110.7 dB
Gamme de transmission	210 ... 10900 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	270° (H), 155° (V)
Couleur	silver type RAL 9006
Poids	Approx. 3.2 kg
Dimensions	L: 100 mm H: 510 mm P: 92 mm



Suspension murale 100 mm incluse



Livraison sur demande

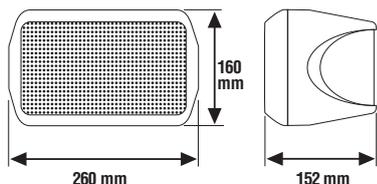


581289

Enceinte EMS 30-130/T, blanche



Compacte, design et élégante, l'enceinte EMS 30-130/T est équipée de woofer et medium, et offre ainsi une grande qualité sonore et musicale. Grâce à son système de fixation, cette enceinte 30 W peut être orientée dans n'importe quel sens. On peut utiliser tous les modèles sur des lignes 100 V et en basse impédance. Le boîtier ABS extrêmement stable et d'une haute densité est disponible en blanc et en noir. Cette série d'enceintes résiste à l'épreuve du temps et convient à un usage en extérieur.



Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	30 / 15 / 7,5 / 2,5 W
SPL 1 W / 1 m	89 dB
SPL Pmax / 1 m	107.9 dB
Gamme de transmission	150 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	240° (H), 310° (V)
Couleur	blanc type RAL 9010
Poids	Approx. 2.9 kg
Dimensions	L: 260 mm H: 160 mm P: 152 mm



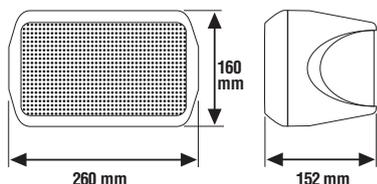
Livraison sur demande

581290

Enceinte EMS 30-130/T, noire



Identique au modèle 581289 mais noir.



Données techniques

Puissance maxi	30 W
Commutateur d'alimentation du transformateur	30 / 15 / 7,5 / 2,5 W
SPL 1 W / 1 m	89 dB
SPL Pmax / 1 m	107.9 dB
Gamme de transmission	150 ... 20000 Hz
Dispersion à 1000 Hz, degrés	240° (H), 310° (V)
Couleur	noire type RAL 9011
Poids	Approx. 2.9 kg
Dimensions	L: 260 mm H: 160 mm P: 152 mm



Livraison sur demande

581321

Régulateur de volume 6 watts à montage encastré

Régulateur de volume 6 watts à montage encastré, avec relais obligatoire (24 V c.c.). Série à sécurité intégrée où le relais est actif pendant le fonctionnement normal. Système GIRA 55 blanc pur semi-mat.

 Veuillez utiliser une boîte de Pattress d'une profondeur minimum de 47 mm.

 Livraison sur demande

Accessoires

581329 Boîtier à montage en surface

581322

Régulateur de volume 12 watts à montage encastré

Régulateur de volume 12 watts à montage encastré, avec relais obligatoire (24 V c.c.). Série à sécurité intégrée où le relais est actif pendant le fonctionnement normal. Système GIRA 55 blanc pur semi-mat.

 Veuillez utiliser une boîte de Pattress d'une profondeur minimum de 47 mm.

 Livraison sur demande

Accessoires

581329 Boîtier à montage en surface

581323

Régulateur de volume 50 watts à montage encastré

Régulateur de volume 50 watts à montage encastré, avec relais obligatoire (24 V c.c.). Série à sécurité intégrée où le relais est actif pendant le fonctionnement normal. Système GIRA 55 blanc pur semi-mat.

 Veuillez utiliser une boîte de Pattress d'une profondeur minimum de 47 mm.

 Livraison sur demande

Accessoires

581329 Boîtier à montage en surface

581329

Boîtier à montage en surface

Boîtier à montage en surface pour n° réf. 581320 à 581323 / système GIRA 55

Données techniques

Couleur blanc pur / soie-mat

 Livraison sur demande

581286

Bornier céramique et fusible thermique

Un bornier céramique à trois fiches et un fusible thermique (température d'activation 240°C) offrent la protection nécessaire afin d'empêcher la mise en court-circuit des haut-parleurs en cas d'incendie et d'éviter plus de dommages.

 Livraison sur demande





19" Rack

Accessoires pour baies 19"

584921

Equerre support de 250 mm, lot de 2 pcs.

Permet et facilite le supportage d'amplificateur.



583704

Plaque de fermeture 1U

Les plaques de fermetures 1U au Design VARIODYN® D1 sont prévues pour obturer les ouvertures après l'installation des différents éléments dans la baie.

583705

Plaque de fermeture 2U

Les plaques de fermetures 2U au Design VARIODYN® D1 sont prévues pour obturer les ouvertures après l'installation des différents éléments dans la baie.

583706

Plaque de fermeture 3U

Les plaques de fermetures 3U au Design VARIODYN® D1 sont prévues pour obturer les ouvertures après l'installation des différents éléments dans la baie.

583707

Plaque de fermeture 4U

Les plaques de fermetures 4U au Design VARIODYN® D1 sont prévues pour obturer les ouvertures après l'installation des différents éléments dans la baie.

583708

Grille de ventilation 1U

Les plaques de fermetures au Design VARIODYN® D1 sont prévues pour obturer les ouvertures après l'installation des différents éléments dans la baie.

583708.ES

Grille de ventilation 1U avec Logo Esser

Grille de ventilation 1U au Design VARIODYN® D1 personnalisée au logo Esser by Honeywell.

583709

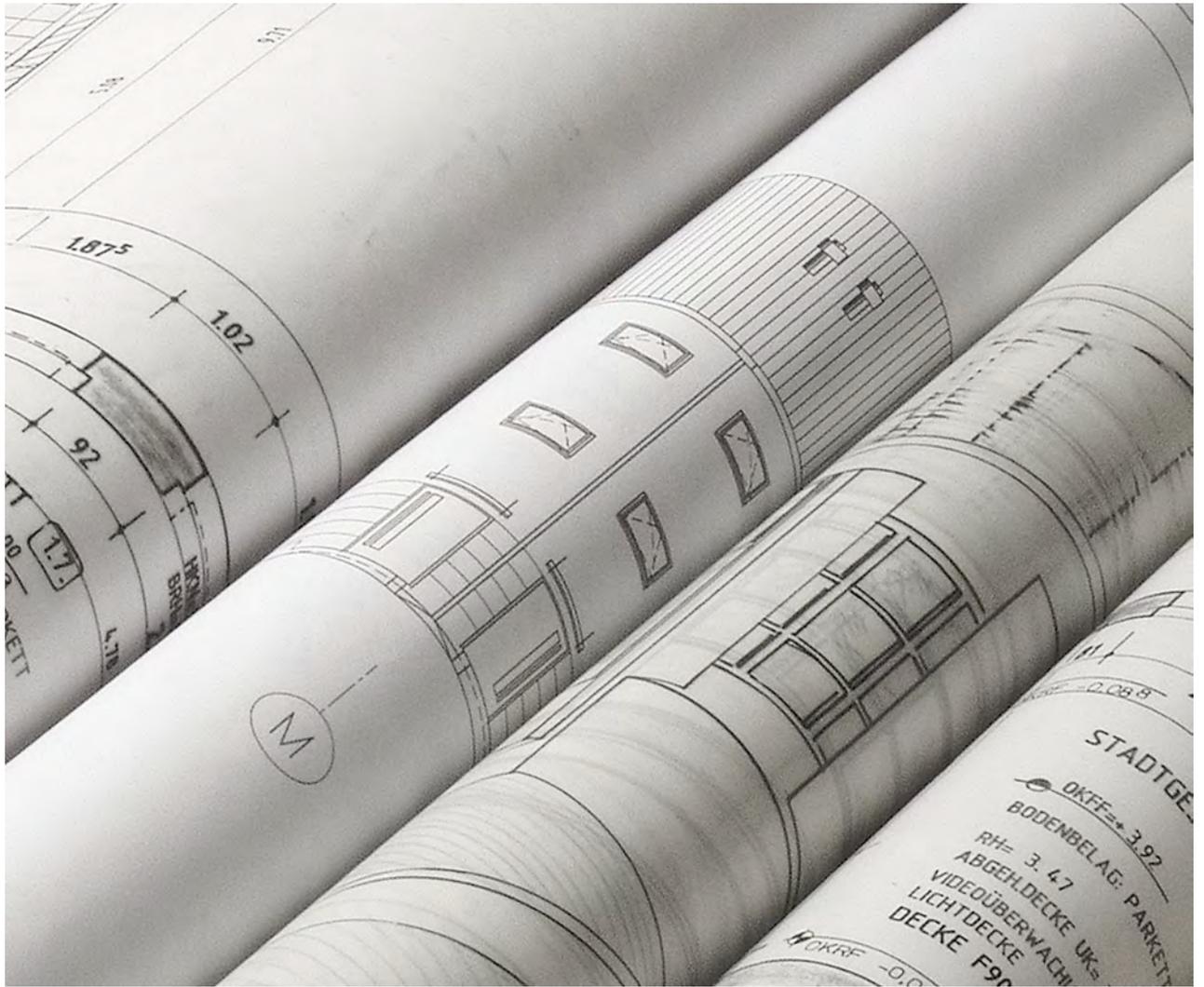
Plaque fermeture 4U pour integration DCSF

Plaque fermeture pour installer une station d'appel DCSF12 ou DCSF1 dans la baie. Cette plaque de 4U possède une découpe qui permet directement d'intégrer la station d'appel et de la fixer simplement. Les vis de montage sont incluses.

583710

Plaque fermeture 4U pour integration double

Plaque de fermeture pour installer deux stations d'appel DCSF12, DCSF1 ou DKM18 dans la baie. Cette plaque de 4U possède deux découpes qui permettent directement d'intégrer les stations d'appel et de les fixer simplement. Les vis de montage sont incluses.



Annexes

Conditions générales de vente et de livraison

94-96

Liste des références d'articles

N° de l'article	Page						
580221.41	18	581721	40	583312	35	583707	88
580222.41	19	581722	40	583315.02	34	583708	88
580231	20	581723	41	583316.21	33	583708.ES	88
580232	21	581724	41	583317.21	33	583709	88
580242	13	581725	42	583318	35	583710	88
580243	14	581730	42	583331.21	37	583940	9
580248	23	581731	42	583332	38	583941	10
580249	24	581732	15	583341.21	39	583944	11
581201	83	582400	52	583342	17	583945	12
581202	80	582401	52	583351	38	584913	14
581203	80	582402	53	583361.22	6	584921	88
581205	73	582403	53	583362.22	7	584960	28
581211	74	582404	54	583381.22	36	584961	28
581212	75	582405	54	583386.21	44	584962	29
581215	82	582406	55	583387.21	44	584963	31
581220	78	582407	55	583390	45	586102	32
581221	77	582407.FD	56	583391	45	586103	32
581228	78	582407.SAFE	56	583392	46	586104	32
581232	79	582408	57	583393	46	586115	47
581234	83	582408.FD	57	583401.21	48	586116	47
581237	39	582408.SAFE	58	583410	49	LSC-506	58
581250	72	582420.10	60	583413	15	LSC-606	59
581251	76	582421	60	583414	15		
581252	76	582422.10	61	583422.21	48		
581253	76	582423	62	583441	48		
581254	72	582424	62	583441.10	48		
581255	72	582425	61	583444	15		
581256	74	582430	64	583444.10	48		
581257	77	582431	64	583451.21	48		
581258	79	582432	65	583452.21	48		
581259	79	582433	65	583466	49		
581281	81	582440	66	583467	50		
581282	73	582441	66	583469	50		
581283	73	582452	70	583476.21	48		
581284	74	582453	70	583477.21	15		
581285	82	582460	69	583481	49		
581286	75	582461	69	583482	49		
581287	81	582470	63	583483	49		
581288	81	582473	67	583486	49		
581289	84	582474	67	583487	49		
581290	84	582475	68	583488	49		
581295	83	583300.ES	34	583489	50		
581310	43	583301.21	25	583490	50		
581316	43	583302.21	26	583491	15		
581320	43	583303.21	27	583492	50		
581321	85	583306.21	26	583496	44		
581322	85	583307	34	583704	88		
581323	85	583308	14	583705	88		
581329	43	583311	34	583706	88		

Index

Article	Page	Article	Page
A			
Adapteur TWI-RS 232	44	Cordon de raccordement Cat5, 2 m jaune (ETH)	49
Alimentation de secours 24 V/150 A	40	Cordon de raccordement Cat5, 3 m bleu (DAL)	49
Alimentation de secours 24V-2	40	Cordon de raccordement Cat5, 3 m jaune	49
Alimentation de secours 24V-2 net	41	Cordon de secours RC 22	48
Alimentation de secours 24V-4	41	Cordon de secours RC 41 VARIODYN® D1 - 0,5 m	48
Alimentation de secours 24V-4 net	42	Cordon de secours RC 41 VARIODYN® D1 - 2 m	48
Alimentation pour convertisseur fibres optiques	34	Cordon de secours RC 44	15
Alimentation pour interface téléphonique	47	Cordon de sortie 2 amplificateurs - DOM	15
Amplificateur de puissance 2XD250	20	Cordon de sortie amplificateur - DOM	48
Amplificateur de puissance 2XD400	21	Cordon pour panneau arrière du DOM4-8	48
Amplificateur de puissance 2XH250	18	Cordon pour paroi arrière de l'armoire DOM4-24	48
Amplificateur de puissance 2XH500	19	Cordon XLR 1 m, fiche - prise, longueur 1 m	50
Amplificateur quatre canaux 4XD125B	13	Cordon XLR 10 m, fiche - prise, longueur 10 m	50
Amplificateur quatre canaux 4XD250B	14	Cylindre serrure profilé avec fermeture standard	31
Amplificateur quatre canaux 4XD300	23	D	
Amplificateur quatre canaux 4XD500	24	Dôme anti feu pour Réf. 582407	56
B		Dôme anti feu pour Réf. 582408	57
Batterie 12 V / 65 Ah	15	Dôme anti-incendie (EF 165) pour haut-parleur de plafond encastrables	72
Batterie d'accumulateur pour Alimentation E. de Sécurité 12 V / 105 Ah	42	E	
Batterie d'accumulateur pour Alimentation Électrique de Sécurité 12 V / 150 Ah	42	Enceinte EMS 30-130/T, blanche	84
Boîtier à montage en surface	43	Enceinte EMS 30-130/T, noire	84
Boîtier à montage encastré pour pupitre microphone DIGI DIGIST09	32	Enceinte murale antichoc, EWA BW 06-165/T, blanche	76
Boîtier de raccordement mural pour module de communication DCS	34	Enceinte murale blanche EDL A 10-165/T	77
Boîtier pour deux stations d'appel DCSF FW	29	Enceinte murale EWA06-165/T, blanche	76
Boîtier pour une station d'appel pompier	28	Enceinte murale i Speak 6	78
Bornier céramique et fusible thermique	75	Enceinte murale metal 6 W 4" EN 54	63
C		Enceinte murale W10, 10W, blanche	78
Colonne haut-parleur COM 20, 20 W	83	Enceinte murale W3, 3W, blanche	77
Colonne haut-parleur COM 40, alu, 40 W, IP 44	83	Enceinte sphérique EDL K 20-165/T	82
Colonne haut-parleur ETS-C 20-500/T	83	Enceinte sphérique en plastique SL20M, 20 W, blanche	82
Convertisseur FO pour anneau Ethernet, multimode	46	Equerre support de 250 mm, lot de 2 pcs.	88
Convertisseur FO pour anneau Ethernet, simple mode	46	Etiquette adhésive pour DCS "ESSER by Honeywell"	34
Convertisseur FO pour station d'appel numérique DCS	33	Extension de clavier numérique DKM18	26
Convertisseur FO pour unité de commande	33	G	
Cordon Cat 5 DOM / Amplificateur, vert	15	Grille de ventilation 1U	88
Cordon d'interface 12 pour UIM	48	Grille de ventilation 1U avec Logo Esser	88
Cordon de connexion audio, longueur 1,8 m	50	H	
Cordon de raccordement Cat5, 1 m bleu (DAL)	49	Haut parleur sphérique 16 W ABS EN 54	69
Cordon de raccordement Cat5, 1 m jaune (ETH)	49	Haut parleur sphérique 20 W ABS EN 54	69
Cordon de raccordement Cat5, 2 m bleu (DAL)	49	Haut-parleur à encastrer au plafond 6W, 5", avec dôme anti-feu	58
		Haut-parleur à encastrer au plafond 6W, 6,5", avec dôme anti-feu	59

Index

Article	Page	Article	Page
Haut-parleur à encastrer au plafond DL 06-130/ T-EN54	52	K	
Haut-parleur à encastrer au plafond DL 06-165/ T-EN54	52	Kit câble alimentation 24 Vcc VARIODYN® D1 Comprio / 4XD	15
Haut-parleur à encastrer au plafond DL 10-165/T plus-EN54	54	Kit d'installation d'encastrement pour module d'appel DCS	35
Haut-parleur à encastrer au plafond DL 10-200/ T-EN54	53	Kit de montage FIOS pour station d'appel pompiers	28
Haut-parleur à encastrer au plafond DL 20-130/ T-EN54	53	Kit de raccordement des batteries au VARIODYN® D1	15
Haut-parleur à encastrer au plafond DL 20-200/T plus-EN54	54	L	
Haut-parleur à encastrer au plafond DL-AB 06- 200/T-EN54	55	L'élément de fin de ligne	44
Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-130 / T-EN 54	55	L'enceinte murale AB EWA-EN 06-100/T , blanche	76
Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-130 / T-EN 54 SAFE	56	M	
Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-165 / T-EN 54	57	Microphone d'urgence pour VARIODYN® D1 Comprio	14
Haut-parleur à encastrer au plafond DL-E 06-165 / T-EN 54 SAFE	58	Microphone P4, pour Réglage automatique du volume	43
Haut-parleur de plafond encastrable AB EDL-EN 06-200/T	72	Microphone pour réglage automatique du volume intégré dans un HP encastré	43
Haut-parleur de plafond encastrable EDL 06- 165/T	72	Module d'interface universel (UIM)	37
Haut-parleur de plafond encastrable EDL BW 06- 165/T – antichoc	74	Module de commande d'affichage	38
Haut-parleur de plafond encastrable MC 4TA	73	Module de contact (CIM)	39
Haut-parleur de plafond encastrable PC 5T, 10 W	74	Module de contrôle de l'heure GPS	44
Haut-parleur de plafond encastrable PC 8T, 20 W	75	Module de protection contre les surtensions pour contacts UIM	38
Haut-parleur de plafond encastrable, EDL 10- 165/T	73	Module de sortie numérique DOM4-24	7
Haut-parleur de plafond encastrable, EDL 10- 165/T plus / 2 voies	73	Module de sortie numérique DOM4-8	6
Haut-parleur de plafond encastrable, EDL 20- 200/T plus / 2 voies	74	Module isolateur de boucle LIM	17
Haut-parleur mural à encastrer WU 06-165/T- EN54	61	P	
Haut-parleur mural à montage en surface DL-A 10-165/T-EN54	62	Plaque de fermeture 1U	88
Haut-parleur mural à montage en surface DL-A 10-200/T-EN54	62	Plaque de fermeture 2U	88
Haut-parleur mural à montage en surface WA 06-165/T Metall-EN54	60	Plaque de fermeture 3U	88
Haut-parleur mural à montage en surface WA 06-165/T-EN54	60	Plaque de fermeture 4U	88
Haut-parleur mural à montage en surface WA- AB 06-100/T-EN54	61	Plaque fermeture 4U pour intégration DCSF	88
Horloge principale SC 98.47 pro	45	Plaque fermeture 4U pour intégration double	88
I		Prise pour panneau XLR à montage encastré	43
Interface téléphonique Doormaster Smart PAL	47	Projecteur de son 10W en métal EN 54	67
		Projecteur de son 20W en métal EN 54	67
		Projecteur de son à chambre de compression DK 10/T EN54	64
		Projecteur de son à chambre de compression DK 15/T EN54	64
		Projecteur de son à chambre de compression DK 30/T EN54	65
		Projecteur de son à chambre de compression DK-MH 30/T plus-EN54	65
		Projecteur de son à chambre de compression EDK 30/T	81

Index

Article	Page
Projecteur de son à chambre de compression EDK15/T	81
Projecteur de son à chambre de compression HQ15, 15 W, IP66	80
Projecteur de son à chambre de compression HQ30, 30 W, IP66	80
Projecteur de son bi-directionnel 20W en metal EN 54	68
Projecteur de son bilatéral EDA 10-260/T	79
Projecteur de son DA-S 10-130/T EN54	66
Projecteur de son DA-S 20-130/T EN54	66
Projecteur de son EDA-P 20-130/T	79
Projecteur de son SP 10, 10 W	79
Protège-clavier pour station d'appel DCS VARIODYN® D1	34
Protège-touches	35
Pupitre microphone avec système de timbre avertisseur préalable DIGIM1	32
Pupitre microphone avec système de timbre avertisseur préalable DIGIM4	32
R	
Récepteur sans fil FU 20.00 pro	45
Régulateur de volume 12 watts à montage encastré	85
Régulateur de volume 50 watts à montage encastré	85
Régulateur de volume 6 watts à montage encastré	85
S	
Station d'appel numérique VARIODYN® D1 DCS2	26
Station d'appel pompiers PA DCSF 12	27
Stations d'appel numérique VARIODYN® D1 DCS 15	25
Support pylône EMB 200	81
T	
Tuner / CD / MP3 Lecteur MP02	39
U	
Unité de stockage numérique (SCU)	36
V	
VARIODYN® D1 Comprio 4-24	10
VARIODYN® D1 Comprio 4-8	9
VARIODYN® D1 Comprio 4-24 "Net" (Variante Réseau)	12
VARIODYN® D1 Comprio 4-8 "Net" (Variante Réseau)	11

1 - GENERALITES

Les présentes conditions générales de vente sont applicables à toutes offres émises par la société NOVAR France SAS ainsi qu'à toutes ventes conclues par la société NOVAR France SAS avec un client. Elles annulent et remplacent en toutes leurs dispositions les conditions générales de vente ayant pu exister entre la société NOVAR France SAS et ses clients. Toutes commandes passées à la société NOVAR France SAS emportent acceptation pleine et entière par le client des présentes conditions générales de vente et renonciation de sa part à ses propres conditions générales d'achat, sauf dérogation formelle et expresse de la part de la société NOVAR France SAS. A tout moment, la société NOVAR France SAS se réserve le droit de modifier les présentes conditions générales de vente. De telles modifications donneront lieu à une nouvelle version des présentes conditions générales qui s'appliqueront alors aux commandes ultérieures.

La vente et l'exécution des travaux y afférent décrits dans l'offre de NOVAR France SAS excluent tout rapport juridique avec toute autre personne que le client direct donneur d'ordre.

2 - CONCLUSION DE VENTES

Toute commande doit être passée par le client par écrit. Les commandes téléphoniques nécessitent une confirmation de commande écrite de la part du client pour être enregistrées et honorées. Le contrat ne sera définitivement conclu qu'après confirmation par notre organisme d'assurance crédit de la solvabilité du cocontractant. A défaut, le devis établi par la société NOVAR France SAS sera réputé caduc. La société NOVAR France SAS sera en droit, dans ces conditions, de proposer de nouvelles modalités de conclusion du contrat de vente. En tout état de cause, toute commande auprès de la société NOVAR France SAS ne sera considérée comme ferme et définitive qu'après acceptation écrite de la part de la société NOVAR France SAS par le biais d'un accusé de réception de commande précisant prix, délais et conditions de paiement acceptés.

La société NOVAR France SAS appliquera une pénalité correspondant à 10% du montant global de la commande en cas d'annulation de commande totale ou partielle par un client avant expédition. Toute annulation de commande après livraison sera traitée comme un retour de matériel dans les conditions visées aux paragraphes 2 à 4 de l'article 10 ci-après. Les conditions suivantes s'ajoutent aux conditions mentionnées ci-dessous pour toute offre ou vente de systèmes : Par « Systèmes » on entend tout produit devant faire l'objet d'adaptations spécifiques ou d'une installation ou tout ensemble de produits nécessitant une étude spécifique en vue d'en assurer la cohérence.

Les offres sont établies en fonction des informations fournies par le client, lesquelles devront contenir toutes les données nécessaires à la détermination des caractéristiques du système, notamment les spécifications techniques, les conditions d'installation et d'environnement, la nature et les conditions des essais à réaliser. En tout état de cause le client devra à réception vérifier la conformité du produit et ne procéder à une installation et une utilisation desdits matériels qu'à l'issue de cette vérification. Le client devra notamment s'assurer de la compatibilité entre les systèmes et tout autre produit susceptible d'être connecté aux dits systèmes.

3 - PRIX – CONDITIONS DE PAIEMENT – TAXES

Sauf offre particulière émise par la société NOVAR France SAS, les prix applicables sont ceux qui figurent dans les tarifs en vigueur à la date de la passation de la commande. Lorsque la société NOVAR France SAS a émis une offre, les prix et conditions de cette offre concernent exclusivement les produits qui y sont spécifiés et, à défaut de stipulation expresse différente de NOVAR France SAS, restent valable pendant une durée de 3 mois.

Les études de chiffrages réalisées par NOVAR France SAS ont pour but de définir une enveloppe budgétaire et une liste de matériel nécessaire à la réalisation des devis. La responsabilité de NOVAR France SAS n'est pas engagée en cas de variation de volume.

Une étude engageante est toutefois possible, elle sera dans ce cas spécifiée dans le devis et facturée. Dans ce cas, l'engagement de NOVAR France SAS est strictement limité aux volumes de matériels nécessaires pour répondre au cahier des charges. Les chiffrages de prestations (câblages, services...) ne sont pas sous la responsabilité de NOVAR France SAS.

Les prix communiqués par la société NOVAR France SAS sont stipulés hors taxes. Leur nature (ferme ou révisable), leur montant, les conditions et termes de paiement sont précisés dans l'offre émise par la société NOVAR France SAS. Sauf stipulation contraire, les produits sont payables à 45 jours fin de mois de la date de la facture. A défaut de paiement, la société NOVAR France SAS se réserve le droit de suspendre l'exécution de ses propres obligations jusqu'au complet paiement des sommes dues.

La création de traite ou de billet à ordre ne constitue ni dérogation ni novation au lieu de paiement. Lorsque la société NOVAR France SAS accepte d'être réglée par des billets à ordre, ceux-ci doivent nous parvenir sous 48 heures au plus tard. Comme le prévoit la LME (Loi de Modernisation de l'Economie du 04/08/08) applicable au 01/01/09, tout retard de paiement entraînera la facturation de pénalités de retard au taux plancher égal à 3 fois l'intérêt légal en vigueur à la date de la facturation. Nos prix s'entendent nets d'escomptes. Pour toute commande inférieure à 500 € HT une facturation complémentaire d'un montant de 30 € H.T. sera systématiquement appliquée. Les commandes des clients nouveaux ne seront prises en compte qu'à compter de la signature de la fiche d'ouverture de compte par les deux parties et après confirmation de notre organisme d'assurance crédit de leur solvabilité. Aucune compensation, ni aucun droit de rétention n'est admis à l'égard de créances à l'encontre de la société NOVAR France SAS. Seuls les avoirs émis par la société NOVAR France SAS peuvent s'imputer partiellement ou totalement sur nos factures exigibles.

4 - LIVRAISON – TRANSPORT - EMBALLAGE

Sauf stipulations contraires dans la commande acceptée par NOVAR France SAS, toutes les livraisons sont effectuées Ex-works. Il incombe donc au client d'assurer les frais et risques du transport des produits vendus. NOVAR France SAS se réserve le droit de procéder à des livraisons partielles et de facturer au prorata des fournitures livrées.

Sur la France métropolitaine, le franco de port est consenti pour toute livraison (hors livraison express) supérieure à 500 € - H.T. Pour toute commande inférieure à 500 € HT, NOVAR France SAS appliquera un forfait de frais de port de 25 € HT

Si la livraison est retardée pour un cas de force majeure tel que défini à l'article 11 elle sera réputée avoir été effectuée à la date convenue. Aucune pénalité pour retard ne sera due par la société NOVAR France SAS

Les prix mentionnés dans l'offre s'entendent pour un emballage ordinaire. Toute demande de la part du client pour un type d'emballage autre que celui habituellement utilisé par la société NOVAR France SAS fera l'objet d'un complément de prix. Les emballages ne sont en aucun cas repris par la société NOVAR France SAS.

5 - PROPRIETE INTELLECTUELLE- RESERVE DE PROPRIETE

5 - I LOGICIELS

5.1 Licence. NOVAR France SAS concède au client une licence non exclusive et non transmissible, à quelque titre que ce soit, lui permettant d'utiliser les logiciels fournis en vertu de la commande exclusivement sur les matériels et sur les sites définis dans la commande. Le client ne tentera pas de décomposer, désassembler ou décompiler les logiciels ou partie des logiciels. Le client s'engage à utiliser les logiciels conformément à leur destination et à se conformer strictement à leurs prescriptions d'utilisation. NOVAR France SAS et, le cas échéant, ses tiers fournisseurs gardent l'entière propriété des logiciels. La garantie des logiciels des tiers fournisseurs s'appliquera à l'exclusion de toute autre garantie pour les logiciels des tiers fournisseurs. Les modalités de cette garantie seront communiquées au client.

5.2 Copie et Modifications. Le client ne pourra effectuer que deux copies des logiciels (ou le nombre autorisé par le droit applicable) à n'utiliser qu'à des fins de sauvegarde et d'archivage. Le client ne devra ni adapter, ni modifier les logiciels sans l'autorisation écrite de NOVAR France SAS.

5.3 Cession. Le Client ne pourra céder, apporter ou autrement transférer son droit d'utilisation des logiciels à quiconque qu'avec l'autorisation préalable écrite de NOVAR France SAS. Si le Client n'est pas l'utilisateur final des logiciels, NOVAR France SAS pourra autoriser le transfert de ce droit d'utilisation à l'utilisateur final sous réserve que le Client obtienne de cet utilisateur final l'acceptation écrite de la présente licence et fournisse à NOVAR France SAS la preuve de ladite acceptation.

5.4 Expiration et Résiliation. La licence concédée aux termes de la commande sera valable pour tout le temps d'utilisation des logiciels par le client, sauf résiliation anticipée de la commande par NOVAR France SAS. A l'expiration de cette licence, le client devra immédiatement cesser toute utilisation des logiciels et restituer ou détruire, selon les indications de NOVAR France SAS, toutes les copies des logiciels.

De son côté, le client s'engage à coopérer pleinement avec la société NOVAR France SAS dans sa défense.

5 - II AUTRES

5 - II - 1 La société NOVAR France SAS ne pourra voir sa responsabilité engagée en cas de réclamation ou action fondée sur la violation d'un droit de propriété intellectuelle ou industrielle d'un tiers ou sur la responsabilité de droit commun résultant de la modification des produits par le client ou, d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques, sauf si le client a obtenu l'accord écrit et préalable de la société NOVAR France SAS pour effectuer de telles opérations.

5 - II - 2 Dans le cas où la société NOVAR France SAS considère que les produits sont susceptibles de porter atteinte aux droits d'un tiers ou font l'objet d'une réclamation pour violation de droits de propriété intellectuelle ou industrielle ou fonde une réclamation en concurrence déloyale et/ou parasitaire, la société NOVAR France SAS peut, à sa seule discrétion et à ses frais :

- a) remplacer ou modifier le produit, tout en préservant des fonctionnalités équivalentes ;
- b) obtenir pour le client le droit de continuer à utiliser le produit ;
- c) rembourser le montant des produits litigieux¹.

Le présent article constitue le recours exclusif du client et les limites de la responsabilité de NOVAR France SAS, au regard de toute atteinte aux droits d'un tiers causée par le produit.

5 - II - 3 La société NOVAR France SAS n'est en aucun cas tenue de fournir ses plans d'exécution même si les produits sont livrés avec un schéma d'installation. Les plans, documents et études éventuellement transmis au client restent la propriété de la société NOVAR France SAS et sont confidentiels. Le client s'interdit de les communiquer sciemment ou non à des tiers et ne pourra les utiliser que pour les seuls besoins de l'exploitation et de la maintenance des produits.

5 - II - 4 La société NOVAR France SAS conserve la propriété des biens vendus jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix en principal et accessoires. Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances peut entraîner la revendication des biens. Ces dispositions ne font pas obstacle au transfert au client, dès la livraison, des risques de perte et de détérioration des biens vendus ainsi que des dommages qui pourraient être occasionnés.

6 - PRESTATIONS DE SERVICES

6.1 La réception de l'installation sera confirmée par le client auprès de NOVAR France SAS et validée par un procès-verbal signé par un représentant qualifié du client, procès-verbal contradictoire sur lequel seront consignées les réserves majeures et mineures émises par lui. On entend par réserves mineures, toute réserve qui n'empêche pas le fonctionnement de l'installation.

6.2 La responsabilité de NOVAR France se limite à la mise en service d'une installation de sécurité incendie ou de communication hospitalière. La responsabilité de NOVAR France est exclue en ce qui concerne l'installation des produits qui restent sous l'entière responsabilité du Client.

6.3 En cas d'absence de réponse du client dans le mois suivant la demande de réception ou de levée de réserves formulées par NOVAR France SAS par lettre recommandée avec accusé de réception, cette acceptation ou cette levée de réserves sera réputée accordée.

6.4 Si l'installation est mise en service à des fins d'exploitations sans qu'aucun PV de réception n'ait été signé, cette réception est réputée avoir été prononcée sans réserve par le client.

6.5 NOVAR France peut être amené à réaliser des études de conception de systèmes de sécurité incendie ou communication hospitalière sur demande du Client, néanmoins ces études sont réalisées à titre purement commercial afin de définir des enveloppes budgétaires, et n'engagent en rien la responsabilité de NOVAR France.

7 - ACTIONS PREVENTIVES

Pour les articles vendus ayant vocation à assurer la sécurité des biens et des personnes, la société NOVAR France SAS doit être en mesure d'y accéder préventivement, à tout moment et en toutes circonstances. A cet effet, le client s'engage à fournir dans les meilleurs délais à la société NOVAR France SAS l'/les adresse(s) exacte(s) du/des site(s) où ses produits ont été installés. A défaut, la société NOVAR France SAS décline toute responsabilité quant à la prise en charge des conséquences préjudiciables, de quelque nature que ce soit, de toute éventuelle défaillance qu'elle aurait pu éviter si elle avait eu la possibilité d'une action préventive.

8 - GARANTIE

Les biens vendus sont garantis contre tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de matière, de fabrication ou de conception dans les conditions ci-dessous. Le vice de fonctionnement doit apparaître dans une période de 12 mois à compter de la livraison du matériel pour une utilisation du bien définie dans la commande.

La garantie est exclue si le vice de fonctionnement résulte d'une intervention sur le bien effectuée sans autorisation expresse et préalable de la société NOVAR France SAS,

Les garanties ne s'appliqueront pas si un défaut est dû en tout ou partie à la négligence du client ou de ses employés pendant la manipulation, le stockage, l'assemblage, l'installation, la mise en route, l'utilisation ou l'entretien du matériel et/ou des logiciels, en particulier si les instructions écrites du manuel fourni par NOVAR France SAS n'ont pas été respectées.

La garantie est exclue si le fonctionnement défectueux résulte d'un cas de force majeure, tel que précisé à l'article 9.

Toute garantie est exclue pour les articles consommables (batteries, gaz test, ...). Les articles consommables sont référencés dans les bases tarifaires de NOVAR France SAS. Néanmoins NOVAR France SAS s'engage à remplacer tout consommable défectueux dans le cadre d'une réclamation faite dans les 15 jours suivant la date de livraison.

Au titre de la garantie, la société NOVAR France SAS remplacera gratuitement les pièces reconnues défectueuses par ses services techniques selon l'une ou l'autre des procédures décrites ci-après.

La société NOVAR France SAS n'accorde aucune garantie en ce qui concerne l'aptitude des produits à atteindre des objectifs que le client s'est fixé, dès lors que ces objectifs n'ont pas été expressément et préalablement acceptés par la société NOVAR France SAS.

Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre et ceux qui résultent des opérations suivantes : démontage, remontage, transport sur site, mise en service, etc...

Cas particulier des logiciels : la garantie ne s'applique que si les logiciels sont mis en œuvre sur des supports adaptés et sous un environnement conforme aux spécifications imposées par la société NOVAR France SAS.

La réparation, la modification ou le remplacement de pièces pendant la période de garantie ne peuvent avoir pour effet de prolonger le délai de garantie des produits.

Dans le cadre d'un échange de produit sous garantie, NOVAR France SAS propose, au travers de ses prestataires, deux procédures différentes établies comme suit :

- a- Procédure d'échange anticipé : Le Client passe une commande aux prestataires de NOVAR France SAS dont la facturation est différée de 30 jours. A réception du matériel retourné, après expertise des services techniques, la commande est annulée s'il est constaté un défaut du produit. Dans ce cas, un matériel équivalent est renvoyé au Client, sans notions de frais. Dans le cas contraire, le matériel est facturé au prix tarif public et remise SAV en vigueur.
- b- Procédure d'échange non anticipé : Le Client retourne le matériel aux prestataires de NOVAR France SAS pour expertise. En cas de défaut avéré du produit, un matériel équivalent est renvoyé au Client, sans notions de frais. Dans le cas contraire, NOVAR France SAS ou ses prestataires propose(nt) au Client une offre de remplacement sur la base du tarif public en vigueur avec remise SAV

Les produits échangés sous garantie sont remplacés par des produits réparés ou neufs.

Le présent article exprime l'intégralité de la garantie accordée par la société NOVAR France SAS, à l'exclusion de toute autre garantie légale.

9 - RESPONSABILITE

Les parties supporteront chacune en ce qui la concerne, toutes les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile qu'ils encourent en vertu du droit commun, en raison de tous dommages corporels et/ou matériels causés aux tiers à l'occasion de l'exécution de prestations.

En aucun cas la société NOVAR France SAS ne sera responsable des :

- a) Pertes indirectes
- b) Pertes découlant d'une interruption de l'activité ou d'une perte d'exploitation
- c) Pertes de profits
- d) Manque à gagner
- e) Pertes d'économies prévues
- f) Perte d'actif incorporel
- g) Perte de données
- h) Perte d'opportunité, même dans le cas où il aurait été informé de la survenance de tels dommages.

Chacune des parties souscrira les polices d'assurance nécessaires pour se garantir contre tous les risques à leur charge respective et telle qu'ils ont été définis aux paragraphes ci-dessus. Chacune des parties supportera les primes et les franchises des polices d'assurances qu'elle aura souscrites.

La responsabilité de la société NOVAR France SAS est exclue pour tout défaut d'un Système résultant :

- a) d'une dégradation, modification, maintenance, réparation, installation, transport, stockage, opération ou utilisation impropre ou non conforme aux instructions de la société NOVAR France SAS ,
- b) d'un accident, contamination, abus, négligence après la livraison,
- c) de tout dommage causé par un produit non fourni par la société NOVAR France SAS.

La société NOVAR France SAS ne saurait être tenue responsable d'un défaut de compatibilité lié à un manque d'information involontaire ou délibéré de la part du client concernant les caractéristiques des produits.

La responsabilité de NOVAR France SAS pour tout dommage relatif à la commande ou résultant des produits et/ou services commandés est limitée au prix de la commande.

10 - RECLAMATIONS ET REPRISES

A la livraison du matériel, les réclamations ne peuvent être prises en considération que si elles sont faites au plus tard dans les 15 jours qui suivent la réception des produits. Ces réclamations doivent être impérativement faites par écrit pour être prises en compte.

Les reprises ne peuvent être faites qu'à titre exceptionnel en franco de port et d'emballage et ne concernent que du matériel neuf et sous emballage d'origine au plus tard dans les 30 jours suivant la date de réception des produits, moyennant un abattement de 20% sur le prix d'achat.

Cette demande doit être écrite et adressée à notre service logistique pour traitement et affectation d'un numéro de retour. Les frais et risques afférents au retour des produits sont à la charge du client. Dans le cas où le matériel retourné serait incomplet ou détérioré, NOVAR France SAS se réserve le droit d'appliquer un abattement additionnel.

Les commandes de fournitures spécifiques ou faisant l'objet d'une fabrication spéciale ne peuvent être ni échangées ni reprises.

11 - CONFIDENTIALITE:

Par « Informations Confidentielles » il faut entendre toute information, donnée technique ou savoir faire de quelque forme que ce soit comportant l'indication ou la mention « confidentielle » ou une autre indication ou mention similaire, y compris mais de façon non exhaustive, les données documentées, les données lisibles par machine ou les données interprétées, les données contenues dans des composants physiques, les maquettes, échantillons considérés par la société NOVAR France SAS comme étant de sa propriété exclusive ou confidentiels. Le client et ses partenaires, ses employés et ses agents maintiendront confidentielles ces Informations Confidentielles pour une période de 10 ans suivant la date de divulgation par la société NOVAR France SAS. Les logiciels inclus aux Systèmes doivent être gardés confidentiels à perpétuité.

Toutefois, les obligations stipulées dans le présent article ne sont pas applicables aux informations qui :

- a) Etaient au moment de leur réception déjà publiées ou plus généralement rendues publiques d'une autre manière ;
- b) Ont été après leur réception publiées ou plus généralement rendues publiques autrement que par une action ou une négligence de la part de la partie qui les reçoit ;
- c) Etaient déjà, au moment de leur réception par une partie en la possession de cette partie de manière régulière à condition qu'elle soit en mesure de le prouver par un document écrit ;
- d) Ont été régulièrement acquises de tiers sans restriction quant à leur divulgation, si ladite partie est en mesure de le prouver.

Ni le Client, ni ses partenaires, ses employés ou ses agents ne pourront transférer ou divulguer les dites Informations Confidentielles de la société NOVAR France SAS pour fabriquer ou acquérir les systèmes faisant l'objet des présentes Conditions Générales de Vente ou tout autre produit similaire, ni pour faire fabriquer ou acquérir ces systèmes par toute autre source, ni pour reproduire les Informations Confidentielles ou se les approprier de quelque façon que ce soit sans le consentement écrit et préalable de la société NOVAR France SAS. Les présentes conditions générales de vente ne confèrent aucun droit ou licence ni au client, ni à ses clients, ses employés ou ses agents, expressément ou implicitement sur les Informations Confidentielles ou sur tout brevet ou application de brevet ou autre droit appartenant à la société NOVAR France SAS, nonobstant l'expiration des obligations de confidentialité stipulées dans cette clause.

12 - CLAUSE RESOLUTOIRE DE PLEIN DROIT

En cas d'inexécution par le client des obligations mises à sa charge, la société NOVAR France SAS se réserve le droit de résilier le contrat de vente, sans préjudice des dommages et intérêts qu'elle pourrait réclamer, moyennant mise en demeure, adressée par la société NOVAR France SAS , restée infructueuse après un délai de 30 jours.

13 - FORCE MAJEURE

La société NOVAR France SAS ne saurait être tenue responsable pour tout retard ou défaut d'exécution de ses obligations, en cas de Force Majeure. Seront considérés comme des événements de Force Majeure tous les événements extérieurs aux parties et irrésistibles rendant impossible l'exécution des obligations. De tels événements incluent notamment :

- a) Tout incendie, explosion, inondations, tempête ou autre catastrophe naturelle, dégât des eaux, foudre,
- b) Guerres, émeutes, conflits sociaux, mobilisations ou agitations sociales,
- c) Grèves, lock-out, ou toutes autres actions industrielles et/ou commerciales,
- d) Difficultés d'approvisionnement en matières premières, pièces, machines,
- e) Réglementation en matière d'import-export ou embargo

14 - DISPOSITIONS GENERALES :

Cession. Le client ne pourra déléguer aucun droit ni céder aucune obligation au titre d'une commande ou partie de celle-ci sans le consentement écrit préalable de la société NOVAR France SAS lequel consentement ne pourra être refusé sans motif légitimes.

La société NOVAR France SAS pourra céder une commande dans le cadre du transfert de la totalité ou d'une partie substantielle des actifs de l'entreprise à laquelle elle appartient. Toute tentative de cession ou de délégation violant ce paragraphe sera considérée comme nul.

Renonciation : le fait pour la société NOVAR France SAS de ne pas se prévaloir d'un manquement du client à l'une quelconque des dispositions contenues dans les présentes, ne pourra être interprété comme une renonciation de la société NOVAR France SAS à invoquer une violation ultérieure de la même disposition ou d'une autre disposition.

Divisibilité : Si l'une des stipulations de ces Conditions Générales de Vente était jugée illégale, non valide ou inapplicable par un tribunal français d'une juridiction compétente conformément à l'article 15 des présentes Conditions Générales de Vente, la validité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sera pas affectée et en, remplacement de ladite disposition invalide, ou inapplicable une ou plusieurs dispositions seront ajoutées aux présentes conditions générales de vente aussi similaire que possible dans les termes tout en restant valides, légales ou applicables en vertu de la loi applicable.

Sauvegarde. Tous les droits, devoirs, obligations qui, par nature doivent s'appliquer au-delà des termes de la commande y compris, mais de façon non limitative, les clauses « Paiement », « Confidentialité », « Responsabilité », resteront applicables après l'application complète ou la réalisation de toute commande.

Ordre de cohérence : En cas d'incohérences entre les présentes Conditions Générales de Vente et les commandes du client, les Conditions Générales de Vente prévaudront.

15 - CONTESTATION ET REGLEMENT DES LITIGES

En toute hypothèse les contrats qui lient la société NOVAR France SAS à ses clients sont régis par le droit français interne.

Tout litige relatif à toute offre émise ou toute vente effectuée, qui ne pourrait être réglé à l'amiable dans un délai d'un mois, sera de la compétence exclusive du tribunal dans le ressort duquel est situé le siège social de la société NOVAR France SAS , même en cas d'action en référé, d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs.